

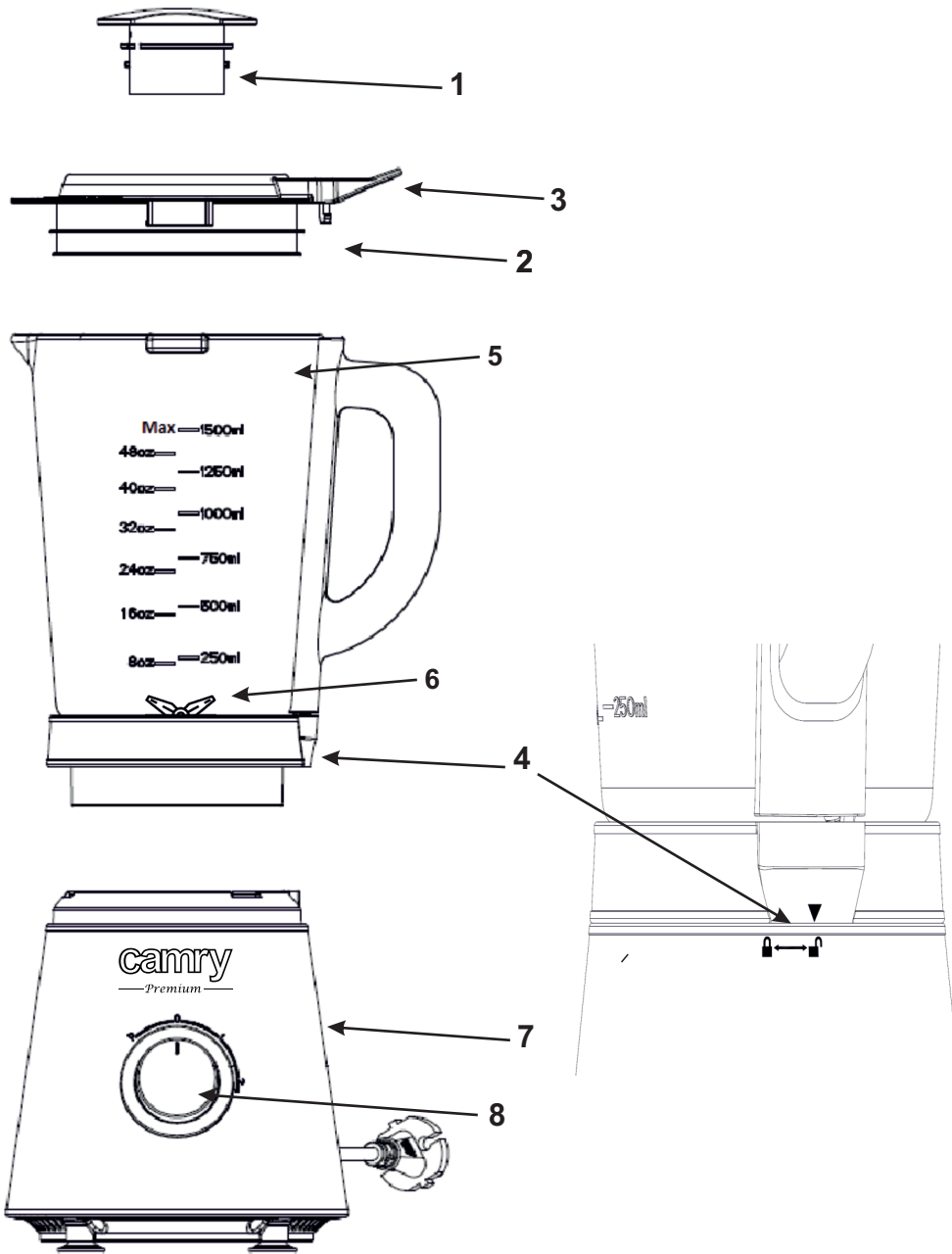
Camry

— Premium —



CR 4083

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3 | (DE) bedienungsanweisung - 5 |
| (FR) mode d'emploi - 8 | (ES) manual de uso - 12 |
| (PT) manual de serviço - 15 | (LT) naudojimo instrukcija - 18 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 20 | (EST) kasutusjuhend - 23 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 32 | (BS) upute za rad - 29 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 26 | (CZ) návod k obsluze - 41 |
| (RU) инструкция обслуживания - 44 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 35 |
| (MK) упатство за корисникот - 38 | (NL) handleiding - 47 |
| (SL) navodila za uporabo - 50 | (FI) manwal ng pagtuturo - 56 |
| (PL) instrukcja obsługi - 81 | (IT) istruzioni operative - 64 |
| (HR) upute za uporabu - 53 | (SV) instruktionsbok - 58 |
| (DK) brugsanvisning - 73 | (UA) інструкція з експлуатації - 70 |
| (SR) Корисничко упутство - 67 | (SK) Používateľská príručka - 61 |
| (AR) دليل التعليمات - 76 | (BG) Инструкция за употреба - 76 |



SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only for home use. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240 V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision.
14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. A specialist electrician

should be consulted in this matter.

15. Do not insert fingers or any other objects into blender's cup when the blender is on.
16. In order to avoid injuries handle the blades carefully.
17. Watch out for long hair, scarves, neckties hanging above the cup and operating components of device.
18. For safety reasons use only original accessories and spare parts intended for particular blender type, available at authorised service center.
19. Handle the blades with extreme care while disassembling accessories. The blades can cause cuts.
20. Change the accessories only when the device is switched off. Disconnect the device from the power.
21. Do not put any products other than food and liquids in the blender cup. Do not put hot products in the cup.
22. The device is not suitable for whipping egg whites, kneading dough or grinding meat.
23. Don't use aggressive detergents to clean the housing, as it may remove the informational graphic symbols such as: scale, signs, safety marks, etc.
24. Do not start the empty mixing cup, without product inside.
25. **MAXIMUM PERIOD OF CONTINUOUS BLENDER OPERATION IS 1 MINUTES.** After 1 minutes of continuous operation stop the device and wait couple of minutes before restarting.
26. Do not pour hot liquids (over 60 ° C) into the cup.
27. If the blades become jammed, always unplug the power cord from the electrical outlet before removing the blockage.
28. Do not move the device while it is working.
29. Be careful when handling cutter blades, when emptying the bin and when cleaning.
30. Always disconnect the blender from the power supply when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

DEVICE DESCRIPTION:

1 – Measurement cup (50ml)	2 – Lid	3 – Lid ring
4 – Safety lock	5 - Glass jug 1,5 liters	6 – Blades
7 – Motor base	8 – Speed adjustment knob	

I - DEVICE OPERATION

Before first use:

1. Remove all stickers from the motor base (7), jug (5) and lid (2) of the blender.
2. Wash the jug (5) and the lid (2) in warm water with washing-up liquid and dishcloth. Dry it in the inside and outside.
3. The blender is used to:
 - a) blend fruits and vegetables - before blending, you must cut the food into 10-15mm slices.
 - b) crushing the ice - the quantity of ice cubes in the glass jug should be about 10 pieces, and size of the ice cube should not exceed 30*23*23mm.
4. Do not allow for continuous operation of the blender for longer than 1 minute. Later let the device cool down for 10 minutes.
5. Never use boiling liquids nor run the appliance empty.
6. Overfilling can block the operation. Please turn off the unit and pull out the plug from the power socket. Take some of the food out of the jug (5), then connect again to the mains. Device is ready for use.

II - ASSEMBLY

Jug assembly: seal ring, glass jug and blades are already assembled and ready to use. Measurement cup (1) and lid (2) must be set up before each use.

1. First, place the jug(5) on the motor's base (7). Arrow symbol below the handle must point in to open padlock symbol (4). Turn the jug

clockwise to the locked position (closed padlock symbol) (4).

2. Cover the jug (5) with the lid (2). Pull the lid using the lid ring (3) until it moves over the handle.

3. Place the measurement cup (1) into the lid (2). Turn the cup clockwise until its locked in the position.

NOTE: Before each use you need to place the lid and the measure cup on the jug.

NOTE: The jug assembly is not prepared to disassemble by the home user. Disassembling may break the safety lock feature (4).

NOTE: Blender has a safety lock (4) feature. If the blender jug (5) is not properly assembled device will not operate.

III - HOW TO USE:

1. Place assembled blender on stable, flat surface.

2. Make sure the speed adjustment knob (8) is set to the OFF position ("0").

Knob marking:

0 – OFF: turn off the unit.

1 – Low speed: suitable for soft food blending.

2 – High speed: suitable for hard pieces of food.

P – Pulse: suitable for short-time blending (a few seconds). Use it if some of the food pieces are too hard to blend, or stuck.

When you move the knob to the pulse setting, blender runs at its highest speed as long as you keep pushing it. Recommended to use for ice crushing.

NOTE: To crush the ice move the knob to "P" position for about 1 second, and then wait at least 2-3 seconds before repeat.

3. Place assembled jug (5) on the motor base (7).

4. Remove the lid (2) from the blender jug (5), put the ingredients in for mixing. In order to avoid overflow, the level of ingredients in the jug (5) should not exceed $\frac{3}{4}$ of jug's height. Close the lid (check ASSEMBLY point 2 for the details).

5. Connect the power plug to the power outlet.

6. Turn the device on by rotating speed adjustment knob (8) to chosen speed.

NOTICE: During operation always hold the jug (5) with a hand.

7. When the mixed products have proper consistence, turn the device off by rotating speed adjustment knob (8) to the OFF position.

Wait until the blades stop moving. Remove the power plug from the power socket. Remove the lid.

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure that the device is disconnected from the power.

1. Fill the jug with water to half of its volume. Add a few drops of dishwashing liquid.

2. Turn speed adjusting knob to ON, then push the Pulse knob several times in a row.

3. Remove the jug (5) from the motor base (7), empty and rinse under running water.

4. Set aside to dry.

5. Clean the motor base (7) with moist cloth, and then wipe dry.

NOTICE: Don't immerse motor base (7) in water or other liquids.

NOTICE: Do not wash any blender parts in dishwashers.

TECHNICAL DATA

Power: 1000W

Max. Power: 2200W

Voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Recommended operation time: max 1 minute turned on + 10 minutes turned off.



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

(DE) DEUTSCH

SICHERHEITSBEDINGUNGEN

WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT DES GEBRAUCHS

BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE BEZUG AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch Missbrauch.

2. Das Produkt ist nur für den Heimgebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht für einen

Zweck, der nicht mit seiner Anwendung kompatibel ist.

3. Die anwendbare Spannung beträgt 220-240 V, ~50/60Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht sinnvoll, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.

4. Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht ohne Aufsicht benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden, oder wenn sie in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Denken Sie nach Beendigung der Verwendung des Produkts immer daran, den Stecker vorsichtig aus der Steckdose zu ziehen, indem Sie die Steckdose mit der Hand halten. Ziehen Sie niemals am Netzkabel!!!

7. Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das ganze Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte das Produkt zum Austausch an eine Fachwerkstatt übergeben werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät immer zu einer Fachwerkstatt, um es reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Die unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroherd oder Gasbrenner.

11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.

12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Produkt niemals ohne Aufsicht an die Stromquelle angeschlossen.

14. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Hierzu sollte eine Elektrofachkraft hinzugezogen werden.

15. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Mixbecher, wenn der Mixer eingeschaltet ist.

16. Gehen Sie vorsichtig mit den Klingen um, um Verletzungen zu vermeiden.
17. Achten Sie auf lange Haare, Schals, Krawatten, die über der Tasse hängen, und auf Bedienungsteile des Geräts.
18. Aus Sicherheitsgründen nur Originalzubehör und Originalersatzteile für einen bestimmten Mixertyp verwenden, die bei einem autorisierten Servicecenter erhältlich sind.
19. Behandeln Sie die Klingen beim Zerlegen des Zubehörs mit äußerster Sorgfalt. Die Klingen können Schnitte verursachen.
20. Wechseln Sie das Zubehör nur bei ausgeschaltetem Gerät. Trennen Sie das Gerät vom Strom.
21. Geben Sie keine anderen Produkte als Lebensmittel und Flüssigkeiten in den Mixbecher. Geben Sie keine heißen Produkte in die Tasse.
22. Das Gerät ist nicht geeignet zum Schlagen von Eiweiß, Kneten von Teig oder Zerkleinern von Fleisch.
23. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel zum Reinigen des Gehäuses, da dadurch die grafischen Informationssymbole wie: Skala, Schilder, Sicherheitszeichen usw. entfernt werden können.
24. Starten Sie den leeren Mischbecher nicht ohne Produkt im Inneren.
25. DIE MAXIMALE DAUER DES KONTINUIERLICHEN BRENNERBETRIEBES BETRÄGT 1 MINUTEN. Stoppen Sie das Gerät nach 1 Minuten Dauerbetrieb und warten Sie einige Minuten, bevor Sie es neu starten.
26. Gießen Sie keine heißen Flüssigkeiten (über 60 °C) in die Tasse.
27. Wenn sich die Klingen verklemmen, ziehen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie die Blockierung entfernen.
28. Bewegen Sie das Gerät nicht, während es arbeitet.
29. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schneidmessern, beim Leeren des Behälters und beim Reinigen.
30. Trennen Sie den Mixer immer vom Stromnetz, wenn er unbeaufsichtigt ist und bevor Sie ihn zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.

GERÄTEBESCHREIBUNG:

1 – Messbecher (50ml)	2 – Deckel	3 – Deckelring
4 – Sicherheitsschloss	5 - Glaskanne 1,5 Liter	6 – Klingen
7 – Motorbasis	8 – Geschwindigkeitseinstellknopf	

I - GERÄTEBETRIEB

Vor dem ersten Gebrauch:

1. Entfernen Sie alle Aufkleber von Motorsockel (7), Kanne (5) und Deckel (2) des Mixers.
2. Spülen Sie die Kanne (5) und den Deckel (2) in warmem Wasser mit Spülmittel und Spültuch aus. Trocknen Sie es innen und außen.
3. Der Mixer wird verwendet, um:
 - a) Mischen Sie Obst und Gemüse – vor dem Mischen müssen Sie die Lebensmittel in 10-15 mm große Scheiben schneiden.
 - b) Zerkleinern des Eises - Die Menge der Eiswürfel in der Glaskanne sollte etwa 10 Stück betragen und die Größe der Eiswürfel sollte 30*23*23mm nicht überschreiten.
4. Lassen Sie den Mixer nicht länger als 1 Minute ununterbrochen laufen. Lassen Sie das Gerät anschließend 10 Minuten abkühlen.
5. Verwenden Sie niemals kochende Flüssigkeiten und lassen Sie das Gerät niemals leer laufen.
6. Eine Überfüllung kann den Betrieb blockieren. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie einen Teil der Lebensmittel aus der Kanne (5) und schließen Sie sie wieder an das Stromnetz an. Gerät ist betriebsbereit.

II - MONTAGE

Kannenmontage: Dichtungsring, Glaskanne und Klingen sind bereits montiert und einsatzbereit. Messbecher (1) und Deckel (2) müssen

vor jedem Gebrauch aufgestellt werden.

1. Stellen Sie zuerst die Kanne (5) auf die Basis des Motors (7). Pfeilsymbol unter dem Griff muss in das Symbol des geöffneten Vorhängeschlosses (4) zeigen. Drehen Sie die Kanne im Uhrzeigersinn in die verriegelte Position (geschlossenes Vorhängeschloss-Symbol) (4).

2. Decken Sie die Kanne (5) mit dem Deckel (2) ab. Ziehen Sie den Deckel am Deckelring (3), bis er sich über den Griff bewegt. 3. Setzen Sie den Messbecher (1) in den Deckel (2). Drehen Sie die Tasse im Uhrzeigersinn, bis sie in der Position einrastet.

HINWEIS: Vor jedem Gebrauch müssen Sie den Deckel und den Messbecher auf die Kanne setzen.

HINWEIS: Die Kannenbaugruppe ist nicht für den Heimanwender vorbereitet. Beim Zerlegen kann die Sicherheitsverriegelung (4) beschädigt werden.

HINWEIS: Der Mixer verfügt über eine Sicherheitssperre (4). Wenn der Mixbehälter (5) nicht richtig montiert ist, funktioniert das Gerät nicht.

III - VERWENDUNG:

1. Stellen Sie den zusammengebauten Mixer auf eine stabile, ebene Oberfläche.

2. Stellen Sie sicher, dass der Geschwindigkeitseinstellknopf (8) in der Position OFF („0“) steht.

Knopfmarkierung:

0 – OFF: Gerät ausschalten.

1 – Niedrige Geschwindigkeit: Geeignet zum Mixen von weichen Speisen.

2 – Hohe Geschwindigkeit: geeignet für harte Lebensmittel.

P – Pulse: geeignet zum kurzzeitigen Mixen (wenige Sekunden). Verwenden Sie es, wenn einige der Lebensmittelstücke zu schwer zu pürieren sind oder kleben bleiben.

Wenn Sie den Drehknopf auf die Impulseinstellung stellen, läuft der Mixer mit der höchsten Geschwindigkeit, solange Sie ihn gedrückt halten. Empfohlen zum Zerkleinern von Eis.

HINWEIS: Um das Eis zu zerkleinern, bewegen Sie den Knopf für etwa 1 Sekunde in die Position „P“ und warten Sie dann mindestens 2-3 Sekunden, bevor Sie den Vorgang wiederholen.

3. Zusammengebaute Kanne (5) auf den Motorsockel (7) stellen.

4. Entfernen Sie den Deckel (2) vom Mixbehälter (5), geben Sie die Zutaten zum Mixen hinein. Um ein Überlaufen zu vermeiden, sollte der Füllstand der Zutaten in der Kanne (5) $\frac{3}{4}$ der Kannenhöhe nicht überschreiten. Schließen Sie den Deckel (siehe MONTAGE Punkt 2 für Details).

5. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Geschwindigkeitseinstellknopf (8) auf die gewünschte Geschwindigkeit drehen.

HINWEIS: Halten Sie die Kanne (5) während des Betriebs immer mit der Hand fest.

7. Wenn die gemischten Produkte die richtige Konsistenz haben, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den

Geschwindigkeitseinstellknopf (8) in die Position OFF drehen. Warten Sie, bis sich die Klängen nicht mehr bewegen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie den Deckel.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Strom getrennt ist.

1. Füllen Sie die Kanne bis zur Hälfte ihres Volumens mit Wasser. Fügen Sie einige Tropfen Spülmittel hinzu.

2. Drehen Sie den Geschwindigkeitseinstellknopf auf ON, und drücken Sie dann den Pulse-Knopf mehrmals hintereinander.

3. Entfernen Sie die Kanne (5) vom Motorsockel (7), leeren Sie sie und spülen Sie sie unter fließendem Wasser aus.

4. Zum Trocknen beiseite stellen.

5. Reinigen Sie den Motorsockel (7) mit einem feuchten Tuch und wischen Sie ihn anschließend trocken.

HINWEIS: Tauchen Sie den Motorsockel (7) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

HINWEIS: Reinigen Sie keine Mixerteile in Spülmaschinen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1000W

max. Leistung: 2200W

Spannung: 220-240V~ 50/60Hz

Empfohlene Betriebszeit: max. 1 Minute eingeschaltet + 10 Minuten ausgeschaltet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

(FR)FRANÇAIS

CONDITIONS DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages dus à une mauvaise utilisation.

2. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son application.

3. La tension applicable est de 220-240 V, ~ 50/60 Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs appareils à une seule prise de courant.

4. Veuillez être prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.

5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers associés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez jamais de retirer délicatement la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!

7. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

8. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être remis à un centre de service professionnel pour être remplacé afin d'éviter les situations dangereuses.

9. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux car cela peut entraîner un choc électrique. Confiez toujours l'appareil endommagé à un centre de service professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels de service agréés. La réparation qui a été effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

10. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine tels que le four électrique ou le brûleur à gaz.

11. N'utilisez jamais le produit à proximité de combustibles.

12. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à ce sujet.
15. N'insérez pas les doigts ou tout autre objet dans le bol du mixeur lorsque le mixeur est allumé.
16. Afin d'éviter les blessures, manipulez les lames avec précaution.
17. Faites attention aux cheveux longs, aux foulards, aux cravates qui pendent au-dessus de la tasse et aux composants fonctionnels de l'appareil.
18. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine destinés à un type de mixeur particulier, disponibles dans un centre de service agréé.
19. Manipulez les lames avec une extrême prudence lors du démontage des accessoires. Les lames peuvent provoquer des coupures.
20. Changez les accessoires uniquement lorsque l'appareil est éteint. Débranchez l'appareil de l'alimentation.
21. Ne mettez aucun produit autre que des aliments et des liquides dans le bol du mixeur. Ne pas mettre de produits chauds dans la tasse.
22. L'appareil ne convient pas pour fouetter des blancs d'œufs, pétrir de la pâte ou hacher de la viande.
23. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier, car cela pourrait supprimer les symboles graphiques d'information tels que : échelle, panneaux, marques de sécurité, etc.
24. Ne démarrez pas le godet de mélange vide, sans produit à l'intérieur.
25. LA PÉRIODE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT CONTINU DU MÉLANGEUR EST DE 1 MINUTES. Après 1 minutes de fonctionnement continu, arrêtez l'appareil et attendez quelques minutes avant de redémarrer.
26. Ne versez pas de liquides chauds (plus de 60°C) dans la tasse.
27. Si les lames se coincent, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de retirer le blocage.
28. Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
29. Soyez prudent lors de la manipulation des lames de coupe, lors du vidage du bac et lors du nettoyage.
30. Débranchez toujours le mélangeur de l'alimentation électrique lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL:

1 – Gobelet doseur (50ml)	2 – Couvercle	3 – Anneau de couvercle
4 – Verrou de sécurité	5 - Pichet en verre 1,5 litres	6 – Lames
7 – Base moteur	8 – Molette de réglage de la vitesse	

I - FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant la première utilisation :

1. Retirez tous les autocollants du socle moteur (7), du bol (5) et du couvercle (2) du mixeur.
2. Lavez la verseuse (5) et le couvercle (2) à l'eau tiède avec du liquide vaisselle et un torchon. Séchez-le à l'intérieur et à l'extérieur.
3. Le mixeur est utilisé pour :

a) mélanger les fruits et légumes - avant de mélanger, vous devez couper les aliments en tranches de 10-15 mm.

- b) broyage de la glace - la quantité de glaçons dans le pot en verre doit être d'environ 10 pièces et la taille du glaçon ne doit pas dépasser 30*23*23 mm.
4. Ne laissez pas le mixeur fonctionner en continu pendant plus d'une minute. Ensuite, laissez l'appareil refroidir pendant 10 minutes.
 5. N'utilisez jamais de liquides bouillants et ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.
 6. Un remplissage excessif peut bloquer l'opération. Veuillez éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant. Retirez une partie des aliments de la verseuse (5), puis rebranchez-la sur le secteur. L'appareil est prêt à l'emploi.

II - ASSEMBLAGE

Assemblage du pichet : la bague d'étanchéité, le pichet en verre et les lames sont déjà assemblés et prêts à l'emploi. Le gobelet doseur (1) et le couvercle (2) doivent être mis en place avant chaque utilisation.

1. Tout d'abord, placez la verseuse (5) sur la base du moteur (7). Le symbole de flèche sous la poignée doit pointer vers le symbole de cadenas ouvert (4). Tournez la verseuse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position verrouillée (symbole du cadenas fermé) (4).

2. Couvrir la verseuse (5) avec le couvercle (2). Tirez le couvercle à l'aide de l'anneau du couvercle (3) jusqu'à ce qu'il passe sur la poignée.

3. Placez le gobelet de mesure (1) dans le couvercle (2). Tournez la tasse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.

REMARQUE : Avant chaque utilisation, vous devez placer le couvercle et le gobelet doseur sur le pichet.

REMARQUE : L'ensemble pichet n'est pas prêt à être démonté par l'utilisateur à domicile. Le démontage peut casser la fonction de verrouillage de sécurité (4).

REMARQUE : le mélangeur est doté d'une fonction de verrouillage de sécurité (4). Si le bol mixeur (5) n'est pas correctement assemblé, l'appareil ne fonctionnera pas.

III - COMMENT UTILISER :

1. Placez le mélangeur assemblé sur une surface plane et stable.

2. Assurez-vous que le bouton de réglage de la vitesse (8) est en position OFF (« 0 »).

Marquage du bouton :

0 – OFF : éteint l'appareil.

1 – Basse vitesse : convient au mixage d'aliments mous.

2 – Grande vitesse : convient aux aliments durs.

P – Pulse : convient pour les mixages de courte durée (quelques secondes). Utilisez-le si certains morceaux de nourriture sont trop difficiles à mélanger ou collés.

Lorsque vous déplacez le bouton sur le réglage d'impulsion, le mélangeur fonctionne à sa vitesse la plus élevée tant que vous continuez à le pousser. Utilisation recommandée pour le broyage de glace.

REMARQUE : Pour écraser la glace, déplacez le bouton sur la position « P » pendant environ 1 seconde, puis attendez au moins 2-3 secondes avant de répéter.

3. Placez le pichet assemblé (5) sur la base du moteur (7).

4. Retirez le couvercle (2) du bol mixeur (5), mettez les ingrédients dedans pour mélanger. Afin d'éviter les débordements, le niveau des ingrédients dans le pichet (5) ne doit pas dépasser $\frac{3}{4}$ de la hauteur du pichet. Fermez le couvercle (vérifiez le point d'ASSEMBLAGE 2 pour les détails).

5. Connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant.

6. Allumez l'appareil en tournant le bouton de réglage de la vitesse (8) à la vitesse choisie.

AVIS : Pendant le fonctionnement, tenez toujours la verseuse (5) avec une main.

7. Lorsque les produits mélangés ont une consistance appropriée, éteignez l'appareil en tournant le bouton de réglage de la vitesse (8) sur la position OFF. Attendez que les lames s'arrêtent de bouger. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Retirez le couvercle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation.

1. Remplir la carafe d'eau jusqu'à la moitié de son volume. Ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle.

2. Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur ON, puis appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton Pulse.

3. Retirez la verseuse (5) du socle moteur (7), videz-la et rincez-la sous l'eau courante.

4. Mettre de côté pour sécher.

5. Nettoyez la base du moteur (7) avec un chiffon humide, puis essuyez.

AVIS : N'immergez pas la base du moteur (7) dans l'eau ou d'autres liquides.

AVIS : Ne lavez aucune pièce du mélangeur au lave-vaisselle.


DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 1000W

Max. Puissance : 2200W

Tension : 220-240V~ 50/60Hz

Temps de fonctionnement recommandé : max 1 minute allumé + 10 minutes éteint.

 Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

(ES) ESPAÑOL

CONDICIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un mal uso.
2. El producto es solo para uso doméstico. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El voltaje aplicable es 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una toma de corriente.
4. Tenga cuidado al usarlo con niños. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños o personas que no conozcan el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe del tomacorriente sosteniendo el tomacorriente con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7. Nunca coloque el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas tales como luz solar directa o lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe llevarse a un lugar de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.
9. Nunca utilice el producto con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo porque puede provocar una descarga eléctrica. Lleve siempre el dispositivo dañado a un lugar de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones pueden ser realizadas únicamente por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el

usuario.

10. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes o tibias o de los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o el quemador de gas.
11. Nunca use el producto cerca de combustibles.
12. No deje que el cable cuelgue del borde del mostrador ni toque superficies calientes.
13. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión.
14. Para protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Se debe consultar a un electricista especializado en este asunto.
15. No inserte los dedos ni ningún otro objeto en la taza de la licuadora cuando la licuadora esté encendida.
16. Para evitar lesiones, manipule las cuchillas con cuidado.
17. Tenga cuidado con el cabello largo, las bufandas, las corbatas que cuelgan sobre la taza y los componentes operativos del dispositivo.
18. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y repuestos originales diseñados para un tipo de licuadora en particular, disponibles en un centro de servicio autorizado.
19. Manipule las cuchillas con mucho cuidado al desmontar los accesorios. Las cuchillas pueden provocar cortes.
20. Cambie los accesorios solo cuando el dispositivo esté apagado. Desconecte el dispositivo de la energía.
21. No coloque ningún producto que no sean alimentos y líquidos en la taza de la licuadora. No ponga productos calientes en la taza.
22. El dispositivo no es adecuado para batir claras de huevo, amasar masa o moler carne.
23. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa, ya que puede eliminar los símbolos gráficos informativos como: escala, letreros, marcas de seguridad, etc.
24. No encienda el vaso mezclador vacío, sin producto en el interior.
25. EL PERÍODO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO DE LA MEZCLADORA ES DE 1 MINUTOS. Después de 1 minutos de funcionamiento continuo, detenga el dispositivo y espere un par de minutos antes de reiniciar.
26. No vierta líquidos calientes (más de 60 ° C) en la taza.
27. Si las cuchillas se atascan, siempre desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente antes de eliminar la obstrucción.
28. No mueva el dispositivo mientras esté funcionando.
29. Tenga cuidado al manipular las cuchillas de corte, al vaciar el depósito y al limpiar.
30. Siempre desconecte la licuadora de la fuente de alimentación cuando la deje desatendida y antes de ensamblar, desarmar o limpiar.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO:

- | | | |
|--------------------------|------------------------------------|--------------------|
| 1 - Vaso medidor (50ml) | 2 - Tapa | 3 - Anillo de tapa |
| 4 - Bloqueo de seguridad | 5 - Jarra de cristal 1,5 litros | 6 - Cuchillas |
| 7 - Base del motor | 8 - Perilla de ajuste de velocidad | |

I - FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Antes del primer uso:

1. Quite todas las pegatinas de la base del motor (7), la jarra (5) y la tapa (2) de la licuadora.
2. Lave la jarra (5) y la tapa (2) en agua tibia con lavavajillas y paño de cocina. Sécalo por dentro y por fuera.
3. La batidora se utiliza para:
 - a) Mezcle las frutas y verduras: antes de licuar, debe cortar la comida en rodajas de 10-15 mm.
 - b) triturar el hielo: la cantidad de cubitos de hielo en la jarra de vidrio debe ser de aproximadamente 10 piezas y el tamaño del cubo de hielo no debe exceder los 30 * 23 * 23 mm.
4. No permita el funcionamiento continuo de la licuadora durante más de 1 minuto. Posteriormente, deje que el dispositivo se enfríe durante 10 minutos.
5. Nunca use líquidos hirviendo ni haga funcionar el aparato vacío.
6. El sobrellenado puede bloquear la operación. Apague la unidad y desenchufe el enchufe de la toma de corriente. Saque un poco de comida de la jarra (5) y vuelva a conectarla a la red. El dispositivo está listo para usarse.

II - MONTAJE

Ensamblaje de la jarra: el anillo de sellado, la jarra de vidrio y las cuchillas ya están ensambladas y listas para usar. La taza de medición (1) y la tapa (2) deben configurarse antes de cada uso.

1. Primero, coloque la jarra (5) en la base del motor (7). El símbolo de flecha debajo de la manija debe apuntar hacia adentro para abrir el símbolo del candado (4). Gire la jarra en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo (símbolo de candado cerrado) (4).
2. Cubra la jarra (5) con la tapa (2). Tire de la tapa utilizando el anillo de la tapa (3) hasta que se mueva sobre el asa.
3. Coloque la taza de medición (1) en la tapa (2). Gire la taza en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bloqueada en la posición.

NOTA: Antes de cada uso, debe colocar la tapa y la taza medidora en la jarra.

NOTA: El ensamblaje de la jarra no está preparado para ser desmontado por el usuario doméstico. El desmontaje puede romper la función de bloqueo de seguridad (4).

NOTA: La licuadora tiene una función de bloqueo de seguridad (4). Si la jarra licuadora (5) no está correctamente ensamblada, el dispositivo no funcionará.

III - CÓMO UTILIZAR:

1. Coloque la licuadora ensamblada sobre una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que la perilla de ajuste de velocidad (8) esté en la posición de APAGADO ("0").

Marcado de perilla:

0 - APAGADO: apaga la unidad.

1 - Velocidad baja: apta para batir alimentos blandos.

2 - Alta velocidad: apta para alimentos duros.

P - Pulse: adecuado para licuado de corta duración (unos segundos). Úselo si algunos de los trozos de comida son demasiado difíciles de mezclar o están pegados.

Cuando mueves la perilla a la posición de pulso, la licuadora funciona a su velocidad más alta siempre que la sigas presionando.

Recomendado para triturar hielo.

NOTA: Para triturar el hielo, mueva la perilla a la posición "P" durante aproximadamente 1 segundo y luego espere al menos 2-3 segundos antes de repetir.

3. Coloque la jarra ensamblada (5) en la base del motor (7).
4. Retire la tapa (2) de la jarra de la licuadora (5), coloque los ingredientes para mezclar. Para evitar el desbordamiento, el nivel de ingredientes en la jarra (5) no debe exceder $\frac{3}{4}$ de la altura de la jarra. Cierre la tapa (consulte el punto 2 de MONTAJE para obtener más detalles).
5. Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
6. Encienda el dispositivo girando la perilla de ajuste de velocidad (8) a la velocidad elegida.
AVISO: Durante el funcionamiento, sujete siempre la jarra (5) con la mano.
7. Cuando los productos mezclados tengan la consistencia adecuada, apague el dispositivo girando la perilla de ajuste de velocidad (8) a la posición de APAGADO. Espere hasta que las cuchillas dejen de moverse. Retire el enchufe de la toma de corriente. Quite la tapa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la alimentación.

1. Llene la jarra con agua hasta la mitad de su volumen. Agrega unas gotas de líquido lavavajillas.
2. Gire la perilla de ajuste de velocidad a ON, luego presione la perilla Pulse varias veces seguidas.
3. Quitar la jarra (5) de la base del motor (7), vaciar y enjuagar con agua corriente.
4. Deje secar a un lado.
5. Limpie la base del motor (7) con un paño húmedo y luego seque.

AVISO: No sumerja la base del motor (7) en agua u otros líquidos.

AVISO: No lave ninguna pieza de la licuadora en lavavajillas.

DATOS TÉCNICOS

Poder: 1000W

Max. Poder: 2200W

Voltaje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tiempo de funcionamiento recomendado: máximo 1 minuto encendido + 10 minutos apagado.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

(PT) PORTUGUÊS

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA DE USO

LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e siga sempre as seguintes instruções. O fabricante não é responsável por quaisquer danos devidos a qualquer uso indevido.
2. O produto é apenas para uso doméstico. Não use o produto para nenhuma finalidade que não seja compatível com sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Por motivos de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada elétrica.
4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não deixe que crianças ou pessoas que não conheçam o dispositivo o utilizem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Depois de terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover com cuidado o plugue da tomada, segurando-a com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca coloque o cabo de alimentação, o plugue ou o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto às condições atmosféricas, como luz solar direta ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições de umidade.
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser encaminhado a um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
9. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra forma ou se não funcionar corretamente. Não tente consertar o produto defeituoso sozinho, pois isso pode causar choque elétrico. Sempre leve o dispositivo danificado a um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos

podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.

10. Nunca coloque o produto sobre ou próximo de superfícies quentes ou mornas ou de aparelhos de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.

11. Nunca use o produto próximo a combustíveis.

12. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão ou toque em superfícies quentes.

13. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão.

14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Um electricista especialista deve ser consultado sobre este assunto.

15. Não insira os dedos ou qualquer outro objeto no copo do liquidificador quando o liquidificador estiver ligado.

16. Para evitar ferimentos, manuseie as lâminas com cuidado.

17. Cuidado com os cabelos compridos, lenços, gravatas penduradas acima do copo e componentes operacionais do dispositivo.

18. Por razões de segurança, use apenas acessórios e peças sobressalentes originais destinados a um determinado tipo de liquidificador, disponíveis em um centro de serviço autorizado.

19. Manuseie as lâminas com extremo cuidado ao desmontar acessórios. As lâminas podem causar cortes.

20. Troque os acessórios somente quando o dispositivo estiver desligado. Desconecte o dispositivo da energia.

21. Não coloque nenhum produto além de alimentos e líquidos no copo do liquidificador. Não coloque produtos quentes na xícara.

22. O aparelho não é adequado para bater claras de ovo, amassar massa ou moer carne.

23. Não use detergentes agressivos para limpar a carcaça, pois podem remover os símbolos gráficos informativos como: escala, sinalização, marcas de segurança, etc.

24. Não ligue o copo de mistura vazio, sem produto dentro.

25. O PERÍODO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO DO DOSADOR CONTÍNUO É DE 1 MINUTOS. Após 1 minutos de operação contínua, pare o dispositivo e aguarde alguns minutos antes de reiniciá-lo.

26. Não derrame líquidos quentes (acima de 60 ° C) no copo.

27. Se as lâminas ficarem presas, sempre desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica antes de remover o bloqueio.

28. Não mova o dispositivo enquanto ele estiver funcionando.

29. Tenha cuidado ao manusear as lâminas de corte, ao esvaziar a bandeja e ao limpar.

30. Sempre desconecte o liquidificador da fonte de alimentação quando ele for deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar ou limpar.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO:

1 - Copo de medição (50ml)

4 - Trava de segurança

7 - Base do motor

2 - Tampa

5 - Jarro de vidro 1,5 litros

8 - Botão de ajuste de velocidade

3 - anel da tampa

6 - Lâminas

I - OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO

Antes da primeira utilização:

1. Remova todos os adesivos da base do motor (7), jarro (5) e tampa (2) do liquidificador.
2. Lave o jarro (5) e a tampa (2) em água morna com detergente para a loiça e pano de prato. Seque por dentro e por fora.
3. O liquidificador é usado para:
 - a) misture frutas e vegetais - antes de misturar, você deve cortar os alimentos em fatias de 10-15 mm.
 - b) triturar o gelo - a quantidade de cubos de gelo no jarro de vidro deve ser de cerca de 10 peças, e o tamanho do cubo de gelo não deve exceder 30 * 23 * 23 mm.
4. Não permita a operação contínua do liquidificador por mais de 1 minuto. Mais tarde, deixe o dispositivo esfriar por 10 minutos.
5. Nunca use líquidos ferventes nem deixe o aparelho vazio.
6. O enchimento excessivo pode bloquear a operação. Desligue a unidade e retire o plugue da tomada. Retire um pouco da comida do jarro (5) e volte a ligá-lo à corrente. O dispositivo está pronto para uso.

II - MONTAGEM

Montagem do jarro: anel de vedação, jarro de vidro e lâminas já montados e prontos para uso. O copo de medição (1) e a tampa (2) devem ser colocados antes de cada uso.

1. Primeiro, coloque o jarro (5) na base do motor (7). O símbolo da seta abaixo da alça deve apontar para o símbolo do cadeado aberto (4). Rode o jarro no sentido dos ponteiros do relógio para a posição bloqueada (símbolo de cadeado fechado) (4).
2. Cubra o jarro (5) com a tampa (2). Puxe a tampa usando o anel da tampa (3) até que ela se mova sobre a alça.
3. Coloque o copo de medição (1) na tampa (2). Gire o copo no sentido horário até que esteja travado na posição.

NOTA: Antes de cada uso, você precisa colocar a tampa e o copo medidor no jarro.

NOTA: O conjunto do jarro não está preparado para ser desmontado pelo usuário doméstico. A desmontagem pode quebrar o recurso de trava de segurança (4).

NOTA: O Blender possui um recurso de trava de segurança (4). Se a jarra do liquidificador (5) não estiver montada corretamente, o dispositivo não funcionará.

III - COMO USAR:

1. Coloque o liquidificador montado em uma superfície plana e estável.
2. Certifique-se de que o botão de ajuste de velocidade (8) está na posição OFF ("0").

Marcação de botão:

0 - OFF: desliga o aparelho.

1 - Velocidade baixa: indicada para misturar alimentos moles.

2 - Velocidade alta: indicada para alimentos duros.

P - Pulso: adequado para mistura de curta duração (alguns segundos). Use-o se alguns pedaços de comida estiverem muito difíceis de misturar ou grudados.

Quando você move o botão para a configuração de pulso, o liquidificador funciona em sua velocidade máxima, desde que você continue pressionando. Recomendado para usar para triturar gelo.

NOTA: Para esmagar o gelo, mova o botão para a posição "P" por cerca de 1 segundo e espere pelo menos 2-3 segundos antes de repetir.

3. Coloque o jarro montado (5) na base do motor (7).
4. Retire a tampa (2) do copo do liquidificador (5) e coloque os ingredientes para misturar. Para evitar transbordar, o nível dos ingredientes no jarro (5) não deve ultrapassar $\frac{3}{4}$ da altura do jarro. Fechar a tampa (ver MONTAGEM ponto 2 para detalhes).
5. Conecte o plugue de alimentação à tomada.
6. Ligue o dispositivo girando o botão de ajuste de velocidade (8) para a velocidade escolhida.

AVISO: Durante o funcionamento, segure sempre o jarro (5) com a mão.

7. Quando os produtos misturados tiverem consistência adequada, desligue o dispositivo girando o botão de ajuste de velocidade (8) para a posição OFF. Espere até que as lâminas parem de se mover. Remova o plugue de alimentação da tomada. Remova a tampa.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado da energia.

1. Encha o jarro com água até metade do seu volume. Adicione algumas gotas de detergente líquido.
2. Gire o botão de ajuste de velocidade para LIGADO e, em seguida, pressione o botão de pulso várias vezes consecutivas.
3. Retire o jarro (5) da base do motor (7), esvazie e enxágue em água corrente.
4. Deixe secar.
5. Limpe a base do motor (7) com um pano úmido e seque.

AVISO: Não mergulhe a base do motor (7) em água ou outros líquidos.

AVISO: Não lave nenhuma peça do liquidificador em máquinas de lavar louça.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 1000W

Máx. Potência: 2200W

Tensão: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tempo de operação recomendado: máx. 1 minuto ligado + 10 minutos desligado.



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

(LT) LIETUVIŲ

SAUGOS SĄLYGOS

SVARBIOS NAUDOJIMO NURODYMAI

ATSARGIAI SKAITYKITE IR BŪKITE ATEITINĖS NUORODOS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas skirtas tik naudoti namuose. Nenaudokite produkto jokiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Taikoma įtampa yra 220-240 V, ~ 50/60Hz. Saugumo sumetimais netinka prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.
4. Būkite atsargūs, kai naudojate aplink vaikus. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nepažįsta prietaiso, juo naudotis be priežiūros.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių galimybių, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti saugaus prietaiso naudojimo ir žino apie pavojus, susijusius su jo veikimu. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Prietaiso valymo ir priežiūros neturėtų atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Baigę naudoti gaminį visada nepamirškite švelniai ištraukti kištuko iš maitinimo lizdo ranka laikydami lizdą. Niekada netraukite maitinimo laido !!!
7. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio atmosferos sąlygose, tokiose kaip tiesioginiai saulės spinduliai ar lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnoje aplinkoje.
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei pažeistas maitinimo kabelis, gaminys turi būti perkeltas į profesionalų aptarnavimo vietą, kad būtų pakeista, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.
9. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis nukrito ar buvo pažeistas kitu būdu arba jei jis netinkamai veikia. Nebandykite patys taisyti sugedusio gaminio, nes tai gali sukelti elektros šoką. Visada pasukite sugadintą prietaisą į profesionalų aptarnavimo vietą, kad galėtumėte jį pataisyti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingų situacijų vartotojui.
10. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar virtuvės prietaisų, pvz., Elektrinės orkaitės ar dujinio degiklio.
11. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.
12. Neleiskite laidui kabėti virš stalviršio krašto ir neliesti karštų paviršių.

13. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai patartina elektros grandinėje sumontuoti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikia pasikonsultuoti su specialistu elektriku.
15. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į maišytuvo puodelį, kai maišytuvas įjungtas.
16. Kad išvengtumėte sužalojimų, atsargiai elkitės su ašmenimis.
17. Saugokitės ilgų plaukų, kaklaskarių, kaklaraiščių, kabančių virš puodelio ir veikiančių prietaiso komponentų.
18. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, skirtas tam tikro tipo maišytuvams, kuriuos galima įsigyti įgaliotame aptarnavimo centre.
19. Išardydami priedus, elkitės labai atsargiai. Ašmenys gali įpjauti.
20. Priedus keiskite tik tada, kai prietaisas yra išjungtas. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
21. Į maišytuvo puodelį nedėkite jokių produktų, išskyrus maistą ir skysčius. Nedėkite į puodelį karštų produktų.
22. Prietaisas netinka plakti kiaušinių baltymus, minkyti tešlą ar malti mėsą.
23. Nenaudokite agresyvių ploviklių korpusui valyti, nes tai gali pašalinti informacinius grafinius simbolius, tokius kaip: skalė, ženklai, saugos ženklai ir kt.
24. Nepradėkite tuščio maišymo puodelio be produkto viduje.
25. MAKSIMALUS TINKAMO BLENDERINIO VEIKIMO LAIKOTARPIS - 1 MINUTĖS. Po 1 minučių nepertraukiamo veikimo sustabdykite įrenginį ir palaukite kelias minutes, kol vėl paleisite.
26. Nepilkite į puodelį karštų (daugiau nei 60°C) skysčių.
27. Jei ašmenys užstringa, prieš pašalindami užsikimšimą visada ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
28. Nejudinkite prietaiso, kol jis veikia.
29. Būkite atsargūs dirbdami su pjovimo ašmenimis, ištuštinami šiukšliadėžę ir valydami.
30. Visada atjunkite maišytuvą nuo maitinimo šaltinio, kai jis paliekamas be priežiūros ir prieš jį surenkant, išmontuojant ar valant.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS:

- | | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 1 - matavimo puodelis (50 ml) | 2 - Dangtis | 3 - dangtelio žiedas |
| 4 - Saugos užraktas | 5 - Stiklinis ąsotis 1,5 litro | 6 - ašmenys |
| 7 - variklio bazė | 8 - greičio reguliavimo rankenėlė | |

I - ĮRENGINIO VEIKIMAS

Prieš pirmą naudojimą:

1. Nuimkite visus lipdukus nuo variklio pagrindo (7), ąsotėlio (5) ir maišytuvo dangčio (2).
2. Nuplaukite ąsotį (5) ir dangtį (2) šiltu vandeniu su plovikliu ir indų šluoste. Išdžiovinkite jį viduje ir išorėje.
3. Maišytuvas naudojamas:
 - a) sumaišykite vaisius ir daržoves - prieš maišydami maistą supjaustykite 10-15 mm griežinėliais.
 - b) susmulkinti ledą - ledo kubelių kiekis stikliniame ąsotyje turėtų būti apie 10 vienetų, o ledo kubo dydis neturėtų būti didesnis kaip 30*23*23 mm.
4. Neleiskite maišytuvui nuolat veikti ilgiau nei 1 minutę. Vėliau leiskite prietaisui atvėsti 10 minučių.
5. Niekada nenaudokite verdančių skysčių ir neleiskite prietaisui ištuštėti.
6. Perpildymas gali užblokuoti operaciją. Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Išimkite dalį maisto iš ąsotio (5), tada vėl prijunkite prie elektros tinklo. Prietaisas paruoštas naudoti.

II - SURINKIMAS

Ašočio surinkimas: sandarinimo žiedas, stiklinis ašotis ir ašmenys jau surinkti ir paruošti naudoti. Prieš kiekvieną naudojimą reikia uždėti matavimo puodelį (1) ir dangtį (2).

1. Pirmiausia padėkite ašotį (5) ant variklio pagrindo (7). Rodyklės simbolis po rankena turi būti nukreiptas į atidarytą spynos simbolį (4). Pasukite ašotį pagal laikrodžio rodyklę į užrakintą padėtį (uždarytos spynos simbolis) (4).
 2. Uždenkite ašotį (5) dangteliu (2). Patraukite dangtį, naudodami dangtelio žiedą (3), kol jis persikels virš rankenos.
 3. Įdėkite matavimo puodelį (1) į dangtį (2). Pasukite puodelį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos.
- PASTABA: Prieš kiekvieną naudojimą reikia uždėti dangtelį ir matavimo puodelį ant ašočio.
PASTABA: Ašočio mazgas nėra paruoštas išardyti namų vartotojui. Išmontuojant gali sugesti saugos užrakto funkcija (4).
PASTABA: Maišytuvą turi apsauginio užrakto (4) funkcija. Jei maišytuvo ašotis (5) nėra tinkamai surinktas, prietaisas neveiks.

III - KAIP NAUDOTI:

1. Sumontuotą maišytuvą pastatykite ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
 2. Įsitikinkite, kad greičio reguliavimo rankenėlė (8) nustatyta į OFF padėtį („0“).
- Rankenėlės žymėjimas:
0 - OFF: išjunkite įrenginį.
- 1 - Mažas greitis: tinka minkštam maistui maišyti.
 - 2 - Didelis greitis: tinka kietiems maisto gabalėliams.
- P-Pulsas: tinka trumpam maišymui (kelias sekundes). Naudokite, jei kai kurie maisto produktai yra per sunkiai susimaišę arba įstrigo. Kai perjungiate rankenėlę į pulso nustatymą, maišytuvą veikia didžiausiu greičiu tol, kol jį paspausite. Rekomenduojama naudoti ledui smulkinti.
- PASTABA: Norėdami sutraiškyti ledą, maždaug 1 sekundę perjunkite rankenėlę į „P“ padėtį, tada palaukite bent 2-3 sekundes, kol pakartosite.

3. Sumontuotą ašotį (5) uždėkite ant variklio pagrindo (7).
 4. Nuimkite dangtelį (2) nuo maišytuvo ašotėlio (5), sudėkite ingredientus maišymui. Kad būtų išvengta perpildymo, ašotyje (5) esančių ingredientų kiekis neturi viršyti $\frac{3}{4}$ ašočio aukščio. Uždarykite dangtį (išsamesnės informacijos ieškokite 2 MONTAVIMO taške).
 5. Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.
 6. Įjunkite prietaisą sukdami greičio reguliavimo rankenėlę (8) iki pasirinkto greičio.
- PASTABA: Dirbdami visada laikykite ašotį (5) ranka.
7. Kai sumaišyti produktai yra tinkamos konsistencijos, išjunkite prietaisą sukdami greičio reguliavimo rankenėlę (8) į OFF padėtį. Palaukite, kol ašmenys nustos judėti. Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo. Nuimkite dangtelį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įsitikinkite, kad prietaisas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

1. Užpildykite ašotį vandeniu iki pusės jo tūrio. Įpilkite kelis lašus indų ploviklio.
 2. Pasukite greičio reguliavimo rankenėlę į ON, tada keletą kartų iš eilės paspauskite pulso rankenėlę.
 3. Išimkite ašotį (5) nuo variklio pagrindo (7), ištuštinkite ir nuplaukite po tekančiu vandeniu.
 4. Atidėkite išdžiūti.
 5. Nuvalykite variklio pagrindą (7) drėgnu skudurėliu ir nušluostykite.
- PASTABA: nemerkite variklio pagrindo (7) į vandenį ar kitus skysčius.
PASTABA: Neplaukite jokių maišytuvo dalių indaplovėse.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 1000W

Maks. Galia: 2200W

Įtampa: 220-240V ~ 50/60Hz

Rekomenduojamas veikimo laikas: ne daugiau kaip 1 minutė įjungta + 10 minučių išjungta.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesi prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

(LV) LATVIŠU

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU

LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNES ATSAUCEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas

lietošanas dēļ.

2. Produkts ir paredzēts tikai lietošanai mājās. Neļaujiet izstrādājumu jebkādiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.

3. Piemērojamais spriegums ir 220-240 V, ~ 50/60Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav pareizi savienot vairākas ierīces vienā kontaktligzdā.

4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot kopā ar bērniem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri nepazīst ierīci, to izmantot bez uzraudzības.

5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par šo ierīci, tikai tās personas uzraudzībā, vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās darbību saistītos draudus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Kad esat pabeidzis produkta lietošanu, vienmēr atcerieties viegli izņemt kontaktdakšu no kontaktligzdas, ar roku turot kontaktlīdzi. Nekad nevelciet barošanas kabeli !!!

7. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet izstrādājumu atmosfēras apstākļiem, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum utt. Nekad neizmantojiet izstrādājumu mitros apstākļos.

8. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, produkts jānogādā profesionālā servisa vietā, lai to nomainītu, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

9. Nekad neizmantojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas vadu, ja tas ir nokritis vai citādi bojāts vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats labot bojāto produktu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Vienmēr nogādājiet bojāto ierīci profesionālā servisa vietā, lai to salabotu. Visus remontdarbus var veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.

10. Nekad nelieciet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās cepeškrāsns vai gāzes degļa, vai to tuvumā.

11. Nekad neizmantojiet produktu degošu vielu tuvumā.

12. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas vai pieskarties karstām virsmām.

13. Nekad neatstājiet izstrādājumu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā ir jākonsultējas ar elektriķi.

15. Neievietojiet blendera krūzē pirkstus vai citus priekšmetus, kad blenderis ir ieslēgts.

16. Lai izvairītos no ievainojumiem, uzmanīgi rīkojieties ar asmeņiem.

17. Uzmanieties no gariem matiem, šallēm, kaklasaitēm, kas karājas virs krūzes, un ierīces darbības sastāvdaļām.

18. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālus piederumus un rezerves daļas, kas paredzētas konkrētam blendera tipam un ir pieejamas pilnvarotā servisa centrā.

19. Izņemot piederumus, rīkojieties ar asmeņiem ļoti uzmanīgi. Asmeņi var izraisīt griezumus.

20. Mainiet piederumus tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Atvienojiet ierīci no strāvas.
21. Nelieciet blendera krūzītē citus produktus, izņemot pārtiku un šķidrumus. Nelieciet krūzē karstus izstrādājumus.
22. Ierīce nav piemērota olu baltumu putošanai, mīklas mīcīšanai vai gaļas malšanai.
23. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var noņemt informatīvos grafiskos simbolus, piemēram: mērogu, zīmes, drošības zīmes utt.
24. Nesāciet tukšo maisīšanas krūzi bez produkta iekšpusē.
25. **MAKSIMĀLAIS BLENDERA DARBĪBAS MAKSIMĀLAIS PERIODS IR 1 MINŪTES.**
Pēc 1 minūšu nepārtrauktas darbības apturiet ierīci un pirms restartēšanas pagaidiet pāris minūtes.
26. Neielej krūzē karstu šķidrumu (virs 60°C).
27. Ja asmeņi ir iestrēguši, pirms aizsprostojuma novēršanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas.
28. Nekustiniet ierīci, kamēr tā darbojas.
29. Esiet piesardzīgs, rīkojoties ar nažu asmeņiem, iztukšojot tvertni un veicot tīrīšanu.
30. Vienmēr atvienojiet blenderi no barošanas avota, kad tas tiek atstāts bez uzraudzības un pirms salikšanas, demontāžas vai tīrīšanas.

IERĪCES APRAKSTS:

1 - mērkauss (50 ml)	2 - vāks	3 - vāka gredzens
4 - Drošības slēdzene	5 - stikla krūze 1,5 litri	6 - asmeņi
7 - Motora bāze	8 - Ātruma regulēšanas poga	

I - IERĪCES DARBĪBA

Pirms pirmās lietošanas reizes:

1. Noņemiet visas uzlīmes no blendera motora pamatnes (7), krūzes (5) un vāka (2).
2. Nomazgājiet krūzi (5) un vāku (2) siltā ūdenī ar mazgāšanas līdzekli un trauku lupatīti. Nosusiniet to no iekšpuses un ārpusēs.
3. Blenderi izmanto, lai:
 - a) samaisiet augļus un dārzeņus - pirms sajaukšanas ēdiena jāsgriež 10-15 mm šķēlītēs.
 - b) ledus sasmalcināšana - ledus gabaliņiem stikla kannā jābūt apmēram 10 gabaliņiem, un ledus kuba izmēram nevajadzētu pārsniegt 30*23*23 mm.
4. Neļaujiet blenderim nepārtraukti darboties ilgāk par 1 minūti. Vēlāk ļaujiet ierīcei atdzist 10 minūtes.
5. Nekad nelietojiet verdošus šķidrumus un nedarbiniet ierīci tukšā.
6. Pārpildīšana var bloķēt darbību. Lūdzu, izslēdziet iekārtu un izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Izņemiet daļu pārtikas no krūzes (5), pēc tam atkal pievienojiet elektrotīklam. Ierīce ir gatava lietošanai.

II - MONTĀŽA

Krūzes montāža: blīvējuma gredzens, stikla krūze un asmeņi jau ir samontēti un gatavi lietošanai. Pirms katras lietošanas jāuzstāda mērkauss (1) un vāks (2).

1. Vispirms novietojiet krūzi (5) uz motora pamatnes (7). Bultas simbolam zem roktura jābūt vērstam uz atvērtās piekaramās atslēgas simbolu (4). Pagrieziet krūzi pulksteņrādītāja virzienā bloķētā stāvoklī (slēgtās piekaramās atslēgas simbols) (4).
2. Pārklājiet krūzi (5) ar vāku (2). Pavelciet vāku, izmantojot vāka gredzenu (3), līdz tas pārvietojas virs roktura.
3. Ievietojiet mērglāzi (1) vākā (2). Pagrieziet krūzi pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tā ir nofiksēta šajā stāvoklī.

PIEZĪME: Pirms katras lietošanas uz krūzes jāuzliek vāks un mērkauss.

PIEZĪME: Krūzes komplektu mājās lietotājs nav sagatavojis izjaukt. Izjaucot, var tikt pārtraukta drošības bloķēšanas funkcija (4).

PIEZĪME: Blenderim ir drošības bloķēšanas (4) funkcija. Ja blendera krūze (5) nav pareizi samontēta, ierīce nedarbosies.

III - KĀ LIETOT:

1. Novietojiet samontēto blenderi uz stabilas, līdzenas virsmas.
2. Pārļiecinieties, vai ātruma regulēšanas poga (8) ir iestatīta pozīcijā OFF ("0").

Pogas marķējums:

0 - OFF: izslēdziet ierīci.

1 - zems ātrums: piemērots mīksta ēdiena sajaukšanai.

2 - liels ātrums: piemērots cietiem pārtikas gabaliem.

P-Pulss: piemērots īslaicīgai sajaukšanai (dažas sekundes). Izmantojiet to, ja daži pārtikas gabali ir pārāk grūti sajaukti vai iestrēguši.

Pärslēdzot pogu uz pulsa iestatījumu, blenderis darbojas ar vislielāko ātrumu, kamēr to nospiežat. Ieteicams izmantot ledus drupināšanai.

PIEZĪME: Lai sasmalcinātu ledu, apmēram 1 sekundi pārvietojiet pogu pozīcijā "P" un pēc tam pagaidiet vismaz 2-3 sekundes pirms atkārtošanas.

3. Novietojiet samontēto krūzi (5) uz motora pamatnes (7).

4. Noņemiet vāku (2) no blendera krūzes (5), ievietojiet sastāvdaļas maisīšanai. Lai izvairītos no pārplūšanas, sastāvdaļu līmenis kannā (5) nedrīkst pārsniegt ¾ krūzes augstuma. Aizveriet vāku (sīkāku informāciju skatiet MONTĀŽAS 2. punktā).

5. Pievienojiet strāvas kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai.

6. Ieslēdziet ierīci, pagriežot ātruma regulēšanas pogu (8) līdz izvēlētajam ātrumam.

PIEZĪME: Lietošanas laikā krūzi (5) vienmēr turiet ar roku.

7. Kad jauktajiem produktiem ir atbilstoša konsistence, izslēdziet ierīci, pagriežot ātruma regulēšanas pogu (8) OFF stāvoklī. Pagaidiet, līdz asmeņi pārstāj kustēties. Izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Noņemiet vāku.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no strāvas.

1. Piepildiet krūzi ar ūdeni līdz pusei tilpuma. Pievienojiet dažus pilienus trauku mazgāšanas šķidrums.

2. Pagrieziet ātruma regulēšanas pogu uz ON, pēc tam vairākas reizes pēc kārtas nospiediet Pulse pogu.

3. Izņemiet krūzi (5) no motora pamatnes (7), iztukšojiet un noskalojiet zem tekoša ūdens.

4. Noliek malā, lai nožūst.

5. Notīriet motora pamatni (7) ar mitru drānu un pēc tam noslaukiet.

PIEZĪME: Nemērciet motora pamatni (7) ūdenī vai citos šķīdumos.

PIEZĪME: Nemazgājiet blendera daļas trauku mazgājamajās mašīnās.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 1000W

Maks. Jauda: 2200W

Spriegums: 220-240V ~ 50/60Hz

Ieteicamais darbības laiks: maksimāli 1 minūte ieslēgta + 10 minūtes izslēgta.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķi pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

(EST) EESTI

OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED KASUTUSOHUTUSJUHISED

PALUN LUGEGE HOOLIKALT JA JÄTKAKE TULEVIKUKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse äriistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutamisest tulenevate kahjude eest.

2. Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage toodet ühelgi eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.

3. Kohaldatav pinge on 220-240 V, ~ 50/60Hz. Ohutuse huvides ei ole asjakohane ühendada mitut seadet ühte voluvõrku.

4. Palun olge lastega kasutamisel ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8 -aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadmest kogemusi ega teadmisi, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid juhendati seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamiseiga seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja

- arvatud juhul, kui nad on üle 8 -aastased ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
6. Pärast toote kasutamise lõpetamist pidage alati meeles, et eemaldate pistiku õrnalt voluvõrgust, hoides seda käega. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!
 7. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääri, näiteks otsese päikesevalguse või vihma kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
 8. Kontrollige perioodiliselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb toode ohtlike olukordade vältimiseks asendada professionaalse teenindusega.
 9. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabliga või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige kahjustatud toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seade alati parandamiseks professionaalse teeninduspunkti poole. Kõiki parandustöid saavad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
 10. Ärge kunagi asetage toodet kuumade või kuumade pindade või köögiseadmete (nt elektriahi või gaasipõleti) peale ega lähedale.
 11. Ärge kunagi kasutage toodet põlevate ainete läheduses.
 12. Ärge laske juhtmel rippuda üle leti serva ega puudutada kuumi pindu.
 13. Ärge jätke toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta.
 14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada voluahelasse jääkvoolu seade (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Selles küsimuses tuleks konsulteerida elektriku spetsialistiga.
 15. Ärge sisestage sõrmi ega muid esemeid segisti tassi, kui segisti on sisse lülitatud.
 16. Vigastuste vältimiseks käsitsege terasid ettevaatlikult.
 17. Olge ettevaatlik pikkade juuste, sallide, topsi kohal rippuvate kaelasidemete ja seadme töösade suhtes.
 18. Turvalisuse huvides kasutage ainult originaaltarvikuid ja varuosi, mis on ette nähtud teatud tüüpi segistitele ja mis on saadaval volitatud teeninduskeskuses.
 19. Käsitsege terasid tarvikute demonteerimisel äärmiselt ettevaatlikult. Terad võivad põhjustada löikehaavu.
 20. Vahetage tarvikuid ainult siis, kui seade on välja lülitatud. Ühendage seade voluvõrgust lahti.
 21. Ärge pange segistitopsi muid tooteid peale toidu ja vedelike. Ärge pange tassi kuumaid tooteid.
 22. Seade ei sobi munavalgete vahustamiseks, taigna sõtkumiseks ega liha jahvatamiseks.
 23. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid, kuna need võivad eemaldada informatiivsed graafilised sümbolid, näiteks: skaala, märgid, ohutusmärgid jne.
 24. Ärge käivitage tühja segamisanumat, ilma et toode oleks sees.
 25. PIDAVA BLITEERIMISE MAKSIMAALPERIOOD ON 1 MINUTIT. Pärast 1 -minutilist pidevat töötamist peatage seade ja oodake paar minutit enne taaskäivitamist.

26. Ärge valage tassi kuuma vedelikku (üle 60 ° C).
27. Kui terad jäävad kinni, eemaldage enne ummistuse eemaldamist alati toitejuhe vooluvõrgust.
28. Ärge liigutage seadet selle töötamise ajal.
29. Olge löiketerade käsitsemisel, prügikasti tühjendamisel ja puhastamisel ettevaatlik.
30. Ühendage segisti alati vooluvõrgust lahti, kui see jäetakse järelevalveta ning enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist.

SEADME KIRJELDUS:

1 - mootetops (50 ml)	2 - Kaas	3 - kaane rõngas
4 - Turvalukk	5 - klaaskann 1,5 liitrit	6 - Terad
7 - Mootoribaas	8 - kiiruse reguleerimise nupp	

I - SEADMETÖÖ

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage kõik kleebised segisti mootoripõhjalt (7), kannult (5) ja kaanelt (2).
2. Peske kann (5) ja kaas (2) sooja veega koos nõudepesuvahendi ja nõudepesulapiga. Kuivatage see seest ja väljast.
3. Segistit kasutatakse:
 - a) sega puu- ja köögiviljad - enne segamist tuleb toit lõigata 10-15 mm viiludeks.
 - b) jää purustamine - jääkuubikute kogus klaaskannus peaks olema umbes 10 tükki ja jääkuubiku suurus ei tohiks ületada 30*23*23 mm.
4. Ärge laske segistil pidevalt töötada kauem kui 1 minut. Hiljem laske seadmel 10 minutit jahtuda.
5. Ärge kunagi kasutage keevaid vedelikke ega laske seadmel tühjaks minna.
6. Ületäitmine võib toimingut blokeerida. Palun lülitage seade välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja. Võtke osa toidust kannust (5) välja ja ühendage seejärel uuesti vooluvõrku. Seade on kasutamiseks valmis.

II - KOKKUVÕTMINE

Kannu kokkupanek: tihendusrõngas, klaaskann ja terad on juba kokku pandud ja kasutamiseks valmis. Mootetops (1) ja kaas (2) tuleb enne iga kasutamist üles seada.

1. Kõigepealt asetage kann (5) mootori alusele (7). Käepideme all olev noole sümbol peab osutama tabaluku sümboli (4) avamiseks. Keerake kann päripäeva lukustatud asendisse (suletud tabaluku sümbol) (4).
 2. Katke kann (5) kaanega (2). Tõmmake kaant kaasrõnga (3) abil, kuni see liigub üle käepideme.
 3. Asetage mootetops (1) kaane (2) sisse. Pöörake tassi päripäeva, kuni see lukustub asendisse.
- MÄRKUS. Enne iga kasutamist peate panema kaane ja mootetopsi kannule.
- MÄRKUS. Kodukasutaja ei ole valmis kannu koost lahti võtma. Lahtivõtmine võib rikkuda lukustusfunktsiooni (4).
- MÄRKUS. Blenderil on turvalukk (4). Kui segistikann (5) pole korralikult kokku pandud, ei tööta seade.

III KUIDAS KASUTADA:

1. Asetage segisti stabiilsele, tasasele pinnale.
 2. Veenduge, et kiiruse reguleerimise nupp (8) on asendis OFF ("0").
- Nupu märgistus:
- 0 - OFF: lülitage seade välja.
- 1 - väike kiirus: sobib pehme toidu segamiseks.
 - 2 - Kiire: sobib kõvade toidutükide jaoks.
- P-Pulse: sobib lühiajaliseks segamiseks (mõni sekund). Kasutage seda, kui mõnda toidutükki on liiga raske segada või see on kinni jäänud.
- Kui lülitate nupu pulsiseadistusse, töötab blender maksimaalsel kiirusel seni, kuni seda pidevalt vajutate. Soovitatav kasutada jää purustamiseks.
- MÄRKUS. Jää purustamiseks liigutage nupp umbes 1 sekundiks asendisse "P" ja oodake enne kordamist vähemalt 2-3 sekundit.

3. Asetage kokkupandud kann (5) mootori alusele (7).
 4. Eemaldage segisti kannu (5) kaas (2), pange koostisosad segamiseks. Ületäitumise vältimiseks ei tohiks kannu (5) koostisosade tase ületada ¾ kannu kõrgusest. Sulgege kaas (üksikasju vaadake KOKKUVÕTMISE PUNKTIST 2).
 5. Ühendage toitepistik pistikupesasse.
 6. Lülitage seade sisse, pöörates kiiruse reguleerimisnuppu (8) valitud kiirusele.
- MÄRKUS: Hoidke töötamise ajal alati kannu (5) käega.
7. Kui segatud tooted on nõuetekohase konsistentsiga, lülitage seade välja, pöörates kiiruse reguleerimisnuppu (8) asendisse OFF. Oodake, kuni löiketerad lakkavad liikumast. Eemaldage toitepistik pistikupesast. Eemaldage kaas.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

1. Tăitke kann veega poole mahust. Lisage mõni tilk nõudepesuvahendit.
 2. Lülitage kiiruse reguleerimisnupp asendisse ON, seejärel vajutage mitu korda järjest Pulse nuppu.
 3. Eemaldage kann (5) mootori alusest (7), tühjendage ja loputage voolava vee all.
 4. Pane kõrvale kuivama.
 5. Puhastage mootori alus (7) niiske lapiga ja seejärel kuivatage.
- MÄRKUS: Ärge kastke mootori alust (7) vette ega muudesse vedelikesse.
MÄRKUS: Ärge peske segisti osi nõudepesumasinas.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 1000W

Max Võimsus: 2200W

Pinge: 220-240V ~ 50/60Hz

Soovitatav tööaeg: max 1 minut sisse lülitatud + 10 minutit välja lülitatud.



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

(RO) ROMÂNĂ

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea abuzivă.

2. Produsul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați produsul în niciun scop care nu este compatibil cu aplicația sa.

3. Tensiunea aplicabilă este de 220-240 V, ~ 50 / 60Hz. Din motive de siguranță, nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză de curent.

4. Vă rugăm să fiți prudenți atunci când utilizați copiii. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu cunosc dispozitivul să îl folosească fără supraveghere.

5. AVERTISMENT: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități se desfășoară sub supraveghere.

6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priza care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!

7. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, fișa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umiditate.

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie îndreptat către un loc de service profesional pentru a fi

înlocuit, pentru a evita situațiile periculoase.

9. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defect deoarece poate duce la electrocutare. Rotiți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-o locație de service profesională pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către profesioniști autorizați. Reparația care a fost făcută incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.

10. Nu puneți niciodată produsul pe sau aproape de suprafețele calde sau calde sau de aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.

11. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.

12. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului sau să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere.

14. Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specialist ar trebui consultat în această privință.

15. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în cupa blenderului când blenderul este pornit.

16. Pentru a evita rănille, manipulați lamele cu atenție.

17. Aveți grijă la părul lung, eșarfele, cravatele atârdate deasupra cupei și componentele de funcționare ale dispozitivului.

18. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii originale și piese de schimb destinate unui anumit tip de blender, disponibile la centrul de service autorizat.

19. Manipulați lamele cu grijă extremă în timp ce dezamblați accesoriile. Lamele pot provoca tăieturi.

20. Schimbați accesoriile numai când dispozitivul este oprit. Deconectați dispozitivul de la alimentare.

21. Nu puneți alte produse decât alimente și lichide în cupa blenderului. Nu puneți produse fierbinți în ceașcă.

22. Dispozitivul nu este potrivit pentru biciuirea albușurilor, frământarea aluatului sau măcinarea cărnii.

23. Nu utilizați detergenți agresivi pentru a curăța carcasa, deoarece poate elimina simbolurile grafice informaționale, cum ar fi: scară, semne, semne de siguranță etc.

24. Nu porniți cupa de amestecare goală, fără produs în interior.

25. PERIOADA MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ A BLENDERULUI ESTE DE 1 MINUTE. După 1 minute de funcționare continuă, opriți dispozitivul și așteptați câteva minute înainte de a reporni.

26. Nu turnați lichide fierbinți (peste 60°C) în ceașcă.

27. Dacă lamele se blochează, deconectați întotdeauna cablul de alimentare de la priza electrică înainte de a îndepărta blocajul.

28. Nu mișcați dispozitivul în timp ce funcționează.

29. Aveți grijă la manipularea lamelor de tăiere, la golirea coșului și la curățare.

30. Deconectați întotdeauna blenderul de la sursa de alimentare atunci când este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, demontare sau curățare.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI:

1 - Pahar de măsurare (50ml)	2 - Capac	3 - Inel capac
4 - Încuietoare de siguranță	5 - Vas de sticlă 1,5 litri	6 - Lame
7 - Baza motorului	8 - Buton de reglare a vitezei	

I - FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Înainte de prima utilizare:

1. Scoateți toate autocolantele de pe baza motorului (7), ulciur (5) și capac (2) ale blenderului.
2. Spălați ulciurul (5) și capacul (2) în apă caldă cu lichid de spălat și cearșaf. Uscați-l în interior și în exterior.
3. Blenderul este folosit pentru:
 - a) amestecați fructele și legumele - înainte de a amesteca, trebuie să tăiați alimentele în felii de 10-15mm.
 - b) zdrobirea gheții - cantitatea de cuburi de gheață în vasul de sticlă trebuie să fie de aproximativ 10 bucăți, iar dimensiunea cubului de gheață nu trebuie să depășească 30 * 23 * 23mm.
4. Nu permiteți funcționarea continuă a blenderului mai mult de 1 minut. Mai târziu, lăsați dispozitivul să se răcească timp de 10 minute.
5. Nu folosiți niciodată lichide fierbeți și nu rulați aparatul gol.
6. Supraumplerea poate bloca operațiunea. Vă rugăm să opriți unitatea și să scoateți ștecherul din priză. Scoateți o parte din mâncare din ulciur (5), apoi conectați-vă din nou la rețeaua de alimentare. Dispozitivul este gata de utilizare.

II - ADUNARE

Ansamblu ulciur: inelul de etanșare, ulciurul de sticlă și lamele sunt deja asamblate și gata de utilizare. Cupa de măsurare (1) și capacul (2) trebuie montate înainte de fiecare utilizare.

1. Mai întâi, așezați ulciurul (5) pe baza motorului (7). Simbolul săgeții de sub mâner trebuie să indice spre simbolul lacătului deschis (4). Rotiți ulciurul în sensul acelor de ceasornic în poziția blocată (simbolul lacătului închis) (4).
2. Acoperiți ulciurul (5) cu capacul (2). Trageți capacul folosind inelul capacului (3) până când se deplasează peste mâner.
3. Așezați cupa de măsurare (1) în capac (2). Întoarceți cupa în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție.

NOTĂ: Înainte de fiecare utilizare, trebuie să așezați capacul și ceașca de măsurare pe ulciur.

NOTĂ: Ansamblul ulciurului nu este pregătit pentru demontare de către utilizatorul casnic. Dezasamblarea poate rupe caracteristica de blocare de siguranță (4).

NOTĂ: Blender are o funcție de blocare de siguranță (4). Dacă vasul pentru blender (5) nu este asamblat corespunzător, dispozitivul nu va funcționa.

III - CUM SĂ UTILIZAȚI:

1. Amplasați blenderul asamblat pe o suprafață stabilă și plană.
2. Asigurați-vă că butonul de reglare a vitezei (8) este setat pe poziția OFF („0”).

Marcare buton:

0 - OFF: opriți unitatea.

1 - Viteză redusă: potrivit pentru amestecarea alimentelor moi.

2 - Viteză mare: potrivit pentru bucăți de alimente dure.

P - Puls: potrivit pentru amestecarea de scurtă durată (câteva secunde). Folosiți-l dacă unele bucăți de mâncare sunt prea greu de amestecat sau blocate.

Când mutați butonul la setarea pulsului, blenderul funcționează la viteza maximă atâta timp cât îl împingeți în continuare. Se recomandă utilizarea la zdrobirea gheții.

NOTĂ: Pentru a zdrobi gheața, mutați butonul în poziția „P” timp de aproximativ 1 secundă, apoi așteptați cel puțin 2-3 secunde înainte de a repeta.

3. Așezați ulciurul asamblat (5) pe baza motorului (7).
 4. Scoateți capacul (2) din vasul de blender (5), puneți ingredientele pentru amestecare. Pentru a evita revărsarea, nivelul de ingrediente din ulciur (5) nu trebuie să depășească ¾ din înălțimea ulciurului. Închideți capacul (verificați asamblarea punctul 2 pentru detalii).
 5. Conectați mufa la priză.
 6. Porniți dispozitivul rotind butonul de reglare a vitezei (8) la viteza aleasă.
- ANUNȚ: În timpul funcționării, țineți întotdeauna ulciurul (5) cu o mână.
7. Când produsele mixte au o consistență adecvată, opriți dispozitivul rotind butonul de reglare a vitezei (8) în poziția OFF. Așteptați până când lamele nu se mai mișcă. Scoateți ștecherul din priză. Scoateți capacul.

CURATENIE SI MENTENANTA

Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la alimentare.

1. Umpleți ulciurul cu apă până la jumătate din volumul său. Adăugați câteva picături de lichid de spălat vase.
2. Rotiți butonul de reglare a vitezei pe ON, apoi împingeți butonul de impulsuri de mai multe ori la rând.
3. Scoateți ulciurul (5) de la baza motorului (7), goliți și clătiți sub apă curentă.
4. Lăsați deoparte să se usuce.
5. Curățați baza motorului (7) cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o uscat.

AVIZ: Nu scufundați baza motorului (7) în apă sau alte lichide.

DATE TEHNICE

Putere: 1000W

Max. Putere: 2200W

Tensiune: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Timp de operare recomandat: maxim 1 minut pornit + 10 minute oprit.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

(BS) BOSANSKI

SIGURNOSNI USLOVI

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Garancijski uvjeti su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputstava. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zloupotrebe.
2. Proizvod je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240 V, ~ 50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajanje više uređaja na jednu utičnicu.
4. Molimo da budete oprezni pri upotrebi u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek imajte na umu da pažljivo izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabl za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uticajima, kao što je direktno sunčevo svjetlo, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvod bi trebalo okrenuti na mjesto profesionalnog servisa kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod sa oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili na neki drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravn proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvesti samo ovlašteni serviseri. Popravka koja je pogrešno izvedena može izazvati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.
11. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materija.
12. Ne dozvolite da kabel visi preko ruba pulta ili dodirujete vruće površine.
13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitnu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Po ovom pitanju treba se obratiti stručnom električaru.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u šolju blendera dok je blender uključen.
16. Kako biste izbjegli ozljede, pažljivo rukujte noževima.
17. Pazite na dugu kosu, šalove, kravate koje vise iznad šalice i radne komponente uređaja.
18. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove namijenjene za određeni tip miješalice, dostupne u ovlaštenom servisnom centru.
19. Prilikom rastavljanja pribora rukujte oštricama izuzetno pažljivo. Oštrice mogu uzrokovati posjekotine.
20. Pribor menjajte samo kada je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napajanja.
21. U čašu blendera ne stavljajte nikakve druge proizvode osim hrane i tečnosti. Ne stavljajte vruće proizvode u šolju.
22. Uređaj nije prikladan za šlag od bjelanjaka, gnječenje tijesta ili mljevenje mesa.
23. Nemojte čistiti kućište agresivnim deterdžentima jer mogu ukloniti informativne grafičke simbole poput: vage, znakova, sigurnosnih oznaka itd.
24. Ne otvarajte praznu čašu za miješanje bez proizvoda unutra.
25. **MAKSIMALNI PERIOD KONTINUIRANOG RADA S BLENDOM JE 1 MINUTE.** Nakon 1 minute neprekidnog rada zaustavite uređaj i pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja.
26. Ne sipajte vruće tečnosti (preko 60 ° C) u šolju.
27. Ako se oštrice zaglave, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja začepljenja.
28. Ne pomerajte uređaj dok radi.
29. Budite oprezni pri rukovanju noževima za rezanje, pri pražnjenju kante i pri čišćenju.
30. Uvijek isključite blender iz napajanja ako ostane bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

OPIS UREĐAJA:

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------------|----------------------|
| 1 - Šolja za merenje (50ml) | 2 - Poklopac | 3 - Poklopac prstena |
| 4 - Sigurnosna brava | 5 - Stakleni vrč 1,5 litara | 6 - Oštrice |
| 7 - Baza motora | 8 - Dugme za podešavanje brzine | |

I - RAD UREĐAJA

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve naljepnice s osnove motora (7), vrča (5) i poklopca (2) blendera.
2. Operite vrč (5) i poklopac (2) u toploj vodi sa sredstvom za pranje posuđa. Osušite ga iznutra i izvana.
3. Blender se koristi za:
 - a) miješajte voće i povrće - prije miješanja hranu morate narezati na kriške od 10-15 mm.
 - b) drobljenje leda - količina kockica leda u staklenoj posudi treba biti oko 10 komada, a veličina kocke leda ne smije prelaziti 30*23*23 mm.

4. Ne dozvolite kontinuirani rad blendera duže od 1 minute. Kasnije ostavite uređaj da se ohladi 10 minuta.
5. Nikada ne koristite ključale tečnosti i nemojte raditi aparat prazan.
6. Prekomjerno punjenje može blokirati operaciju. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Izvadite dio hrane iz vrča (5), a zatim ga ponovo spojite na električnu mrežu. Uređaj je spreman za upotrebu.

II - SKUPŠTINA

Sastav vrča: zaptivni prsten, stakleni vrč i oštrice su već sastavljeni i spremni za upotrebu. Memu posudu (1) i poklopac (2) morate postaviti pre svake upotrebe.

1. Prvo postavite bokal (5) na podnožje motora (7). Simbol strelice ispod ručke mora biti usmjeren prema simbolu otvorenog katanaca (4). Okrenite vrč u smjeru kazaljke na satu u zaključani položaj (simbol zatvorenog lokota) (4).

2. Pokrijte vrč (5) poklopcem (2). Povucite poklopac prstenom poklopcu (3) dok se ne pomakne preko ručke.

3. Stavite memu posudu (1) u poklopac (2). Okrenite šolju u smeru kazaljke na satu dok se ne zaključa u svom položaju.

NAPOMENA: Prije svake upotrebe morate staviti poklopac i čašu za mjerenje na vrč.

NAPOMENA: Kućni korisnik nije pripremio sklop vrča za rastavljanje. Rastavljanjem se može prekinuti funkcija sigurnosne brave (4).

NAPOMENA: Blender ima funkciju sigurnosne brave (4). Ako vrč blendera (5) nije pravilno sastavljen, uređaj neće raditi.

III - KAKO KORISTITI:

1. Postavite blender na stabilnu, ravnu površinu.

2. Provjerite je li gumb za podešavanje brzine (8) postavljen u položaj OFF ("0").

Označavanje dugmeta:

0 - OFF: isključite uređaj.

1 - Mala brzina: pogodno za miješanje meke hrane.

2 - Velika brzina: pogodno za tvrde komade hrane.

P-Puls: pogodno za kratkotrajno miješanje (nekoliko sekundi). Koristite ga ako su neki dijelovi hrane previše tvrdi za miješanje ili su se zaglavili.

Kad pomaknete gumb na postavku pulsa, blender radi najvećom brzinom sve dok ga pritisnete. Preporučuje se za drobljenje leda.

NAPOMENA: Da biste zdrobili led, pomerite dugme u položaj „P“ oko 1 sekundu, a zatim sačekajte najmanje 2-3 sekunde pre nego što ponovite.

3. Postavite vrč (5) na podnožje motora (7).

4. Uklonite poklopac (2) iz posude blendera (5), stavite sastojke na miješanje. Kako bi se izbjeglo prelijevanje, nivo sastojaka u vrču (5) ne smije prelaziti $\frac{3}{4}$ visine vrča. Zatvorite poklopac (detalje potražite u MONTAŽI, tačka 2).

5. Priključite utikač u utičnicu.

6. Uključite uređaj okretanjem dugmeta za podešavanje brzine (8) na željenu brzinu.

NAPOMENA: Tijekom rada uvijek držite vrč (5) rukom.

7. Kad miješani proizvodi dobiju odgovarajuću konzistenciju, isključite uređaj okretanjem gumba za podešavanje brzine (8) u položaj OFF. Sačekajte da se sečiva prestanu kretati. Izvucite utikač iz utičnice. Uklonite poklopac.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je uređaj isključen iz napajanja.

1. Napunite vrč vodom do polovine zapremine. Dodajte nekoliko kapi tečnosti za pranje sudova.

2. Okrenite dugme za podešavanje brzine na ON, a zatim pritisnite dugme Pulse nekoliko puta zaredom.

3. Izvadite vrč (5) s osnove motora (7), ispraznite i isperite pod tekućom vodom.

4. Ostavite sa strane da se osuši.

5. Očistite podnožje motora (7) vlažnom krpom, a zatim ga obrišite.

OBAVIJEST: Ne uranjajte bazu motora (7) u vodu ili druge tekućine.

NAPOMENA: Ne perite dijelove blendera u mašini za sudove.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1000W

Maks. Snaga: 2200W

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Preporučeno vrijeme rada: maksimalno 1 minuta uključeno + 10 minuta isključeno.



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišten uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁHOZ

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el, és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem felel a helytelen használatból eredő károkért.
2. A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Az alkalmazandó feszültség 220-240 V, ~ 50/60Hz. Biztonsági okokból nem célszerű több eszközt egy hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
4. Kérjük, legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje gyermekeknek vagy személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használni.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt az eszközt csak 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a készülékről, csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett, vagy ha elsajátították a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a működésével járó veszélyekkel. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Miután befejezte a termék használatát, ne feledje, hogy óvatosan húzza ki a dugót a konnektorból, és kézzel fogja a konnektorból. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne tegye a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket a vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan légköri körülményeknek, mint a közvetlen napsugárzás vagy eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a terméket a szakszervizbe kell vinni, hogy kicserélje a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
9. Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel, vagy ha leejtették vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket, mert ez áramütéshez vezethet. A sérült készüléket mindig vigye szakemberhez a javítás érdekében. Minden javítást csak hivatalos szervizszakemberek végezhetnek. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.
10. Soha ne tegye a terméket a forró vagy meleg felületekre vagy a konyhai készülékekre, például az elektromos sütőre vagy a gázégőre.
11. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
12. Ne hagyja, hogy a vezeték a pult pereme fölé lógjon, és ne érjen forró felületekhez.
13. Soha ne hagyja a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatva felügyelet nélkül.
14. További védelem érdekében ajánlatos egy 30 mA -t meg nem haladó névleges maradékáramú áramkörbe szerelni egy maradékáram -védelmi eszközt (RCD). Ebben az

esetben konzultálnia kell egy villanyszerelővel.

15. Ne tegyen ujjakat vagy más tárgyakat a turmixgép csészéjébe, amikor a turmixgép be van kapcsolva.

16. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan bánjon a pengékkel.

17. Vigyázzon a hosszú hajra, a sálra, a csésze fölött lógó nyakkendőre és a készülék működő elemeire.

18. Biztonsági okokból csak eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, amelyeket egy adott turmixgép típushoz szántak, és amelyek a hivatalos szervizközpontban kaphatók.

19. A tartozékok szétszerelésekor rendkívül óvatosan bánjon a pengékkel. A pengék vágásokat okozhatnak.

20. Csak akkor cserélje ki a tartozékokat, ha a készülék ki van kapcsolva. Húzza ki a készüléket az áramforrásból.

21. Ne tegyen élelmiszeren és folyadékon kívül más terméket a keverőpohárba. Ne tegyen forró termékeket a csészébe.

22. A készülék nem alkalmas tojásfehérje felverésére, tészta dagasztására vagy hús őrlésére.

23. Ne használjon agresszív tisztítószerket a ház tisztításához, mert eltávolíthatja az információs grafikus szimbólumokat, például: skála, táblák, biztonsági jelek stb.

24. Ne indítsa el az üres keverőpoharat, ha nincs benne termék.

25. A FOLYAMATOS BLENDER MŰKÖDÉS MAXIMÁLIS IDŐSZAKA 1 PERC. 1 perc folyamatos működés után állítsa le a készüléket, és várjon néhány percet, mielőtt újraindítja.

26. Ne öntsön forró (60°C feletti) folyadékot a csészébe.

27. Ha a pengék elakadnak, mindig húzza ki a tápkábelt a konnektorból, mielőtt megszünteti az eltömődést.

28. Ne mozgassa a készüléket működés közben.

29. Legyen óvatos a vágókések kezelésénél, a tartály kiürítésénél és a tisztításnál.

30. Mindig húzza ki a turmixgépet az áramforrásból, ha felügyelet nélkül hagyja, és mielőtt összeszereli, szétszereli vagy tisztítja.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA:

1 - Mérőpohár (50 ml)	2 - Fedél	3 - Fedélgyűrű
4 - Biztonsági zár	5 - 1,5 literes üvegganna	6 - Pengék
7 - Motor bázis	8 - Sebességszabályozó gomb	

I - A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Első használat előtt:

1. Távolítsa el az összes matricát a motor aljáról (7), a kancsóról (5) és a turmixgép fedeléről (2).

2. Mossa le a kancsót (5) és a fedelet (2) meleg vízzel mosogatószerrel és mosogatórönggyel. Szárítsa meg belül és kívül.

3. A turmixgépet a következőkre használják:

a) keverje össze a gyümölcsöket és zöldségeket - a turmixolás előtt az ételt 10-15 mm -es szeletekre kell vágni.

b) a jég összetörése - az üvegedényben lévő jégkockáknak körülbelül 10 darabnak kell lenniük, és a jégkocka mérete nem haladhatja meg a 30*23*23 mm -t.

4. Ne engedje a turmixgép folyamatos működését 1 percnél tovább. Később hagyja a készüléket 10 percig lehűlni.

5. Soha ne használjon forrásban lévő folyadékot, és ne használja üresen a készüléket.

6. A túltöltés blokkolhatja a műveletet. Kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Vegye ki az étel egy részét a kancsóból (5), majd csatlakoztassa újra a hálózathoz. A készülék használatra kész.

II - ÖSSZESZERELÉS

Kancsószerelés: a tömítőgyűrű, az üvegkancsó és a pengék már össze vannak szerelve és használatra készek. A mérőpoharat (1) és a fedelet (2) minden használat előtt fel kell szerelni.

1. Először helyezze a kancsót (5) a motor talpára (7). A nyél szimbólumának a fogantyú alatt mutatnia a nyitott lakat szimbólumra (4). Fordítsa el a kancsót az óramutató járásával megegyező irányban reteszelt helyzetbe (zárt lakat szimbólum) (4).
2. Fedje le a kancsót (5) a fedéllel (2). Húzza a fedelet a fedélgyűrű (3) segítségével, amíg el nem mozdul a fogantyú felett.
3. Helyezze a mérőpoharat (1) a fedélbe (2). Forgassa el a csészét az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem rögzül.

MEGJEGYZÉS: Minden használat előtt fel kell helyezni a fedelet és a mérőpoharat a kancsóra.

MEGJEGYZÉS: A kancsó szerelvényét az otthoni felhasználó nem készíti szét. A szétszerelés megszakíthatja a biztonsági zár funkciót (4).

MEGJEGYZÉS: A turmixgép biztonsági zárral (4) rendelkezik. Ha a turmixgép (5) nem megfelelően van összeszerelve, az eszköz nem fog működni.

III - HOGYAN KELL HASZNÁLNI:

1. Helyezze az összeszerelt turmixgépet stabil, sík felületre.
2. Győződjön meg arról, hogy a fordulatszám -beállító gomb (8) OFF állásban van („0”).

Gomb jelölés:

0 - OFF: kapcsolja ki a készüléket.

1 - Alacsony sebesség: puha ételek keverésére alkalmas.

2 - Nagy sebesség: alkalmas kemény ételdarabokhoz.

P-Pulse: alkalmas rövid ideig tartó keverésre (néhány másodperc). Akkor használja, ha néhány ételdarab túl nehezen keverhető, vagy beragadt.

Amikor a gombot az impulzusbeállításra állítja, a turmixgép a legnagyobb sebességgel működik, amíg folyamatosan nyomja.

Jégzúzáshoz ajánlott.

MEGJEGYZÉS: A jég összetöréséhez mozgassa a gombot „P” állásba körülbelül 1 másodpercig, majd várjon legalább 2-3 másodpercet, mielőtt megismétli.

3. Helyezze az összeszerelt kancsót (5) a motor talpára (7).
 4. Vegye le a fedelet (2) a turmixgép kancsójáról (5), és tegye bele a hozzávalókat a keveréshez. A túlcsoordulás elkerülése érdekében a kancsó (5) összetevőinek szintje nem haladhatja meg a kancsó magasságának ¾ részét. Zárja le a fedelet (a részletekért ellenőrizze a 2. SZERELÉSI pontot).
 5. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a konnektorhoz.
 6. Kapcsolja be a készüléket a sebességbeállító gomb (8) elforgatásával a kiválasztott sebességre.
- FIGYELMEZTETÉS: Működés közben mindig fogja meg a kancsót (5) kézzel.
7. Ha a kevert termékek megfelelő állagúak, kapcsolja ki a készüléket a sebességbeállító gomb (8) elforgatásával OFF állásba. Várja meg, amíg a kések megállnak. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Távolítsa el a fedelet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva az áramforrásról.

1. Töltse fel a kancsót vízzel a térfogat felére. Adjon hozzá néhány csepp mosogatószeret.
2. Fordítsa a sebességbeállító gombot ON állásba, majd nyomja meg többször a Pulse gombot.
3. Távolítsa el a kancsót (5) a motor aljáról (7), ürítse ki és öblítse le a folyó víz alatt.
4. Tegye félre száradni.
5. Tisztítsa meg a motor alját (7) nedves ruhával, majd törölje szárazra.

FIGYELMEZTETÉS: Ne merítse a motor talpát (7) vízbe vagy más folyadékba.

FIGYELMEZTETÉS: Ne mossa el a turmixgép alkatrészeit mosogatógépben.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 1000W

Max. Teljesítmény: 2200W

Feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Ajánlott működési idő: max 1 perc bekapcsolva + 10 perc kikapcsolva.



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladékra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő tároló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a rehasználatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön tároló pontjához.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ****ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ**

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφωθείτε πάντα με τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν είναι μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατός με την εφαρμογή του.
3. Η ισχύουσα τάση είναι 220-240 V, ~ 50/60Hz. Για λόγους ασφαλείας, δεν ενδείκνυται η σύνδεση πολλαπλών συσκευών σε μία πρίζα.
4. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους, ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.
6. Αφού τελειώσετε με τη χρήση του προϊόντος, να θυμάστε πάντα να αφαιρείτε απαλά το φις από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας !!!
7. Ποτέ μην βάζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε ατμοσφαιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως ή βροχή κλπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν πρέπει να μετατραπεί σε επαγγελματικό κέντρο σέρβις για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν γιατί μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Πάντα να γυρίζετε τη χαλασμένη συσκευή σε επαγγελματική τοποθεσία σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες σέρβις. Η επισκευή που έγινε λάθος μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
10. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά στις ζεστές ή ζεστές επιφάνειες ή στις

συσκευές κουζίνας, όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.

11. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα.

12. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του πάγκου και μην αγγίζετε ζεστές επιφάνειες.

13. Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, είναι σκόπιμο να εγκαταστήσετε μια συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειμματικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Σε αυτό το θέμα θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

15. Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στο κύπελλο του μπλέντερ όταν ο μπλέντερ είναι αναμμένος.

16. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, χειριστείτε τις λεπίδες προσεκτικά.

17. Προσέξτε τα μακριά μαλλιά, τα κασκόλ, τις γραβάτες που κρέμονται πάνω από το κύπελλο και τα λειτουργικά εξαρτήματα της συσκευής.

18. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά που προορίζονται για συγκεκριμένο τύπο μπλέντερ, διαθέσιμα στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

19. Χειριστείτε τις λεπίδες με μεγάλη προσοχή κατά την αποσυναρμολόγηση των εξαρτημάτων. Οι λεπίδες μπορούν να προκαλέσουν κοψίματα.

20. Αλλάξτε τα αξεσουάρ μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.

21. Μην βάζετε άλλα προϊόντα εκτός από τρόφιμα και υγρά στο φλιτζάνι του μπλέντερ. Μην βάζετε ζεστά προϊόντα στο φλιτζάνι.

22. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χτύπημα ασπράδι αυγού, ζύμωση ζύμης ή άλεση κρέατος.

23. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε το περίβλημα, καθώς μπορεί να αφαιρέσετε τα γραφικά σύμβολα με πληροφορίες, όπως: κλίμακα, πινακίδες, σήματα ασφαλείας κ.λπ.

24. Μην ξεκινάτε το άδειο φλιτζάνι ανάμειξης, χωρίς το προϊόν μέσα.

25. Η ΜΕΓΙΣΤΗ ΧΡΟΝΟΣ ΣΥΝΕΧΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ BLENDER ΕΙΝΑΙ 1 ΛΕΠΤΑ. Μετά από 1 λεπτά συνεχούς λειτουργίας σταματήστε τη συσκευή και περιμένετε μερικά λεπτά πριν την επανεκκίνηση.

26. Μην ρίχνετε ζεστά υγρά (πάνω από 60 ° C) στο κύπελλο.

27. Εάν οι λεπίδες μπλοκαριστούν, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν αφαιρέσετε το μπλοκάρισμα.

28. Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.

29. Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε τον κάδο και όταν καθαρίζετε.

30. Αποσυνδέετε πάντα το μπλέντερ από την παροχή ρεύματος όταν παραμένει χωρίς επιτήρηση και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή καθαρισμό.

4 - Κλειδαριά ασφαλείας
7 - Βάση κινητήρα

5 - Γυάλινη κανάτα 1,5 λίτρων
8 - Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας

6 - Λεπίδες

I - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν από την πρώτη χρήση:

1. Αφαιρέστε όλα τα αυτοκόλλητα από τη βάση του κινητήρα (7), την κανάτα (5) και το καπάκι (2) του μπλέντερ.
2. Πλύνετε την κανάτα (5) και το καπάκι (2) σε ζεστό νερό με υγρό πλυσίματος και πανί. Στεγνώστε το μέσα και έξω.
3. Το μπλέντερ χρησιμοποιείται για:
 - α) ανακατέψτε φρούτα και λαχανικά - πριν το αναμίξετε, πρέπει να κόψετε το φαγητό σε φέτες 10-15 χιλιοστών.
 - β) σύνθλιψη του πάγου - η ποσότητα των παγάκων στη γυάλινη κανάτα πρέπει να είναι περίπου 10 τεμάχια και το μέγεθος του πάγου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30*23*23mm.
4. Μην επιτρέπετε τη συνεχή λειτουργία του μπλέντερ για περισσότερο από 1 λεπτό. Αργότερα αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 10 λεπτά.
5. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε βραστά υγρά και μην λειτουργείτε τη συσκευή άδεια.
6. Η υπερπλήρωση μπορεί να εμποδίσει τη λειτουργία. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και βγάλτε το φιν από την πρίζα. Βγάλτε λίγο από τα τρόφιμα από την κανάτα (5) και, στη συνέχεια, συνδεθείτε ξανά στην πρίζα. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

II - ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Συναρμολόγηση κανάτας: δακτύλιος στεγανοποίησης, γυάλινη κανάτα και λεπίδες είναι ήδη συναρμολογημένα και έτοιμα για χρήση. Το κύπελλο μέτρησης (1) και το καπάκι (2) πρέπει να τοποθετούνται πριν από κάθε χρήση.

1. Αρχικά, τοποθετήστε την κανάτα (5) στη βάση του κινητήρα (7). Το σύμβολο βέλους κάτω από τη λαβή πρέπει να δείχνει προς τα μέσα για να ανοίξει το σύμβολο λουκέτου (4). Γυρίστε τη κανάτα δεξιόστροφα στην κλειδωμένη θέση (σύμβολο κλειστού λουκέτου) (4).
 2. Καλύψτε την κανάτα (5) με το καπάκι (2). Τραβήξτε το καπάκι χρησιμοποιώντας τον δακτύλιο καπακιού (3) μέχρι να μετακινηθεί πάνω από τη λαβή.
 3. Τοποθετήστε το κύπελλο μέτρησης (1) στο καπάκι (2). Γυρίστε το κύπελλο δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Πριν από κάθε χρήση πρέπει να τοποθετήσετε το καπάκι και το κύπελλο μέτρησης στην κανάτα.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το συγκρότημα της κανάτας δεν είναι έτοιμο να αποσυναρμολογηθεί από τον οικιακό χρήστη. Η αποσυναρμολόγηση μπορεί να σπάσει τη λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας (4).
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μπλέντερ διαθέτει λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας (4). Εάν η κανάτα του μπλέντερ (5) δεν έχει συναρμολογηθεί σωστά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει.

III - ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:

1. Τοποθετήστε το συναρμολογημένο μπλέντερ σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
 2. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (8) έχει ρυθμιστεί στη θέση OFF ("0").
Σήμανση κουμπιού:
0 - OFF: απενεργοποιήστε τη μονάδα.
1 - Χαμηλή ταχύτητα: κατάλληλο για ανάμειξη μαλακών τροφίμων.
2 - Υψηλή ταχύτητα: κατάλληλο για σκληρά κομμάτια φαγητού.
P-Pulse: κατάλληλο για μικτή ανάμειξη (λίγα δευτερόλεπτα). Χρησιμοποιήστε το εάν μερικά από τα κομμάτια φαγητού είναι πολύ σκληρά για να αναμειχθούν ή κολλήσουν.
Όταν μετακινείτε το κουμπί στη ρύθμιση παλμού, το μπλέντερ λειτουργεί στην υψηλότερη ταχύτητα όσο το πιέζετε συνεχώς. Συνιστάται να χρησιμοποιείται για σύνθλιψη πάγου.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να συντρίψετε τον πάγο, μετακινήστε το κουμπί στη θέση "P" για περίπου 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, περιμένετε τουλάχιστον 2-3 δευτερόλεπτα πριν επαναλάβετε.
3. Τοποθετήστε τη συναρμολογημένη κανάτα (5) στη βάση του κινητήρα (7).
 4. Αφαιρέστε το καπάκι (2) από την κανάτα του μπλέντερ (5), βάλτε τα υλικά για ανάμειξη. Για να αποφευχθεί η υπερχειλίση, το επίπεδο των συστατικών στην κανάτα (5) δεν πρέπει να υπερβαίνει το ¾ του ύψους της κανάτας. Κλείστε το καπάκι (ελέγξτε το σημείο ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ 2 για λεπτομέρειες).
 5. Συνδέστε το φιν στην πρίζα.
 6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (8) στην επιλεγμένη ταχύτητα.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη λειτουργία κρατάτε πάντα την κανάτα (5) με το χέρι.
 7. Όταν τα μικτά προϊόντα έχουν τη σωστή συνοχή, απενεργοποιήστε τη συσκευή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (8) στη θέση OFF. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν οι λεπίδες να κινούνται. Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε το καπάκι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα.

1. Γεμίστε την κανάτα με νερό στο μισό του όγκου της. Προσθέστε μερικές σταγόνες υγρού πιάτων.
 2. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας στη θέση ON και, στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί Pulse αρκετές φορές στη σειρά.
 3. Αφαιρέστε την κανάτα (5) από τη βάση του κινητήρα (7), αδειάστε και ξεπλύνετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
 4. Αφήστε το στην άκρη για να στεγνώσει.
 5. Καθαρίστε τη βάση του κινητήρα (7) με υγρό πανί και, στη συνέχεια, σκουπίστε.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην βυθίζετε τη βάση του κινητήρα (7) σε νερό ή άλλα υγρά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην πλένετε κανένα μέρος του μπλέντερ στο πλυντήριο πιάτων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 1000W

Μέγιστη Ισχύς: 2200W

Τάση: 220-240V ~ 50/60Hz

Προτεινόμενος χρόνος λειτουργίας: μέγιστο 1 λεπτό ενεργοποιημένο + 10 λεπτά απενεργοποιημένο.



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(МК) Македонски

УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВАМРНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА

ВЕ МОЛАМ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред да го користите производот, внимателно прочитајте и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.
2. Производот е само за домашна употреба. Не користете го производот за која било цел што не е компатибилна со неговата примена.
3. Применливиот напон е 220-240 V, ~ 50/60Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да поврзете повеќе уреди на еден штекер.
4. Ве молиме, бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство или знаење за уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или доколку биле упатени за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се постари од 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.
6. Откако ќе завршите со користење на производот, секогаш запомнете нежно да го отстраните приклучокот од штекерот што го држи штекерот со раката. Никогаш не влечете го кабелот за напојување !!!
7. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови, како што се директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за

напојување е оштетен, производот треба да се сврти на професионално сервисно место за да се замени со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е испуштен или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите дефектниот производ, бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртувајте го оштетениот уред на професионална локација за сервис за да го поправите. Сите поправки може да ги вршат само овластени стручни професионалци. Поправката што е направена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топлиите или топлите површини или кујнските апарати како електричната печка или горилникот за гас.

11. Никогаш не користете го производот близу до запаливи материји.

12. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на шалтер и не допирајте жешки површини.

13. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на енергија без надзор.

14. За дополнителна заштита, препорачливо е да инсталирате уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30 mA. Во ова прашање треба да се консултира специјалист електричар.

15. Не ставајте прсти или други предмети во чашата на блендерот кога блендерот е вклучен.

16. За да избегнете повреди, внимателно ракувајте со сечилата.

17. Внимавајте на долга коса, марами, вратоврски што висат над чашата и работни компоненти на уредот.

18. Од безбедносни причини користете само оригинални додатоци и резервни делови наменети за одреден тип на блендер, достапни во овластен сервисен центар.

19. Ракувајте со сечилата со голема грижа додека расклопувате додатоци. Сечилата може да предизвикаат исекотини.

20. Променете ги додатоците само кога уредот е исклучен. Исклучете го уредот од напојување.

21. Не ставајте други производи освен храна и течности во чашата за блендер. Не ставајте топли производи во чашата.

22. Уредот не е погоден за камшикување белки, месење тесто или мелење месо.

23. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето, бидејќи може да ги отстраните информативните графички симболи како што се: скала, знаци, безбедносни ознаки итн.

24. Не стартувајте ја празната чаша за мешање, без производ внатре.

25. МАКСИМАЛЕН ПЕРИОД НА КОНТИНУЕЗНА БЛЕНДЕРНА РАБОТА СЕ 1 МИНУТИ. По 1 минути континуирано работење, запрете го уредот и почekaјте неколку минути пред да го рестартирате.

26. Не истурајте топли течности (над 60 ° C) во чашата.

27. Ако се заглават сечилата, секогаш исклучете го кабелот за напојување од

штекерот пред да ја отстраните блокадата.

28. Не го поместувајте уредот додека работи.

29. Бидете внимателни при ракување со сечила за сечење, при празнење на кантата и при чистење.

30. Секогаш исклучувајте го блендерот од напојување кога е оставен без надзор и пред да го составите, расклопите или исчистите.

ОПИС НА УРЕДОТ:

1 - чаша за мерење (50мл)	2 - капак	3 - прстен на капакот
4 - Безбедносна брава	5 - Стаклен бокал 1,5 литри	6 - Ножеви
7 - Основа на моторот	8 - копче за прилагодување на брзината	

I - РАБОТА НА УРЕД

Пред првата употреба:

1. Отстранете ги сите налепници од основата на моторот (7), бокалот (5) и капакот (2) од блендерот.
2. Измијте го бокалот (5) и капакот (2) во топла вода со течност за перење и крпа за садови. Исушете го внатре и надвор.
3. Блендерот се користи за:
 - а) измешајте овошје и зеленчук - пред да ја измешате, мора да ја исечете храната на парчиња од 10-15 мм.
 - б) дробење мраз - количината коцки мраз во стаклениот бокал треба да биде околу 10 парчиња, а големината на коцката мраз не треба да надминува 30*23*23мм.
4. Не дозволувајте континуирано работење на блендерот подолго од 1 минута. Подоцна оставете го уредот да се излади 10 минути.
5. Никогаш не користете течности што врие, ниту пак работете го апаратот празен.
6. Преполнувањето може да ја блокира работата. Исклучете го уредот и извадете го приклучокот од штекерот. Извадете дел од храната од бокалот (5), а потоа повторно поврзете се со електричната мрежа. Уредот е подготвен за употреба.

II - СОБРАНИЕ

Собрание на бокали: прстен за заптивка, стаклен бокал и сечила се веќе склопени и подготвени за употреба. Мора да се постават чаша за мерење (1) и капак (2) пред секоја употреба.

1. Прво, ставете го бокалот (5) на основата на моторот (7). Символот со стрелки под рачката мора да биде вперен за да се отвори символот за катанец (4). Свртете го бокалот во насока на стрелките на часовникот во заклучена положба (символ за затворен катанец) (4).
2. Покријте го бокалот (5) со капакот (2). Повлечете го капакот користејќи го прстенот на капакот (3) додека не се помести преку рачката.
3. Ставете ја мерната чаша (1) во капакот (2). Свртете ја чашата во насока на стрелките на часовникот додека не се заклучи во положбата.

ЗАБЕЛЕШКА: Пред секоја употреба треба да го ставите капакот и чашата со мерка на бокалот.

ЗАБЕЛЕШКА: Собранието на бокалите не е подготвено за расклопување од домашниот корисник. Расклопувањето може да ја скрши функцијата за сигурносна брава (4).

ЗАБЕЛЕШКА: Блендер има функција за сигурносно заклучување (4). Ако бокалот за блендер (5) не е правилно составен, уредот нема да работи.

III - НАЧИН НА УПОТРЕБА:

1. Ставете го собраниот блендер на стабилна, рамна површина.
2. Проверете дали копчето за прилагодување на брзината (8) е поставено на OFF позиција („0“).

Обележување на копчето:

0 - ИСКЛУЧЕНО: исклучете го уредот.

1 - Ниска брзина: погоден за мешање на мека храна.

2 - Голема брзина: погоден за тврди парчиња храна.

Р-Пулс: погоден за кратко време мешање (неколку секунди). Користете го ако некои парчиња храна се премногу тешки за спојување или заглавени.

Кога го поместувате копчето до поставката за пулс, блендерот работи со најголема брзина се додека продолжувате да го притискате. Се препорачува да се користи за дробење мраз.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го скршите мразот, поместете го копчето во позиција „P“ околу 1 секунда, а потоа почекајте најмалку 2-3 секунди пред да повторите.

3. Ставете го собраниот бокал (5) на основата на моторот (7).
4. Отстранете го капакот (2) од бокалот за блендер (5), ставете ги состојките за мешање. За да се избегне прелевање, нивото на состојките во бокалот (5) не треба да надминува $\frac{3}{4}$ од висината на бокалот. Затворете го капакот (проверете го СОБРАНИЕ точка 2 за детали).

5. Поврзете го приклучокот за струја со штекерот.

6. Вклучете го уредот со ротирање на копчето за прилагодување на брзината (8) до избраната брзина.

НАПОМЕНА: За време на работата секогаш држете го бокалот (5) со рака.

7. Кога мешаните производи имаат соодветна конзистентност, исклучете го уредот со ротирање на копчето за прилагодување на брзината (8) во положбата ИСКЛУЧЕН. Почекајте додека сечилата не престанат да се движат. Извадете го приклучокот за струја од штекерот. Отстранете го капакот.

ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Проверете дали уредот е исклучен од напојувањето.

1. Наполнете го бокалот со вода до половина од неговиот волумен. Додадете неколку капки течност за миење садови.

2. Вклучете го копчето за прилагодување брзина на ВКЛУЧЕНО, потоа притиснете го Пулс копчето неколку пати по ред.

3. Отстранете го бокалот (5) од основата на моторот (7), испразнете го и исплакнете под млаз вода.

4. Оставете настрана да се исуши.

5. Исчистете ја основата на моторот (7) со влажна крпа, а потоа исушете ја.

НАПОМЕНА: Не потопувајте ја основата на моторот (7) во вода или други течности.

НАПОМЕНА: Не мијте делови од blenderот во машини за миење садови.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 1000W

Макс Моќност: 2200W

Напон: 220-240V ~ 50/60Hz

Препорачано време на работа: максимум 1 минута вклучена + 10 минути исклучена.



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

(CZ) ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽITÍ

PROSÍM ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ REFERENCI

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si prosím pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny.

Výrobce neodpovídá za žádné škody způsobené nesprávným použitím.

2. Výrobek je pouze pro domácí použití. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Použitelné napětí je 220-240 V, ~ 50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojovat více zařízení k jedné elektrické zásuvce.

4. Buďte opatrní při používání kolem dětí. Nenechávejte děti si s výrobkem hrát. Nedovolte dětem nebo lidem, kteří neznají zařízení, používat jej bez dozoru.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí o zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a tyto činnosti provádějí pod dohledem.

6. Po ukončení používání výrobku vždy jemně vytáhněte zástrčku ze zásuvky a držte ji rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!

7. Nikdy nedávejte napájecí kabel, zástrčku nebo celé zařízení do vody. Nikdy nevystavujte výrobek atmosférickým podmínkám, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť

atd. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkých podmínkách.

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být výrobek přeměněn na profesionální servisní místo, kde bude provedena výměna, aby se předešlo nebezpečným situacím.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem, pokud vám upadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit poškozený výrobek sami, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení vždy opravte na profesionálním servisním místě. Všechny opravy mohou provádět pouze autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, která byla provedena nesprávně, může uživateli způsobit nebezpečné situace.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo do jejich blízkosti ani na kuchyňská zařízení, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset přes hranu pultu a nedotýkejte se horkých povrchů.

13. Nikdy nenechávejte výrobek připojený ke zdroji napájení bez dohledu.

14. Pro dodatečnou ochranu je vhodné do elektrického obvodu nainstalovat proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. V této záležitosti by měl být konzultován specializovaný elektrikář.

15. Nevkládejte prsty ani jiné předměty do šálku mixéru, když je mixér zapnutý.

16. Abyste se vyhnuli zranění, zacházejte s noži opatrně.

17. Dávejte pozor na dlouhé vlasy, šály, kravaty visící nad šálkem a ovládací součásti zařízení.

18. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly určené pro konkrétní typ mixéru, dostupné v autorizovaném servisním středisku.

19. Při demontáži příslušenství manipulujte s noži extrémně opatrně. Čepele mohou způsobit pořezání.

20. Příslušenství měňte pouze při vypnutém zařízení. Odpojte zařízení od napájení.

21. Do šálku mixéru nevkładejte žádné jiné produkty než potraviny a tekutiny. Do šálku nevkładejte horké produkty.

22. Zařízení není vhodné pro šlehání bílků, hnětení těsta nebo mletí masa.

23. K čištění pouzdra nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože by mohly být odstraněny informační grafické symboly, jako jsou: měřítko, značky, bezpečnostní značky atd.

24. Nespouštějte prázdný mixovací kelímek bez produktu uvnitř.

25. MAXIMÁLNÍ DOBA nepřetržitého provozu BLENDER jsou 1 MINUTY. Po 1 minutách nepřetržitého provozu zařízení vypněte a počkejte několik minut, než se restartuje.

26. Do šálku nenalévejte horké tekutiny (nad 60°C).

27. Pokud se nože zaseknou, vždy před odstraněním ucpávky odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

28. Nepohybujte zařízením, pokud pracuje.

29. Buďte opatrní při manipulaci s žacími noži, při vyprazdňování koše a při čištění.

30. Mixér vždy odpojte od napájení, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží,

demontáží nebo čištěním.

POPIS ZAŘÍZENÍ:

1 - odměrka (50 ml)	2 - Víko	3 - Kroužek víka
4 - Bezpečnostní zámek	5 - Skleněná konvice 1,5 litru	6 - Čepele
7 - Motorová základna	8 - Knoflík nastavení rychlosti	

I - PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Před prvním použitím:

1. Odstraňte všechny nálepky ze základny motoru (7), džbánu (5) a víka (2) mixéru.
2. Džbán (5) a víko (2) omyjte v teplé vodě saponátem na nádobí a utěrkou. Vysušte ji zevnitř i zvenčí.
3. Mixér se používá k:
 - a) rozmixování ovoce a zeleniny - před mixováním musíte jídlo nakrájet na 10–15 mm plátky.
 - b) drcení ledu - množství kostek ledu ve skleněné konvici by mělo být asi 10 kusů a velikost kostky ledu by neměla překročit 30*23*23 mm.
4. Nedovolte nepřetržitý provoz mixéru déle než 1 minutu. Později nechte zařízení 10 minut vychladnout.
5. Nikdy nepoužívejte vroucí kapaliny ani nepoužívejte spotřebič prázdný.
6. Přeplnění může blokovat operaci. Vypněte prosím jednotku a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyměte trochu jídla z džbánu (5) a poté jej znovu připojte k elektrické síti. Zařízení je připraveno k použití.

II - MONTÁŽ

Sestava džbánu: těsnící kroužek, skleněná konvice a čepele jsou již sestaveny a připraveny k použití. Odměrku (1) a víko (2) musíte nastavit před každým použitím.

1. Nejprve umístěte džbán (5) na základnu motoru (7). Symbol šipky pod držadlem musí ukazovat na symbol otevřeného zámku (4). Otočte džbán po směru hodinových ručiček do zamčené polohy (symbol zavřeného zámku) (4).
2. Zakryjte džbán (5) víkem (2). Zatáhněte za víko kroužkem víka (3), dokud se nepohybuje přes rukojeť.
3. Umístěte odměrku (1) do víka (2). Otáčejte šálkem ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne do polohy.

POZNÁMKA: Před každým použitím musíte na konvici položit víko a odměrku.

POZNÁMKA: Sestava konvice není připravena k rozebrání domácím uživatelem. Demontáž může narušit funkci bezpečnostního zámku (4).

POZNÁMKA: Mixér má funkci bezpečnostního zámku (4). Pokud nádoba mixéru (5) není správně sestavena, zařízení nebude fungovat.

III - JAK POUŽÍVAT:

1. Umístěte sestavený mixér na stabilní, rovný povrch.
2. Ujistěte se, že knoflík pro nastavení rychlosti (8) je v poloze OFF („0“).

Označení knoflíku:

0 - VYPNUTO: vypněte jednotku.

1 - Nízká rychlost: vhodné pro míchání měkkých potravin.

2 - Vysoká rychlost: vhodné pro tvrdé kousky jídla.

P-Pulse: vhodné pro krátkodobé míchání (několik sekund). Použijte, pokud jsou některé kousky jídla příliš těžké na smíchání nebo jsou přilepené.

Když přesunete knoflík na pulzní nastavení, mixér poběží na nejvyšší rychlost, dokud na něj budete stále tlačit. Doporučuje se používat k drcení ledu.

POZNÁMKA: Chcete-li led rozdrtit, posuňte knoflík do polohy „P“ asi na 1 sekundu a poté počkejte alespoň 2–3 sekundy, než budete postup opakovat.

3. Umístěte sestavenou konvici (5) na základnu motoru (7).
4. Sejměte víko (2) z nádoby mixéru (5) a vložte ingredience pro míchání. Aby se zabránilo přetečení, hladina přísad ve džbánu (5) by neměla překročit $\frac{3}{4}$ výšky džbánu. Zavřete víko (podrobnosti najdete v části MONTÁŽ v bodě 2).
5. Zapojte zástrčku do zásuvky.
6. Zapněte zařízení otáčením knoflíku pro nastavení rychlosti (8) na zvolenou rychlost.

UPOZORNĚNÍ: Během provozu vždy držte konvici (5) rukou.

7. Když mají smíšené produkty správnou konzistenci, vypněte zařízení otáčením knoflíku pro nastavení rychlosti (8) do polohy VYPNUTO. Počkejte, až se nože přestanou pohybovat. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Sejměte víko.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od napájení.

1. Naplňte konvici vodou do poloviny jejího objemu. Přidejte několik kapek prostředku na mytí nádobí.
2. Otočte knoflíkem pro nastavení rychlosti do polohy ON a poté několikrát za sebou stiskněte ovladač Pulse.
3. Vyměte konvici (5) ze základny motoru (7), vyprázdněte ji a opláchněte pod tekoucí vodou.
4. Odložte stranou a usušíme.
5. Očistěte základnu motoru (7) vlhkým hadříkem a poté otřete dosucha.

UPOZORNĚNÍ: Neponořujte motorovou základnu (7) do vody nebo jiných kapalin.

UPOZORNĚNÍ: Neumývejte žádné části mixéru v myčkách nádobí.

TECHNICKÁ DATA

Výkon: 1000W

Max. Výkon: 2200W

Napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Doporučená doba provozu: max. 1 minuta zapnuto + 10 minut vypnuto.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

(RU) РУССКИЙ

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.
2. Изделие предназначено только для домашнего использования. Не используйте продукт в каких-либо целях, несовместимых с его применением.
3. Применимое напряжение 220-240 В, ~ 50/60 Гц. По соображениям безопасности не рекомендуется подключать несколько устройств к одной розетке.
4. будьте осторожны при использовании с детьми. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его без присмотра.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. По окончании использования продукта всегда не забывайте осторожно вынимать вилку из розетки, придерживая ее рукой. Никогда не тяните за шнур питания !!!
7. Никогда не опускайте шнур питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если шнур питания поврежден, продукт следует заменить в специализированном сервисном центре, чтобы избежать опасных ситуаций.

9. Никогда не используйте продукт с поврежденным шнуром питания, если его уронили, повредили иным образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь отремонтировать неисправный продукт самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда отправляйте поврежденное устройство в специализированный сервисный центр для его ремонта. Ремонт может быть выполнен только авторизованными специалистами сервисной службы. Неправильно выполненный ремонт может создать опасные ситуации для пользователя.
10. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
11. Никогда не используйте продукт рядом с горючими веществами.
12. Следите за тем, чтобы шнур не свешивался с края прилавка и не касался горячих поверхностей.
13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому поводу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
15. Не вставляйте пальцы или другие предметы в чашку блендера, когда блендер включен.
16. Во избежание травм обращайтесь с лезвиями осторожно.
17. Следите за длинными волосами, шарфами, галстуками, свисающими над чашкой и рабочими элементами устройства.
18. В целях безопасности используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, предназначенные для конкретного типа блендера, доступные в авторизованном сервисном центре.
19. Обращайтесь с лезвиями с особой осторожностью при разборке принадлежностей. Лезвия могут стать причиной порезов.
20. Меняйте аксессуары только при выключенном устройстве. Отключите прибор от сети.
21. Не кладите в чашку блендера какие-либо продукты, кроме еды и жидкостей. Не кладите в чашку горячие продукты.
22. Устройство не предназначено для взбивания яичных белков, замешивания теста или измельчения мяса.
23. Не используйте агрессивные моющие средства для чистки корпуса, так как они могут удалить информационные графические символы, такие как: шкала, знаки, знаки безопасности и т. Д.
24. Не запускайте пустую чашку для смешивания без продукта внутри.
25. **МАКСИМАЛЬНЫЙ ПЕРИОД НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ БЛЕНДЕРА - 1 МИНУТЫ.** После 1 минут непрерывной работы остановите устройство и подождите пару минут перед перезапуском.

26. Не наливайте в чашку горячие жидкости (выше 60 ° C).
27. Если лезвия застряли, всегда отключайте шнур питания от электрической розетки, прежде чем устранять засорение.
28. Не перемещайте устройство во время его работы.
29. Будьте осторожны при обращении с режущими лезвиями, при опорожнении бункера и при чистке.
30. Всегда отключайте блендер от источника питания, когда он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА:

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 1 - Мерная чашка (50 мл) | 2 - Крышка | 3 - Кольцо крышки |
| 4 - Предохранитель | 5 - Кувшин стеклянный 1,5 литра | 6 - Лезвия |
| 7 - Моторная база | | |
| 8 - Ручка регулировки скорости | | |

I - РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Перед первым использованием:

1. Удалите все наклейки с основания двигателя (7), кувшина (5) и крышки (2) блендера.
2. Вымойте кувшин (5) и крышку (2) в теплой воде с жидкостью для мытья посуды и кухонным полотенцем. Высушите внутри и снаружи.
3. Блендер используется для:
 - а) смешайте фрукты и овощи - перед смешиванием вы должны нарезать продукты на кусочки 10-15 мм.
 - б) измельчение льда - количество кубиков льда в стеклянном кувшине должно быть около 10 штук, а размер кубика льда не должен превышать 30 * 23 * 23 мм.
4. Не допускайте непрерывной работы блендера более 1 минуты. Позже дайте устройству остыть в течение 10 минут.
5. Никогда не используйте кипящие жидкости и не запускайте прибор без жидкости.
6. Переполнение может заблокировать работу. Выключите устройство и выньте вилку из розетки. Выньте часть еды из кувшина (5), затем снова подключите к электросети. Устройство готово к работе.

II - СБОРКА

Сборка кувшина: уплотнительное кольцо, стеклянный кувшин и лезвия уже собраны и готовы к использованию. Перед каждым использованием необходимо устанавливать мерную чашку (1) и крышку (2).

1. Сначала установите кувшин (5) на основание двигателя (7). Символ стрелки под ручкой должен указывать, чтобы открыть символ замка (4). Поверните кувшин по часовой стрелке в заблокированное положение (символ закрытого замка) (4).
2. Закройте кувшин (5) крышкой (2). Потяните крышку за кольцо крышки (3) до тех пор, пока она не переместится на ручку.
3. Поместите мерную чашку (1) в крышку (2). Поверните чашку по часовой стрелке, пока она не зафиксируется в нужном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед каждым использованием необходимо накрыть кувшин крышкой и мерной чашкой.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сборка кувшина не предназначена для разборки домашним пользователем. Разборка может привести к поломке предохранительного замка (4).

ПРИМЕЧАНИЕ: Блендер имеет функцию блокировки (4). Если кувшин блендера (5) неправильно собран, устройство не будет работать.

III - КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

1. Поместите блендер в сборе на устойчивую ровную поверхность.
2. Убедитесь, что ручка регулировки скорости (8) установлена в положение ВЫКЛ («0»).

Маркировка ручки:

0 - ВЫКЛ: выключить устройство.

1 - Низкая скорость: подходит для смешивания мягких блюд.

2 - Высокая скорость: подходит для твердых кусков пищи.

P - Pulse: подходит для кратковременного смешивания (несколько секунд). Используйте его, если некоторые кусочки пищи слишком трудно смешать или застряли.

Когда вы перемещаете ручку в положение пульса, блендер работает на максимальной скорости, пока вы продолжаете его нажимать. Рекомендуется использовать для измельчения льда.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы раздавить лед, переведите ручку в положение «P» примерно на 1 секунду, а затем подождите не менее 2-3 секунд перед повторением.

3. Поместите собранный кувшин (5) на основание двигателя (7).
4. Снимите крышку (2) с кувшина блендера (5), положите ингредиенты для смешивания. Во избежание переполнения уровень

ингредиентов в кувшине (5) не должен превышать высоты кувшина. Закройте крышку (подробности см. В пункте СБОРКА 2).

5. Вставьте вилку кабеля питания в розетку.

6. Включите устройство, повернув ручку регулировки скорости (8) до выбранной скорости.

ВНИМАНИЕ: Во время работы всегда держите кувшин (5) рукой.

7. Когда смешанные продукты приобретут нужную консистенцию, выключите устройство, повернув ручку регулировки скорости (8) в положение ВЫКЛ. Подождите, пока лезвия не перестанут двигаться. Выньте вилку кабеля питания из розетки. Снимаем крышку.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Убедитесь, что устройство отключено от источника питания.

1. Наполните кувшин водой до половины его объема. Добавьте несколько капель жидкости для мытья посуды.

2. Поверните ручку регулировки скорости в положение ON, затем нажмите ручку Pulse несколько раз подряд.

3. Снимите кувшин (5) с основания двигателя (7), опорожните и промойте под проточной водой.

4. Отложите, чтобы высохнуть.

5. Очистите основание двигателя (7) влажной тканью, а затем вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ: Не погружайте основание двигателя (7) в воду или другие жидкости.

ВНИМАНИЕ: Не мойте детали блендера в посудомоечных машинах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 1000 Вт

Максимум. Мощность: 2200 Вт

Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Рекомендуемое время работы: не более 1 минуты при включении + 10 минут при выключении.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

VEILIGHEIDSVORWAARDEN

BELANGRIJKE INSTRUCTIES OVER VEILIGHEID VAN GEBRUIK

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

De garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.

2. Het product is alleen voor thuisgebruik. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet compatibel is met de toepassing ervan.

3. De toepasselijke spanning is 220-240 V, ~50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.

4. Wees voorzichtig bij het gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar

en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Als u klaar bent met het gebruik van het product, denk er dan altijd aan om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel!!!

7. Steek nooit de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit tot een elektrische schok kan leiden. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De foutief uitgevoerde reparatie kan voor de gebruiker gevaarlijke situaties opleveren.

10. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of de keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.

13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron.

14. Voor extra beveiliging is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Hiervoor dient een gespecialiseerde elektricien te worden geraadpleegd.

15. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de beker van de blender als de blender aan staat.

16. Hanteer de messen voorzichtig om verwondingen te voorkomen.

17. Pas op voor lang haar, sjaals, stropdassen die boven de beker hangen en bedieningsonderdelen van het apparaat.

18. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen die bedoeld zijn voor een bepaald type blender, verkrijgbaar bij een erkend servicecentrum.

19. Behandel de messen uiterst voorzichtig bij het demonteren van accessoires. De messen kunnen snijwonden veroorzaken.

20. Vervang de accessoires alleen als het apparaat is uitgeschakeld. Koppel het apparaat los van de stroom.

21. Doe geen andere producten dan voedsel en vloeistoffen in de blenderbeker. Doe geen hete producten in de beker.

22. Het apparaat is niet geschikt voor het opkloppen van eiwitten, het kneden van deeg of het malen van vlees.

23. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen om de behuizing schoon te maken, omdat hierdoor de informatieve grafische symbolen kunnen worden verwijderd, zoals: schaal,

tekens, veiligheidsmarkeringen, enz.

24. Start de lege mengbeker niet zonder product erin.

25. DE MAXIMALE PERIODE VAN CONTINU GEBRUIK VAN DE BLENDER IS 1 MINUTEN. Stop het apparaat na 1 minuten continu gebruik en wacht een paar minuten voordat u het opnieuw start.

26. Giet geen hete vloeistoffen (hoger dan 60°C) in de beker.

27. Als de messen vastlopen, trek dan altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de blokkade verwijdt.

28. Verplaats het apparaat niet terwijl het werkt.

29. Wees voorzichtig bij het hanteren van snijbladen, bij het legen van de bak en bij het schoonmaken.

30. Koppel de blender altijd los van de stroomvoorziening als deze onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u hem in elkaar zet, uit elkaar haalt of reinigt.

APPARAAT BESCHRIJVING:

1 – Maatbeker (50ml)	2 – Deksel	3 – Dekselring
4 – Veiligheidsslot	5 – Glazen kan 1,5 liter	6 – Messen
7 – Motorbasis	8 – Snelheidsinstelknop	

I - WERKING VAN HET APPARAAT

Voor het eerste gebruik:

1. Verwijder alle stickers van de motorbasis (7), de kan (5) en het deksel (2) van de blender.

2. Was de kan (5) en het deksel (2) in warm water met afwasmiddel en vaatdoek. Droog het van binnen en van buiten.

3. De blender wordt gebruikt om:

a) fruit en groenten mengen - voor het mengen moet u het voedsel in plakjes van 10-15 mm snijden.

b) het ijs vermalen - de hoeveelheid ijsblokjes in de glazen kan moet ongeveer 10 stuks zijn en de grootte van het ijsblokjes mag niet groter zijn dan 30 * 23 * 23 mm.

4. Laat de blender niet langer dan 1 minuut continu werken. Laat het apparaat later 10 minuten afkoelen.

5. Gebruik nooit kokende vloeistoffen en laat het apparaat nooit leeglopen.

6. Overvulling kan de werking blokkeren. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem een deel van het voedsel uit de kan (5) en steek de stekker weer in het stopcontact. Apparaat is klaar voor gebruik.

II - MONTAGE

Kan montage: afdichtring, glazen kan en messen zijn al gemonteerd en klaar voor gebruik. Maatbeker (1) en deksel (2) moeten voor elk gebruik worden opgesteld.

1. Plaats eerst de kan (5) op de basis van de motor (7). Het pijlsymbool onder de handgreep moet naar binnen wijzen om het hangslotssymbool (4) te openen. Draai de kan met de klok mee naar de vergrendelde stand (symbool voor gesloten hangslot) (4).

2. Bedek de kan (5) met het deksel (2). Trek aan het deksel met behulp van de dekselring (3) totdat het over de handgreep beweegt.

3. Plaats de maatbeker (1) in het deksel (2). Draai de beker met de klok mee totdat deze in de positie is vergrendeld.

OPMERKING: Voor elk gebruik moet u het deksel en de maatbeker op de kan plaatsen.

OPMERKING: De kan is niet voorbereid om door de thuisgebruiker te worden gedemonteerd. Bij demontage kan de veiligheidsvergrendeling (4) kapot gaan.

OPMERKING: de blender heeft een veiligheidsvergrendeling (4). Als de blenderkan (5) niet goed is gemonteerd, werkt het apparaat niet.

III - HOE TE GEBRUIKEN:

1. Plaats de geassembleerde blender op een stabiele, vlakke ondergrond.

2. Zorg ervoor dat de snelheidsinstelknop (8) in de UIT-stand ("0") staat.

Knop marking:

0 – UIT: schakel het apparaat uit.

1 – Lage snelheid: geschikt voor het mengen van zacht voedsel.

2 – Hoge snelheid: geschikt voor harde stukken voedsel.

P – Pulse: geschikt voor kort mengen (enkele seconden). Gebruik het als sommige stukjes voedsel te hard zijn om te mengen of vastzitten.

Als je de knop naar de pulsstand zet, draait de blender op de hoogste snelheid zolang je hem blijft indrukken. Aanbevolen om te gebruiken voor het crushen van ijs.

OPMERKING: Om het ijs te vermalen, zet u de knop ongeveer 1 seconde in de "P"-stand en wacht u vervolgens minimaal 2-3 seconden voordat u dit herhaalt.

3. Plaats de gemonteerde kan (5) op de motorbasis (7).
 4. Verwijder het deksel (2) van de blenderkan (5), doe de ingrediënten erin om te mixen. Om overlopen te voorkomen, mag het niveau van de ingrediënten in de kan (5) niet hoger zijn dan $\frac{3}{4}$ van de hoogte van de kan. Sluit het deksel (zie MONTAGE punt 2 voor details).
 5. Steek de stekker in het stopcontact.
 6. Zet het apparaat aan door de snelheidsinstelknop (8) naar de gekozen snelheid te draaien.
- LET OP: Houd de kan (5) tijdens het gebruik altijd met de hand vast.
7. Wanneer de gemengde producten de juiste consistentie hebben, zet u het apparaat uit door de snelheidsinstelknop (8) naar de UIT-stand te draaien. Wacht tot de messen niet meer bewegen. Haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder het deksel.

REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van de stroom.

1. Vul de kan met water tot de helft van het volume. Voeg een paar druppels afwasmiddel toe.
2. Draai de snelheidsinstelknop naar AAN en druk vervolgens meerdere keren achter elkaar op de pulsknop.
3. Verwijder de kan (5) van de motorbasis (7), leeg hem en spoel hem af onder stromend water.
4. Zet opzij om te drogen.
5. Reinig de motorbasis (7) met een vochtige doek en veeg hem vervolgens droog.

KENNISGEVING: Dompel de motorbasis (7) niet onder in water of andere vloeistoffen.

KENNISGEVING: Was geen onderdelen van de blender in vaatwassers.

TECHNISCHE DATA

Vermogen: 1000W

Maximaal Vermogen: 2200W

Spanning: 220-240V~ 50/60Hz

Aanbevolen gebruiksduur: max 1 minuut ingeschakeld + 10 minuten uitgeschakeld.



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

(SL) SLOVENŠČINA

VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE

PROSIMO, DA PREVIDNO PREBERETE IN BODITE ZA PRIHODNO REFERENCE

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka pozorno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi zlorabe.
2. Izdelek je namenjen samo domači uporabi. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Veljavna napetost je 220-240 V, ~ 50/60Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.
4. Pri uporabi z otroki bodite previdni. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiča iz vtičnice, tako da ga držite z roko. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel !!!
7. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne spuščajte v vodo. Izdelka nikoli ne

izpostavljajte atmosferskim razmeram, na primer neposredni sončni svetlobi, dežju itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.

8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, je treba izdelek obrniti na poklicno servisno mesto, kjer ga je treba zamenjati, da bi se izognili nevarnim situacijam.

9. Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom, če je padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na poklicni servis, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo le pooblašteni serviserji. Nepravilno opravljeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.

10. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali blizu vročih ali toplih površin ali kuhinjskih aparatov, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi.

12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob pulta in se ne dotika vročih površin.

13. Izdelka nikoli ne pustite priključenega na vir napajanja brez nadzora.

14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električno vezje vgradite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se je treba posvetovati z električarjem.

15. Ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov v skodelico mešalnika, ko je mešalnik vklopljen.

16. Da bi se izognili poškodbam, z rezili ravnajte previdno.

17. Pazite na dolge lase, rute, kravate, ki visijo nad skodelico in delovne komponente naprave.

18. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalne dodatke in nadomestne dele, namenjene za določeno vrsto mešalnika, ki so na voljo v pooblaščenem servisnem centru.

19. Med razstavljanjem dodatkov ravnajte z rezili zelo previdno. Rezila lahko povzročijo ureznine.

20. Pripomočke zamenjajte le, ko je naprava izklopljena. Napravo odklopite iz napajanja.

21. V posodo mešalnika ne dajajte nobenih drugih izdelkov, razen hrane in tekočin. V skodelico ne dajajte vročih izdelkov.

22. Naprava ni primerna za stepanje beljakov, gnetenje testa ali mletje mesa.

23. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih detergentov, saj lahko odstranijo informativne grafične simbole, kot so: lestvica, znaki, varnostne oznake itd.

24. Ne zaženite prazne mešalne posode brez izdelka v notranjosti.

25. Največje obdobje neprekinjenega delovanja blende je 1 minuti. Po 1 minutah neprekinjenega delovanja ustavite napravo in počakajte nekaj minut pred ponovnim zagonom.

26. V skodelico ne vlivajte vročih tekočin (nad 60 ° C).

27. Če se rezila zataknejo, vedno odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice, preden odstranite blokado.

28. Med delovanjem naprave ne premikajte.

29. Bodite previdni pri ravnanju z noži za rezanje, pri praznjenju koša in pri čiščenju.

30. Preden sestavite, razstavite ali očistite mešalnik, ga vedno izključite iz napajanja.

OPIS NAPRAVE:

- | | | |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| 1 - merilna skodelica (50 ml) | 2 - Pokrov | 3 - Obroč pokrova |
| 4 - Varnostna ključavnica | 5 - Stekleni vrč 1,5 litra | 6 - Rezila |
| 7 - Osnova motorja | 8 - Gumb za nastavitev hitrosti | |

I - DELOVANJE NAPRAV

Pred prvo uporabo:

1. Odstranite vse nalepke z osnove motorja (7), vrča (5) in pokrova (2) mešalnika.
2. Vrč (5) in pokrov (2) operite v topli vodi s sredstvom za pomivanje posode in prtom. Posušite ga znotraj in zunaj.
3. Mešalnik se uporablja za:
 - a) mešajte sadje in zelenjavo - pred mešanjem morate hrano narezati na 10-15 mm rezine.
 - b) drobljenje ledu - količina ledenih kock v steklenem vrču mora biti približno 10 kosov, velikost kocke ledu pa ne sme presegati 30*23*23 mm.
4. Ne dovolite neprekinjenega delovanja mešalnika dlje kot 1 minuto. Kasneje pustite, da se naprava ohladi 10 minut.
5. Nikoli ne uporabljajte vrelih tekočin in ne puščajte aparata prazen.
6. Prekomerno polnjenje lahko blokira operacijo. Izklopite enoto in izvlecite vtič iz vtičnice. Nekaj hrane vzemite iz vrča (5), nato pa ponovno priključite na električno omrežje. Naprava je pripravljena za uporabo.

II - MONTAŽA

Montaža vrča: tesnilni obroč, stekleni vrč in rezila so že sestavljeni in pripravljeni za uporabo. Pred vsako uporabo morate namestiti merilno posodo (1) in pokrov (2).

1. Najprej vrč (5) postavite na osnovo motorja (7). Simbol puščice pod ročajem mora kazati na simbol za odpiranje ključavnice (4). Vrč obrnite v smeri urinega kazalca v zaklenjen položaj (simbol zaprte ključavnice) (4).
 2. Vrč (5) pokrijte s pokrovom (2). Z obročnim pokrovom (3) povlecite pokrov, da se pomakne čez ročaj.
 3. Merilno skodelico (1) postavite v pokrov (2). Obrnite skodelico v smeri urinega kazalca, dokler se ne zaskoči.
- OPOMBA: Pred vsako uporabo morate na vrč postaviti pokrov in merilno skodelico.
- OPOMBA: Domači uporabnik ni pripravljen razstaviti sklopa vrča. Razstavljanje lahko poškoduje funkcijo varnostne ključavnice (4).
- OPOMBA: Mešalnik ima funkcijo varnostnega zaklepanja (4). Če vrč mešalnika (5) ni pravilno sestavljen, naprava ne bo delovala.

III - KAKO UPORABLJATI:

1. Sestavljeni mešalnik postavite na stabilno, ravno površino.
2. Prepričajte se, da je gumb za nastavitev hitrosti (8) v položaju OFF ("0").

Oznaka gumba:

0 - OFF: izklopite enoto.

1 - Nizka hitrost: primerna za mešanje mehke hrane.

2 - Visoka hitrost: primerno za trde kose hrane.

P-Impulzno: primerno za kratkotrajno mešanje (nekaj sekund). Uporabite ga, če so nekateri kosi hrane pretežki za mešanje ali se zataknejo.

Ko premaknete gumb na nastavitev impulza, mešalnik deluje z največjo hitrostjo, dokler ga nenehno pritiskate. Priporočljivo za drobljenje ledu.

OPOMBA: Če želite zdrobiti led, premaknite gumb v položaj "P" za približno 1 sekundo in nato počakajte vsaj 2-3 sekunde, preden ponovite.

3. Montiran vrč (5) namestite na osnovo motorja (7).
 4. Odstranite pokrov (2) iz vrča mešalnika (5), dajte sestavine za mešanje. Da bi se izognili prelivanju, raven sestavin v vrču (5) ne sme presegati ¾ višine vrča. Zaprite pokrov (za podrobnosti preverite točko 2 MONTAŽE).
 5. Priključite vtič v vtičnico.
 6. Vključite napravo z vrtenjem gumba za nastavitev hitrosti (8) na izbrano hitrost.
- OBVESTILO: Med delovanjem vrč (5) vedno držite z roko.
7. Ko so mešani izdelki ustrezne konsistence, napravo izklopite z obračanjem gumba za nastavitev hitrosti (8) v položaj OFF. Počakajte, da se rezila nehajjo premikati. Izvlecite vtič iz vtičnice. Odstranite pokrov.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je naprava izklopljena iz napajanja.

1. Napolnite vrč z vodo do polovice njegove prostornine. Dodajte nekaj kapljic tekočine za pomivanje posode.
 2. Gumb za nastavitev hitrosti obrnite v položaj ON, nato pa gumb Pulse pritisnite večkrat zapored.
 3. Odstranite vrč (5) z osnove motorja (7), izpraznite in sperite pod tekočo vodo.
 4. Odstavimo, da se posuši.
 5. Očistite podnožje motorja (7) z vlažno krpo in nato obrišite.
- OBVESTILO: Osnove motorja (7) ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- OPOMBA: Ne mešajte delov mešalnika v pomivalnih strojih.

TEHNIČNI PODATKI

Moć: 1000 W

Maks. Moć: 2200 W

Napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Priporočeni čas delovanja: največ 1 minuta vklopljena + 10 minut izklopljena.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

(HR) HRVATSKI

SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA

MOLIMO VAS PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Jamstveni uvjeti su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlouporabe.
2. Proizvod je samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 220-240 V, ~ 50/60Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno spajanje više uređaja u jednu utičnicu.
4. Budite oprezni pri uporabi s djecom. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.
6. Nakon što završite s upotrebom proizvoda, uvijek ne zaboravite pažljivo izvući utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabel za napajanje !!!
7. Nikada nemojte stavljati kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima, poput izravnog sunčevog svjetla, kiše itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto profesionalnog servisa radi zamjene kako bi se izbjegle opasne situacije.
9. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispušten ili oštećen na neki drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti neispravni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvesti samo ovlašteni serviseri. Popravak koji je učinjen pogrešno može izazvati opasne situacije za korisnika.
10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih aparata,

poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih tvari.
12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili dodirujete vruće površine.
13. Nikada ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitnu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom slučaju potrebno je konzultirati stručnjaka električara.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u šalicu blendera dok je miješalica uključena.
16. Kako biste izbjegli ozljede, pažljivo rukujte oštricama.
17. Pazite na dugu kosu, šalove, kravate koje vise iznad šalice i radne komponente uređaja.
18. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove namijenjene za određeni tip miješalice, dostupne u ovlaštenom servisnom centru.
19. Prilikom rastavljanja pribora rukujte oštricama izuzetno pažljivo. Oštrice mogu uzrokovati rezove.
20. Promijenite pribor samo kad je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napajanja.
21. U čašu miksera ne stavljajte nikakve druge proizvode osim hrane i tekućine. Ne stavljajte vruće proizvode u šalicu.
22. Uređaj nije prikladan za šlag od bjelanjaka, gnječenje tijesta ili mljevenje mesa.
23. Nemojte čistiti kućište agresivnim deterdžentima jer mogu ukloniti informativne grafičke simbole poput: mjerila, znakova, sigurnosnih oznaka itd.
24. Ne otvarajte praznu čašu za miješanje bez proizvoda unutra.
25. Maksimalno razdoblje kontinuiranog rada blendera je 1 minute. Nakon 1 minute neprekidnog rada zaustavite uređaj i pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja.
26. Nemojte ulijevati vruće tekućine (preko 60 ° C) u šalicu.
27. Ako se oštrice zaglave, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja začepljenja.
28. Ne pomičite uređaj dok radi.
29. Budite oprezni pri rukovanju noževima za rezanje, pri pražnjenju kante i pri čišćenju.
30. Uvijek isključite miješalicu s napajanja ako ostane bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.

OPIS UREĐAJA:

1 - Šalica za mjerenje (50 ml)	2 - Poklopac	3 - Prsten poklopca
4 - Sigurnosna brava	5 - Stakleni vrč 1,5 litara	6 - Oštrice
7 - Baza motora	8 - Gumb za podešavanje brzine	

I - RAD UREĐAJA

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve naljepnice s postolja motora (7), vrča (5) i poklopca (2) miksera.
2. Operite vrč (5) i poklopac (2) u toploj vodi s tekućinom za pranje posuđa. Osušite ga iznutra i izvana.
3. Miješalica se koristi za:
 - a) pomiješajte voće i povrće - prije miješanja hranu morate narezati na kriške od 10-15 mm.
 - b) drobljenje leda - količina kockica leda u stakleno posudi treba biti oko 10 komada, a veličina kocke leda ne smije prelaziti 30*23*23 mm.
4. Ne dopustite neprekidan rad miješalice dulje od 1 minute. Kasnije ostavite uređaj da se ohladi 10 minuta.

5. Nikada nemojte koristiti kipuće tekućine niti raditi aparat prazan.
6. Prekomjerno punjenje može blokirati radnju. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice. Izvadite dio hrane iz vrča (5), a zatim ga ponovno spojite na električnu mrežu. Uređaj je spreman za upotrebu.

II - SKUPŠTINA

Sklop vrča: brtveni prsten, stakleni vrč i oštrice već su sastavljeni i spremni za uporabu. Mjernu posudu (1) i poklopac (2) morate postaviti prije svake uporabe.

1. Prvo postavite bokal (5) na podnožje motora (7). Simbol strelice ispod ručke mora biti usmjeren prema simbolu otvaranja lokota (4). Okrenite vrč u smjeru kazaljke na satu u zaključani položaj (simbol zatvorenog lokota) (4).

2. Pokrijte vrč (5) poklopcem (2). Povucite poklopac prstenom poklopcu (3) dok se ne pomakne preko ručke.

3. Stavite mjernu posudu (1) u poklopac (2). Okrenite šalicu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa u svom položaju.

NAPOMENA: Prije svake uporabe morate staviti poklopac i čašu za mjerenje na vrč.

NAPOMENA: Kućni korisnik nije pripremio sklop vrča za rastavljanje. Rastavljanjem se može prekinuti značajka sigurnosne brave (4).

NAPOMENA: Mješalica ima sigurnosnu bravu (4). Ako vrč mješalice (5) nije pravilno sastavljen, uređaj neće raditi.

III - KAKO KORISTITI:

1. Postavite mješalicu na stabilnu, ravnu površinu.

2. Provjerite je li gumb za podešavanje brzine (8) postavljen u položaj OFF ("0").

Označavanje gumba:

0 - OFF: isključite jedinicu.

1 - Mala brzina: pogodno za miješanje meke hrane.

2 - Velika brzina: pogodno za tvrde komade hrane.

P-Puls: prikladno za kratkotrajno miješanje (nekoliko sekundi). Koristite ga ako su neki dijelovi hrane previše tvrdi za miješanje ili su zapeli.

Kad pomaknete gumb na postavku pulsa, mikser radi najvećom brzinom sve dok ga pritisnete. Preporučuje se za drobljenje leda.

NAPOMENA: Za usitnjavanje leda pomaknite gumb u položaj „P“ oko 1 sekundu, a zatim pričekajte najmanje 2-3 sekunde prije nego ponovite.

3. Postavite vrč (5) na podnožje motora (7).

4. Skinite poklopac (2) s vrča blendera (5), stavite sastojke na miješanje. Kako bi se izbjeglo prelijevanje, razina sastojaka u vrču (5) ne smije prelaziti $\frac{3}{4}$ visine vrča. Zatvorite poklopac (za detalje provjerite MONTIRANJE u točki 2).

5. Priključite utikač u utičnicu.

6. Uključite uređaj okretanjem gumba za podešavanje brzine (8) na odabranu brzinu.

OBAVIJEST: Tijekom rada uvijek držite vrč (5) rukom.

7. Kad miješani proizvodi dobiju odgovarajuću konzistenciju, isključite uređaj okretanjem gumba za podešavanje brzine (8) u položaj OFF. Pričekajte da se noževi prestanu kretati. Izvucite utikač iz utičnice. Skinite poklopac.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li uređaj isključen iz napajanja.

1. Napunite vrč vodom do polovice volumena. Dodajte nekoliko kapi tekućine za pranje posuda.

2. Okrenite gumb za podešavanje brzine na ON, a zatim pritisnite gumb Pulse nekoliko puta zaredom.

3. Izvadite vrč (5) s postolja motora (7), ispraznite i isperite pod tekućom vodom.

4. Ostavite sa strane da se osuši.

5. Očistite podnožje motora (7) vlažnom krpom, a zatim ga obrišite.

OBAVIJEST: Ne uranjajte bazu motora (7) u vodu ili druge tekućine.

OBAVIJEST: Ne perite dijelove miksera u perilicama posuda.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1000W

Maks. Snaga: 2200W

Napon: 220-240V ~ 50/60Hz

Preporučeno vrijeme rada: maksimalno 1 minuta uključeno + 10 minuta isključeno.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TULEVAISUUTTA

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. ennen tuotteen käyttöä lue huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.
2. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. sovellettava jännite on 220-240 V, ~ 50/60Hz. Turvallisuussyistä ei ole asianmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen käyttäessäsi lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteen kanssa. Älä anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tunne laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8 -vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heille on opetettu laitteen turvallista käyttöä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8 -vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta kädellä pitäen pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohtosta !!!
7. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmakehälle, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
8. Tarkista määräajoin virtajohtodon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä ammattimaiseen huoltopisteeseen vaihdettavaksi vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
9. Älä koskaan käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi johtaa sähköiskuun. Käännä vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoon korjatakseen sen. Kaikki korjaukset voivat tehdä vain valtuutetut huoltoammattilaiset. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
10. Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiövälineiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen päälle tai lähelle sitä.
11. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden lähellä.
12. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13. Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa.
14. Lisäsuojaa varten on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojaja (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisjännite on enintään 30 mA. Sähköasiantuntijaa on kuultava tässä asiassa.
15. Älä työnnä sormia tai muita esineitä tehosekoittimen kuppiin, kun tehosekoitin on päällä.

16. Käsittele teriä varovasti vammojen välttämiseksi.
17. Varo pitkiä hiuksia, huiveja, kupin yläpuolella roikkuvia solmioita ja laitteen käyttöosia.
18. Käytä turvallisuusyöstä vain tietyille tehosekoittimelle tarkoitettuja alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia, jotka ovat saatavilla valtuutetusta huoltokeskuksesta.
19. Käsittele teriä erittäin varovasti irrottaessasi lisävarusteita. Terät voivat aiheuttaa viiltoja.
20. Vaihda lisävarusteet vain, kun laite on sammutettu. Irrota laite virtalähteestä.
21. Älä laita tehosekoittimen kuppiin muita tuotteita kuin ruokaa ja nesteitä. Älä laita kuppituotteita kuppiin.
22. Laite ei sovellu valkuaisten vatkaamiseen, taikinan vaivaamiseen tai lihan jauhamiseen.
23. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita kotelon puhdistamiseen, sillä ne voivat poistaa graafiset symbolit, kuten: asteikko, merkit, turvamerkki jne.
24. Älä käynnistä tyhjää sekoituskuppia ilman tuotetta.
25. JATKUVAN BLENDER -TOIMINNAN MAKSIMI AIKA ON 1 MINUUTTIA. Pysäytä laite 1 minuutin jatkuvan käytön jälkeen ja odota pari minuuttia ennen uudelleenkäynnistystä.
26. Älä kaada kuppiin kuumia nesteitä (yli 60 ° C).
27. Jos terät juuttuvat kiinni, irrota virtajohto aina pistorasiasta, ennen kuin poistat tukoksen.
28. Älä siirrä laitetta sen ollessa toiminnassa.
29. Ole varovainen käsitellessäsi leikkuuteriä, tyhjentäessäsi astiaa ja puhdistaussäsi.
30. Irrota tehosekoitin aina virtalähteestä, kun se jätetään ilman valvontaa ja ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

LAITEKUVAUS:

1 - Mittauskuppi (50ml)	2 - Kanssi	3 - Kannen rengas
4 - Turvalukko	5 - Lasikannu 1,5 litraa	6 - Terät
7 - Moottorin runko	8 - Nopeuden säätönuppi	

I - LAITTEEN KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttöä:

1. Poista kaikki tarrat moottorin alustasta (7), kannusta (5) ja kannen (2) tehosekoittimesta.
2. Pese kannu (5) ja kanssi (2) lämpimällä vedellä astianpesuaineella ja tiskillä. Kuivaa se sisältä ja ulkoa.
3. Tehosekoitinta käytetään:
 - a) sekoita hedelmät ja vihannekset - ennen sekoittamista, leikkaa ruoka 10-15 mm: n viipaleiksi.
 - b) jään murskaus - lasikannun jääkuutioiden määrän tulisi olla noin 10 kappaletta ja jääpalan koko saa olla enintään 30*23*23 mm.
4. Älä anna tehosekoittimen jatkuvaa käyttöä pidemmäksi kuin 1 minuutiksi. Anna laitteen jäähtyä myöhemmin 10 minuuttia.
5. Älä koskaan käytä kiehuvaa nestettä äläkä käytä laitetta tyhjänä.
6. Ylitäyttö voi estää toiminnan. Sammuta laite ja vedä pistoke pistorasiasta. Ota osa ruuasta ulos kannusta (5) ja kytke se sitten uudelleen verkkovirtaan. Laite on käyttövalmis.

II - KOKOAMINEN

Kannukokoonpano: tiivisterengas, lasikannu ja terät on jo koottu ja käyttövalmis. Mittakuppi (1) ja kanssi (2) on asennettava ennen jokaista käyttöä.

1. Aseta kannu (5) ensin moottorin alustalle (7). Kahvan alla olevan nuolen symbolin on osoitettava avattavan riippulukon symbolia (4) kohti. Käänä kannu myötäpäivään lukittuun asentoon (suljetun riippulukon symboli) (4).
2. Peitä kannu (5) kannella (2). Vedä kantta kannen renkaan (3) avulla, kunnes se liikkuu kahvan yli.
3. Aseta mittakuppi (1) kanteen (2). Kierrä kuppia myötäpäivään, kunnes se lukittuu asentoon.

HUOMAUTUS: Aseta kanssi ja mittakuppi kannun päälle ennen jokaista käyttöä.

HUOMAUTUS: Kotikäyttäjät eivät ole valmiita purkkikokoonpanoa purkamaan. Purkamisen voi rikkoa turvalukon (4).

HUOMAUTUS: Tehosekoittimessa on turvalukitus (4). Jos tehosekoittimen kannu (5) ei ole oikein koottu, laite ei toimi.

III - KÄYTTÖ:

1. Aseta koottu tehosekoitin vakaalle, tasaiselle pinnalle.

2. Varmista, että nopeuden säätönuppi (8) on OFF -asennossa ("0").

Nupin merkintä:

0 - OFF: sammuta laite.

1 - Hidas nopeus: sopii pehmeiden ruokien sekoittamiseen.

2 - Nopea: sopii koville ruoille.

P-Pulse: sopii lyhytaikaiseen sekoittamiseen (muutama sekunti). Käytä sitä, jos jotkut ruokakappaleet ovat liian vaikeita sekoittaa tai ovat jumissa.

Kun siirrä nupin pulssiasetukseen, tehosekoitin käy suurimmalla nopeudella niin kauan kuin painat sitä. Suositellaan käytettäväksi jään murskaamiseen.

HUOMAUTUS: Jos haluat murskata jään, siirrä nuppi P-asentoon noin 1 sekunnin ajaksi ja odota sitten vähintään 2-3 sekuntia ennen toistoa.

3. Aseta koottu kannu (5) moottorin alustalle (7).

4. Poista kansi (2) tehosekoittimen kannusta (5), laita ainekset sekoittamiseen. Ylivuotamisen välttämiseksi ainesosien määrä kannussa (5) saa olla enintään $\frac{3}{4}$ kannun korkeudesta. Sulje kansi (tarkista ASENNUKOHTA 2).

5. Liitä virtapistoke pistorasiaan.

6. Kytke laite päälle kääntämällä nopeuden säätönuppiä (8) valittuun nopeuteen.

HUOMIO: Pidä käytön aikana aina kannusta (5) kädellä.

7. Kun sekoitetut tuotteet ovat sopivan sakeita, sammuta laite kääntämällä nopeuden säätönuppi (8) OFF -asentoon. Odota, kunnes terät pysähtyvät. Irrota pistoke pistorasiasta. Irrota kansi.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Varmista, että laite on irrotettu virtalähteestä.

1. Täytä kannu vedellä puoleen tilavuudestaan. Lisää muutama tippa astianpesuainetta.

2. Käännä nopeuden säätönuppi ON -asentoon ja paina sitten pulssisäädintä useita kertoja peräkkäin.

3. Poista kannu (5) moottorin alustasta (7), tyhjennä ja huuhtelee juoksevan veden alla.

4. Aseta sivuun kuivumaan.

5. Puhdista moottorin runko (7) kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi.

VAROITUS: Älä upota moottorin runkoa (7) veteen tai muihin nesteisiin.

HUOMAUTUS: Älä pese tehosekoittimen osia astianpesukoneissa.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 1000W

Max. Teho: 2200W

Jännite: 220-240V ~ 50/60Hz

Suositteltu toiminta -aika: enintään 1 minuutti päällä + 10 minuuttia sammutettu.



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

(SV) SVENSKA

SÄKERHETSFÖRHÅLLANDEN

VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET

Vänligen läs noggrant och HÅLL FÖR FRAMTIDIGA REFERENS

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Innan du använder produkten, läs noggrant och följ alltid följande instruktioner.

Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på grund av missbruk.

2. produkten är endast för hemmabruk. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess applikation.

3. den tillämpliga spänningen är 220-240 V, ~ 50/60Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.

4. Var försiktig när du använder barn. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner enheten använda den utan övervakning.
5. **WARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. När du är klar med att använda produkten, kom alltid ihåg att försiktigt ta ut kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig i strömkabeln !!!
7. Lägg aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn, etc. Använd aldrig produkten i fuktiga förhållanden.
8. Kontrollera regelbundet strömkabelns skick. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell service för att bytas ut för att undvika farliga situationer.
9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell service för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Reparationen som utförts felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
10. Sätt aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksapparaterna, t.ex. elektrisk ugn eller gasbrännare.
11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
12. Låt inte sladden hänga över räknarkanten eller vidröra heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan övervakning.
14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström på högst 30 mA. En specialist elektriker bör rådfrågas i denna fråga.
15. Stick inte in fingrar eller andra föremål i mixerkoppen när mixern är på.
16. För att undvika skador, hantera kniven försiktigt.
17. Se upp för långt hår, halsdukar, slipsar som hänger ovanför koppen och apparatens komponenter.
18. Av säkerhetsskäl använd endast originaltillbehör och reservdelar avsedda för en viss typ av mixer, tillgängliga hos auktoriserat servicecenter.
19. Hantera bladen med största försiktighet medan du demonterar tillbehör. Kniven kan orsaka nedskärningar.
20. Byt tillbehör endast när enheten är avstängd. Koppla bort enheten från strömmen.
21. Lägg inte andra produkter än livsmedel och vätskor i mixerkoppen. Lägg inte heta produkter i koppen.
22. Enheten är inte lämplig för vispning av äggvitor, knådning eller malning av kött.

23. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra huset, eftersom det kan ta bort de informativa grafiska symbolerna som: skala, skyltar, säkerhetsmärken etc.
24. Starta inte den tomma blandningskoppen utan produkt inuti.
25. HÖGST PERIOD FÖR KONTINUERLIG BLENDER -DRIFT ÄR 1 MINUTER. Efter 1 minuters kontinuerlig drift, stoppa enheten och vänta några minuter innan du startar om.
26. Håll inte heta vätskor (över 60 ° C) i koppen.
27. Om knivarna fastnar ska du alltid dra ut nätsladden från eluttaget innan du tar bort blockeringen.
28. Flytta inte enheten medan den fungerar.
29. Var försiktig när du hanterar knivblad, tömmer papperskorgen och rengör.
30. Koppla alltid bort mixern från strömförsörjningen när den lämnas utan uppsikt och innan du monterar, demonterar eller rengör.

ENHETSBEKRIVNING:

1 - Mätkopp (50 ml)	2 - Lock	3 - Lockring
4 - Säkerhetslås	5 - Glaskanna 1,5 liter	6 - Knivar
7 - Motorbas	8 - Ratt för hastighetsjustering	

I - ANVÄNDNING AV ENHETEN

Före första användning:

1. Ta bort alla klistermärken från motorbasen (7), kannan (5) och locket (2) på mixern.
2. Tvätta kannan (5) och locket (2) i varmt vatten med diskmedel och disktrasa. Torka det på insidan och utsidan.
3. Mixern används för att:
 - a) blanda frukt och grönsaker - innan du blandar måste du skära maten i 10-15 mm skivor.
 - b) krossning av isen - mängden isbitar i glaskannan bör vara cirka 10 bitar och storleken på isbiten bör inte överstiga 30*23*23 mm.
4. Låt inte mixern gå kontinuerligt i mer än 1 minut. Låt sedan enheten svalna i 10 minuter.
5. Använd aldrig kokande vätskor och kör inte apparaten tom.
6. Överfyllning kan blockera operationen. Stäng av enheten och dra ut kontakten ur eluttaget. Ta ut lite mat ur kannan (5) och anslut sedan igen till elnätet. Enheten är klar att användas.

II - MONTERING

Kanna: tätningring, glaskanna och blad är redan monterade och klara att använda. Mätkopp (1) och lock (2) måste sättas upp före varje användning.

1. Placera först kannan (5) på motorns bas (7). Pilsymbolen under handtaget måste peka in för att öppna hänglås-symbolen (4). Vrid kannan medurs till låst läge (symbol för stängt hänglås) (4).
 2. Täck kannan (5) med locket (2). Dra locket med lockringen (3) tills det rör sig över handtaget.
 3. Lägg mätkoppen (1) i locket (2). Vrid koppen medurs tills den är låst i läge.
- OBS: Innan varje användning måste du placera locket och mätkopp på kannan.
OBS: kannanheten är inte beredd att demontera av hemanvändaren. Demontering kan bryta säkerhetslåsfunktionen (4).
OBS: Blender har ett säkerhetslås (4). Om mixer-kannan (5) inte är korrekt monterad fungerar inte enheten.

III - HUR DU ANVÄNDER:

1. Placera monterad mixer på en stabil, plan yta.
2. Se till att hastighetsjusteringsratten (8) är i läge OFF ("0").

Knoppmarkering:

0 - AV: stäng av enheten.

- 1 - Låg hastighet: lämplig för blandning av mjuk mat.
- 2 - Hög hastighet: lämplig för hårda livsmedel.

P-Puls: lämplig för korttidsblandning (några sekunder). Använd den om några av matbitarna är för svåra att blanda eller fastnar.

När du flyttar ratten till pulsinställningen går mixern med sin högsta hastighet så länge du fortsätter att trycka på den. Rekommenderas att använda för iskrossning.

OBS: För att krossa isen, flytta ratten till "P" -läget i cirka 1 sekund och vänta sedan minst 2-3 sekunder innan du upprepar det.

3. Placera den monterade kannan (5) på motorbasen (7).
4. Ta bort locket (2) från mixer-kannan (5), lägg i ingredienserna för blandning. För att undvika överflöd bör ingredienshalten i kannan (5) inte överstiga ¾ av kannans höjd. Stäng locket (kontrollera MONTERING punkt 2 för detaljer).
5. Anslut nätkontakten till eluttaget.

6. Slå på enheten genom att vrida hastighetsjusteringsknappen (8) till vald hastighet.

ANMÄRKNING: Håll alltid kannan (5) med handen under drift.

7. När de blandade produkterna har rätt konsistens stänger du av enheten genom att vrida hastighetsjusteringsknappen (8) till OFF - läget. Vänta tills knivarna slutar röra sig. Dra ut nåtkontakten från eluttaget. Ta bort locket.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Se till att enheten är fränkopplad från strömmen.

1. Fyll kannan med vatten till hälften av volymen. Tillsätt några droppar diskmedel.
2. Vrid hastighetsjusteringsknappen till ON, tryck sedan på pulsknappen flera gånger i rad.
3. Ta bort kannan (5) från motorbasen (7), töm och skölj under rinnande vatten.
4. Lägg åt sidan för att torka.

5. Rengör motorbasen (7) med en fuktig trasa och torka sedan torrt.

OBSERVERA: Sänk inte ned motorbasen (7) i vatten eller andra vätskor.

ANMÄRKNING: Tvätta inte några mixerdelar i diskmaskiner.

TEKNISK DATA

Effekt: 1000W

Max. Effekt: 2200W

Spänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Rekommenderad drifttid: max 1 minut påslagen + 10 minuter avstängd.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

(SK) SLOVENSKÝ

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DÔLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA

PROSÍM ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE SI BUDÚCE REFERENCIE

Pokiaľ sa zariadenie používa na komerčné účely, záručné podmienky sú odlišné.

1. Pred použitím výrobku si prosím pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym použitím.

2. Výrobok je len na domáce použitie. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Príslušné napätie je 220-240 V, ~ 50/60 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej elektrickej zásuvke.

4. Buďte opatrní pri používaní okolo detí. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nedovoľte, aby ho používali deti alebo ľudia, ktorí zariadenie nepoznajú, bez dozoru.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať.

Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti vykonávajú pod dohľadom.

6. Keď výrobok použijete, vždy jemne vytiahnite zástrčku zo zásuvky a držte ju rukou.

Nikdy neťahajte za napájací kábel !!!

7. Nikdy neponárajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy

nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď, atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí.

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by mal byť obrátený na profesionálne servisné miesto, kde bude vymenený, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak vám spadol alebo je poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený výrobok sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie za účelom opravy vždy obráťte na profesionálne servisné miesto. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže používateľovi spôsobiť nebezpečné situácie.

10. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do ich blízkosti, alebo do blízkosti kuchynských spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavých materiálov.

12. Nenechajte kábel visieť cez okraj pultu alebo sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru.

14. Pre dodatočnú ochranu je vhodné nainštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto záležitosti by ste sa mali poradiť so špecializovaným elektrikárom.

15. Nevkladajte prsty ani iné predmety do šálky mixéra, keď je mixér zapnutý.

16. Aby ste sa vyhlí zraneniu, manipulujte s čepeľami opatrne.

17. Dávajte si pozor na dlhé vlasy, šatky, kravaty visiace nad šálkou a ovládacie prvky zariadenia.

18. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely určené pre konkrétny typ mixéra, dostupné v autorizovanom servisnom stredisku.

19. Pri demontáži príslušenstva zaobchádzajte s čepeľami veľmi opatrne. Čepele môžu spôsobiť porezanie.

20. Príslušenstvo meňte iba vtedy, keď je zariadenie vypnuté. Odpojte zariadenie od napájania.

21. Do šálky mixéra nedávajte žiadne iné produkty ako potraviny a tekutiny. Do šálky nedávajte horúce výrobky.

22. Zariadenie nie je vhodné na šľahanie vaječných bielkov, miesenie cesta alebo mletie mäsa.

23. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu odstrániť informačné grafické symboly, ako napríklad: mierka, značky, bezpečnostné značky atď.

24. Nespúšťajte prázdny mixovací pohár, bez produktu vo vnútri.

25. MAXIMÁLNA OBDOBIE PRIEBEŽNÉHO PREVÁDZKY BLENDU sú 1 MINÚTY. Po 1 minútach nepretržitej prevádzky zariadenie vypnite a počkajte niekoľko minút, kým sa reštartuje.

26. Do šálky nelejte horúce tekutiny (nad 60°C).

27. Ak sa nože zaseknú, pred odstránením zablokovania vždy odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

28. Nehýbte zariadením, pokiaľ pracuje.

29. Buďte opatrní pri manipulácii s nožmi, pri vyprázdňovaní koša a pri čistení.

30. Mixér vždy odpojte od zdroja napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.

POPIS ZARIADENIA:

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 1 - odmerka (50 ml) | 2 - veko | 3 - Veko krúžok |
| 4 - Bezpečnostný zámok | 5 - Sklenená kanvica 1,5 litra | 6 - Čepele |
| 7 - Motorová základňa | | |
| 8 - Ovládač nastavenia rýchlostí | | |

I - PREVÁDZKA ZARIADENIA

Pred prvým použitím:

1. Odstráňte všetky nálepky zo základne motora (7), kanvice (5) a veka (2) mixéra.
2. Kanvicu (5) a veko (2) umyte v teplej vode saponátom na riad a utierkou na riad. Vysušte ho zvnútra aj zvonka.
3. Mixér sa používa na:
 - a) rozmixujete ovocie a zeleninu - pred mixovaním musíte jedlo nakrájať na 10 - 15 mm plátky.
 - b) drvenie ľadu - množstvo kociek ľadu v sklenenej nádobe by malo byť asi 10 kusov a veľkosť kocky ľadu by nemala presiahnuť 30*23*23 mm.
4. Nedovoľte, aby mixér pracoval nepretržite dlhšie ako 1 minútu. Potom nechajte zariadenie 10 minút vychladnúť.
5. Nikdy nepoužívajte vriace tekutiny ani nenechávajte spotrebič prázdny.
6. Preplnenie môže zablockovať operáciu. Vypnite zariadenie a vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Vyberte časť jedla z kanvice (5) a potom znova zapojte do elektrickej siete. Zariadenie je pripravené na použitie.

II - MONTÁŽ

Zostava kanvice: tesniaci krúžok, sklenená kanvica a čepele sú už zostavené a pripravené na použitie. Odmerka (1) a veko (2) musia byť nasadené pred každým použitím.

1. Najprv umiestnite kanvicu (5) na základňu motora (7). Symbol šípky pod rukoväťou musí ukazovať na symbol otvoreného zámku (4). Otočte džbán v smere hodinových ručičiek do uzamknutej polohy (symbol zatvoreného zámku) (4).
2. Džbán (5) prikryte vekom (2). Zatiahnite za veko pomocou krúžku veka (3), kým sa nepohybuje cez držadlo.
3. Vložte odmerku (1) do veka (2). Otočte šálkou v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne do polohy.

POZNÁMKA: Pred každým použitím musíte položiť veko a odmerku na kanvicu.

POZNÁMKA: Zostava kanvice nie je pripravená na demontáž domácim užívateľom. Demontáž môže narušiť funkciu bezpečnostného zámku (4).

POZNÁMKA: Mixér má funkciu bezpečnostného zámku (4). Ak nádoba mixéra (5) nie je správne zostavená, zariadenie nebude fungovať.

III - AKO POUŽÍVAŤ:

1. Postavený mixér umiestnite na stabilný, rovný povrch.
2. Uistite sa, že regulátor rýchlostí (8) je v polohe OFF („0“).

Označenie gombíka:

0 - VYPNUTÉ: vypnite jednotku.

1 - Nízka rýchlosť: vhodné na mixovanie mäkkých potravín.

2 - Vysoká rýchlosť: vhodné pre tvrdé kusy jedla.

P-Pulz: vhodný na krátkodobé miešanie (niekoľko sekúnd). Použite, ak sú niektoré kúsky jedla príliš ťažké na zmiešanie alebo uviaznuté.

Keď prepnete gombík na nastavenie pulzu, mixér pobeží na najvyššiu rýchlosť, pokiaľ ho budete stále tlačiť. Odporúča sa používať na drvenie ľadu.

POZNÁMKA: Na rozdrvienie ľadu posuňte gombík do polohy „P“ asi na 1 sekundu a potom počkajte najmenej 2–3 sekundy, než to zopakujete.

3. Umiestnite zostavenú kanvicu (5) na základňu motora (7).

4. Odstráňte veko (2) z nádoby mixéra (5) a vložte suroviny na miešanie. Aby sa zabránilo pretečeniu, hladina prísad v nádobe (5) by nemala presiahnuť ¼ výšky nádoby. Zatvorte veko (podrobnosti nájdete v časti MONTÁŽ v bode 2).

5. Pripojte sieťovú zástrčku do zásuvky.

6. Zapnite zariadenie otáčaním gombíka nastavenia rýchlostí (8) na zvolenú rýchlosť.

UPOZORNENIE: Počas prevádzky vždy držte kanvicu (5) rukou.

7. Keď majú zmiešané produkty správnu konzistenciu, vypnite zariadenie otáčaním gombíka nastavenia rýchlostí (8) do polohy VYPNUTÉ. Počkajte, kým sa nože neprestanú pohybovať. Vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Odstráňte veko.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je zariadenie odpojené od napájania.

1. Kanvicu naplňte vodou do polovice jej objemu. Pridajte niekoľko kvapiek prostriedku na umývanie riadu.
 2. Otočte regulátor nastavenia rýchlosti do polohy ON a potom niekoľkokrát za sebou stlačte ovládač Pulse.
 3. Vyberte kanvicu (5) zo základne motora (7), vyprázdnite ju a opláchnite pod tečúcou vodou.
 4. Odložíme bokom vysušiť.
 5. Motorovú základňu (7) vyčistíte vlhkou handričkou a potom utrite dosucha.
- UPOZORNENIE: Základňu motora (7) neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
UPOZORNENIE: Neumývajte žiadne časti mixéra v umývačkách riadu.

TECHNICKÉ DÁTA

Výkon: 1000W

Max. Výkon: 2200W

Napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Odporúčaná doba prevádzky: max. 1 minúta zapnutá + 10 minút vypnutá.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(IT) ITALIANO

CONDIZIONI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e seguire sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a un uso improprio.
2. Il prodotto è solo per uso domestico. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~50/60Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Si prega di fare attenzione quando si utilizza intorno ai bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione!!!
7. Non immergere mai in acqua il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo. Non

esporre mai il prodotto alle condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere consegnato a un centro di assistenza professionale per la sostituzione al fine di evitare situazioni pericolose.

9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Portare sempre il dispositivo danneggiato in un centro di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.

10. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o ad elettrodomestici da cucina come il forno elettrico o il fornello a gas.

11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone o tocchi superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione.

14. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A questo proposito è necessario consultare un elettricista specializzato.

15. Non inserire le dita o altri oggetti nella tazza del frullatore quando il frullatore è acceso.

16. Per evitare lesioni, maneggiare con cura le lame.

17. Fare attenzione a capelli lunghi, sciarpe, cravatte appese sopra la tazza e componenti operativi del dispositivo.

18. Per motivi di sicurezza utilizzare solo accessori e ricambi originali destinati a un particolare tipo di frullatore, disponibili presso i centri di assistenza autorizzati.

19. Maneggiare le lame con estrema cura durante lo smontaggio degli accessori. Le lame possono causare tagli.

20. Cambiare gli accessori solo a dispositivo spento. Scollegare il dispositivo dall'alimentazione.

21. Non mettere prodotti diversi da cibo e liquidi nella tazza del frullatore. Non mettere prodotti caldi nella tazza.

22. Il dispositivo non è adatto per montare gli albumi, impastare o macinare la carne.

23. Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire l'alloggiamento, poiché potrebbero rimuovere i simboli grafici informativi come: scala, segnaletica, segni di sicurezza, ecc.

24. Non avviare il bicchiere di miscelazione vuoto, senza prodotto all'interno.

25. IL PERIODO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO CONTINUO DEL FRULLATORE È DI 1 MINUTI. Dopo 1 minuti di funzionamento continuo arrestare il dispositivo e attendere un paio di minuti prima di riavviare.

26. Non versare nella tazza liquidi caldi (oltre i 60°C).

27. Se le lame si inceppano, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di rimuovere il blocco.

28. Non spostare il dispositivo mentre è in funzione.

29. Prestare attenzione quando si maneggiano le lame di taglio, quando si svuota il cestino e durante la pulizia.

30. Scollegare sempre il frullatore dall'alimentazione quando viene lasciato incustodito e prima di montare, smontare o pulire.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO:

- | | | |
|-------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|
| 1 – Misurino (50 ml) | 2 – Coperchio | 3 – Anello del coperchio |
| 4 – Blocco di sicurezza | 5 – Brocca in vetro 1,5 litri | 6 – Lame |
| 7 – Base motore | 8 – Manopola di regolazione della velocità | |

I - FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Prima del primo utilizzo:

1. Rimuovere tutti gli adesivi dalla base del motore (7), dalla caraffa (5) e dal coperchio (2) del frullatore.
2. Lavare la caraffa (5) e il coperchio (2) in acqua tiepida con detersivo per piatti e strofinaccio. Asciugalo dentro e fuori.
3. Il frullatore viene utilizzato per:
 - a) frullare frutta e verdura - prima di frullare, è necessario tagliare il cibo a fette di 10-15 mm.
 - b) tritare il ghiaccio - la quantità di cubetti di ghiaccio nella caraffa di vetro dovrebbe essere di circa 10 pezzi e la dimensione del cubetto di ghiaccio non dovrebbe superare i 30*23*23 mm.
4. Non consentire il funzionamento continuo del frullatore per più di 1 minuto. Successivamente lasciare raffreddare il dispositivo per 10 minuti.
5. Non utilizzare mai liquidi bollenti né far funzionare l'apparecchio a vuoto.
6. Un riempimento eccessivo può bloccare l'operazione. Spegnerne l'unità ed estrarre la spina dalla presa di corrente. Prendere parte del cibo dalla caraffa (5), quindi ricollegare alla rete. Il dispositivo è pronto per l'uso.

II - MONTAGGIO

Assemblaggio caraffa: anello di tenuta, caraffa in vetro e lame sono già assemblati e pronti all'uso. Il misurino (1) e il coperchio (2) devono essere impostati prima di ogni utilizzo.

1. Per prima cosa, posizionare la caraffa (5) sulla base del motore (7). Il simbolo della freccia sotto la maniglia deve puntare verso il simbolo del lucchetto aperto (4). Ruotare la caraffa in senso orario in posizione di blocco (simbolo lucchetto chiuso) (4).
2. Coprire la caraffa (5) con il coperchio (2). Tirare il coperchio utilizzando l'anello del coperchio (3) finché non si sposta sopra la maniglia.
3. Posizionare il misurino (1) nel coperchio (2). Ruotare la tazza in senso orario fino a bloccarla in posizione.

NOTA: Prima di ogni utilizzo è necessario posizionare il coperchio e il misurino sulla caraffa.

NOTA: il gruppo della caraffa non è predisposto per lo smontaggio da parte dell'utente domestico. Lo smontaggio può interrompere la funzione di blocco di sicurezza (4).

NOTA: Il frullatore ha una funzione di blocco di sicurezza (4). Se il bicchiere frullatore (5) non è montato correttamente, il dispositivo non funzionerà.

III - MODALITÀ D'USO:

1. Posizionare il frullatore assemblato su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarci che la manopola di regolazione della velocità (8) sia in posizione OFF ("0").

Marchatura manopola:

0 – OFF: spegne l'unità.

1 – Bassa velocità: adatto per frullare cibi morbidi.

2 – Alta velocità: adatta per cibi duri.

P – Pulse: adatto per frullati di breve durata (pochi secondi). Usalo se alcuni pezzi di cibo sono troppo duri da frullare o si bloccano.

Quando si sposta la manopola sull'impostazione a impulsi, il frullatore funziona alla massima velocità finché si continua a premerlo. Consigliato da usare per tritare il ghiaccio.

NOTA: Per tritare il ghiaccio spostare la manopola in posizione "P" per circa 1 secondo, quindi attendere almeno 2-3 secondi prima di ripetere.

3. Posizionare la caraffa assemblata (5) sulla base del motore (7).
 4. Rimuovere il coperchio (2) dalla caraffa del frullatore (5), inserire gli ingredienti per la miscelazione. Per evitare fuoriuscite, il livello degli ingredienti nella caraffa (5) non deve superare i $\frac{3}{4}$ dell'altezza della caraffa. Chiudere il coperchio (vedi MONTAGGIO punto 2 per i dettagli).
 5. Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.
 6. Accendere il dispositivo ruotando la manopola di regolazione della velocità (8) alla velocità prescelta.
- AVVISO: Durante il funzionamento tenere sempre la caraffa (5) con una mano.
7. Quando i prodotti miscelati hanno una consistenza adeguata, spegnere il dispositivo ruotando la manopola di regolazione della velocità (8) in posizione OFF. Attendere che le lame smettano di muoversi. Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Rimuovere il coperchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dall'alimentazione.

1. Riempì la caraffa con acqua fino a metà del suo volume. Aggiungere qualche goccia di detersivo per piatti.
 2. Ruotare la manopola di regolazione della velocità su ON, quindi premere la manopola Pulse più volte di seguito.
 3. Rimuovere la caraffa (5) dalla base motore (7), svuotarla e sciacquarla sotto l'acqua corrente.
 4. Mettere da parte ad asciugare.
 5. Pulire la base del motore (7) con un panno umido, quindi asciugare.
- AVVISO: Non immergere la base del motore (7) in acqua o altri liquidi.
AVVISO: non lavare le parti del frullatore in lavastoviglie.

DATI TECNICI

Potenza: 1000 W

massimo Potenza: 2200W

Tensione: 220-240V~ 50/60Hz

Tempo di funzionamento consigliato: max 1 minuto acceso + 10 minuti spento.



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

СИГУРНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНА УПУТСТВА О СИГУРНОСТИ КОРИШЋЕЊА

МОЛИМО ВАС ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ

Гарантни услови су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе.
2. Производ је само за кућну употребу. Не користите производ у сврхе које нису компатибилне са његовом применом.
3. Примењиви напон је 220-240 В, ~ 50/60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно повезивање више уређаја у једну утичницу.
4. Будите опрезни при употреби у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени у безбедну употребу уређаја и свесни су опасности повезаних са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да изводе деца, осим ако су старија од 8 година и ако се те активности изводе под надзором.
6. Када завршите са употребом производа, увек имајте на уму да пажљиво извучете утикач из утичнице држећи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!
7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима, као што је директно сунчево светло, киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ би требало окренути на место професионалног сервиса како би се избегле опасне ситуације.
9. Никада немојте користити производ са оштећеним каблом за напајање, ако је исплао или је оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити неисправни производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек окрените на место професионалног сервиса како бисте га поправили. Све поправки могу извршити само овлашћени сервисери. Поправка која је извршена погрешно може изазвати опасне ситуације за корисника.
10. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских апарата, попут електричне пећнице или плинског горионика.
11. Никада не користите производ у близини запаљивих материја.
12. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта или да додирује вреле површине.
13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора.
14. За додатну заштиту, препоручљиво је у електрично коло уградити заштитну струју (РЦД) са називном заосталом струјом која не прелази 30 mA. По овом питању треба консултовати специјалисте електричара.
15. Не стављајте прсте или било које друге предмете у шољу блендера док је блендер укључен.
16. Да бисте избегли повреде, пажљиво рукујте сечивима.
17. Пазите на дугу косу, шалове, кравате које висе изнад чаше и радне компоненте уређаја.
18. Из сигурносних разлога користите само оригинални прибор и резервне делове намењене за одређени тип блендера, који су доступни у овлашћеном сервисном центру.
19. Приликом растављања прибора рукујте оштрицама изузетно пажљиво. Сечива могу изазвати посекотине.
20. Промените прибор само када је уређај искључен. Искључите уређај из напајања.
21. Не стављајте у посуду блендера друге производе осим хране и течности. Не стављајте вруће производе у шољу.
22. Уређај није погодан за мућење беланаца, мешање теста или млевење меса.
23. Немојте чистити кућиште агресивним детерџентима јер могу уклонити графичке симболе као што су: вага, знакови, сигурносне ознаке итд.
24. Не отварајте празну шољу за мешање без производа унутра.
25. **МАКСИМАЛНИ ПЕРИОД КОНТИНУИРАНОГ РАДА С БЛЕНДОМ ЈЕ 1 МИНУТЕ.** Након 1 минута непрекидног рада зауставите уређај и сачекајте неколико минута пре поновног покретања.
26. Не сипајте вруће течности (преко 60 ° Ц) у шољу.
27. Ако се сечива заглаве, увек искључите кабл за напајање из електричне утичнице пре него што уклоните блокаду.
28. Не померајте уређај док ради.
29. Будите опрезни при руковању сечивима, при пражњењу канте и при чишћењу.

30. Увек искључујте блендер са напајања када је остављен без надзора и пре састављања, растављања или чишћења.

ОПИС УРЕЂАЈА:

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------|
| 1 - Шоља за мерење (50 мл) | 2 - Поклопац | 3 - Прстен поклопаца |
| 4 - Сигурносна брава | 5 - Стаклени врч 1,5 литара | 6 - Оштрице |
| 7 - База мотора | 8 - Дугме за подешавање брзине | |

И - РАД УРЕЂАЈА

Пре прве употребе:

- Уклоните све налепнице са основе мотора (7), бокала (5) и поклопаца (2) блендера.
- Оперите врч (5) и поклопац (2) у топлој води са средством за прање посуђа и крпом за суђе. Осушите га изнутра и споља.
- Миксер се користи за:
 - мешајте воће и поврће - пре мешања храну морате исећи на кришке од 10-15 мм.
 - дробљење леда - количина коцкица леда у стакленој посуди треба да буде око 10 комада, а величина коцке леда не би требало да прелази 30*23*23 мм.
 - Не дозволите непрекидан рад блендера дуже од 1 минуте. Касније оставите уређај да се охлади 10 минута.
- Никада не користите кључале течности и не радите апарат празан.
- Прекомерно пуњење може блокирати операцију. Искључите уређај и извуците утикач из утичнице. Извадите део хране из бокала (5), а затим га поново прикључите на електричну мрежу. Уређај је спреман за употребу.

ИИ - СКУПШТИНА

Састав врча: заптивни прстен, стаклени врч и сечива су већ састављени и спремни за употребу. Мерна посуда (1) и поклопац (2) морају се поставити пре сваке употребе.

- Прво поставите бокал (5) на подножје мотора (7). Символ стрелице испод ручке мора бити усмерен ка отварању симбола катанца (4). Окрените бокал у смеру казаљке на сату у закључани положај (символ затвореног катанца) (4).
- Покријте бокал (5) поклопцем (2). Повуците поклопац прстеном поклопаца (3) док се не помери преко ручке.
- Ставите мерну посуду (1) у поклопац (2). Окрените шољу у смеру казаљке на сату док се не закључа у свом положају.

НАПОМЕНА: Пре сваке употребе потребно је да поклопац и шољу за мерење поставите на бокал.

НАПОМЕНА: Кућни корисник није припремио склоп врча за растављање. Растављањем се може поломити функција сигурносне

браве (4).

НАПОМЕНА: Блендер има функцију сигурносне браве (4). Ако посуда блендера (5) није правилно састављена, уређај неће радити.

ИИИ - КАКО КОРИСТИТИ:

- Поставите блендер на стабилну, равну површину.
- Уверите се да је дугме за подешавање брзине (8) постављено у положај ОФФ („0“).

Означавање дугмета:

0 - ОФФ: искључите уређај.

1 - Мала брзина: погодно за мешање меке хране.

2 - Велика брзина: погодно за тврде комаде хране.

П-Пулс: погодно за краткотрајно мешање (неколико секунди). Користите га ако су неки делови хране превише тврди за мешање или су се заглавили.

Када померите дугме на поставку пулса, блендер ради највећом брзином све док га притискате. Препоручује се за дробљење леда.

НАПОМЕНА: Да бисте смрвили лед, померите дугме у положај „П“ око 1 секунду, а затим сачекајте најмање 2-3 секунде пре него што поновите.

- Поставите врч (5) на базу мотора (7).
 - Скините поклопац (2) са посуде блендера (5), ставите састојке на мешање. Да би се избегло преливање, ниво састојака у бокалу (5) не би требало да прелази $\frac{3}{4}$ висине бокала. Затворите поклопац (за детаље погледајте тачку 2 МОНТАЖЕ).
 - Прикључите утикач у утичницу.
 - Укључите уређај окретањем дугмета за подешавање брзине (8) на изабрану брзину.
- НАПОМЕНА: Током рада увек држите бокал (5) руком.
- Када мешани производи добију одговарајућу конзистенцију, искључите уређај окретањем дугмета за подешавање брзине (8) у положај ОФФ. Сачекајте док сечива не престану да се крећу. Извуците утикач из утичнице. Уклоните поклопац.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Уверите се да је уређај искључен из напајања.

- Напуните бокал водом до половине запремине. Додајте неколико капи течности за прање судова.
- Окрените дугме за подешавање брзине на ОН, а затим притисните дугме Пулсе неколико пута заредом.
- Извадите бокал (5) са постоља мотора (7), испразните и исперите под текућом водом.

4. Оставьте са стране да се осуши.
 5. Очистите подножје мотора (7) влажном крпом, а затим га обришите.
- НАПОМЕНА: Не урањајте базу мотора (7) у воду или друге течности.
НАПОМЕНА: Не перите делове блендера у машини за судове.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 1000В

Макс. Снага: 2200В

Напон: 220-240В ~ 50/60Хз

Препоручено време рада: максимално 1 минут укључен + 10 минута искључен.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

(UA) УКРАЇНСЬКА

УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВИ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖЛИВО І БЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче вказівок. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок будь-якого неправильного використання.
2. продукт призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте виріб у будь-яких цілях, несумісних з його застосуванням.
3. Допустима напруга 220-240 В, ~ 50/60Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні при використанні з дітьми. Не дозволяйте дітям грати з виробом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрою, користуватися ним без нагляду.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можна використовувати дітям старше 8 років та особам зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особам без досвіду та знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони отримали вказівки щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення та обслуговування приладу не повинні проводити діти, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно витягніть вилку з розетки, утримуючи розетку рукою. Ніколи не тягніть за кабель живлення !!!
7. Ніколи не кладіть у воду кабель живлення, вилку чи весь пристрій. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло, дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід повернути до місця професійного обслуговування для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення, його падінням або пошкодженням будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтесь самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб відремонтувати його. Всі ремонтні роботи можуть виконувати тільки авторизовані спеціалісти сервісного центру. Неправильно зроблений ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.
10. Ніколи не кладіть виріб на гарячі або теплі поверхні або біля них, наприклад, електричну духовку або газовий пальник або близько до них.
11. Ніколи не використовуйте продукт поблизу горючих речовин.
12. Не дозволяйте шнуру звисати за край стійки та не торкатися гарячих поверхонь.
13. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду.
14. Для додаткового захисту доцільно встановити в електричний ланцюг пристрій диференціального струму (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід звернутися до спеціаліста -електрика.
15. Не вставляйте пальці або інші предмети в чашку блендера, коли блендер увімкнений.
16. Щоб уникнути травм, обережно поведіться з лезами.
17. Слідкуйте за довгим волоссям, шарфами, краватками, що висять над чашкою, та робочими компонентами пристрою.
18. З міркувань безпеки використовуйте лише оригінальні аксесуари та запчастини, призначені для конкретного типу блендера, які можна придбати в авторизованому сервісному центрі.
19. Під час розбирання аксесуарів поведіться з лезами з особливою обережністю. Леза можуть викликати порізи.
20. Змінюйте аксесуари лише тоді, коли пристрій вимкнено. Відключіть пристрій від електроживлення.
21. Не кладіть у чашу блендера інші продукти, окрім продуктів харчування та рідин. Не кладіть гарячі продукти в чашку.
22. Пристрій не підходить для збивання яєчних білків, замішування тіста або подрібнення м'яса.
23. Не використовуйте агресивні миючі засоби для чищення корпусу, оскільки це може видалити інформаційні графічні символи, такі як: масштаб, знаки, знаки безпеки тощо.
24. Не запускайте порожню чашку для змішування без продукту всередині.
25. МАКСИМАЛЬНИЙ ПЕРІОД БЕЗПЕРЕРНОЇ РОБОТИ БЛЕНДОРА - 1 ХВИЛИНИ. Після 1 хвилини безперервної роботи зупиніть пристрій і почекайте пару хвилин, перш ніж перезапустити його.
26. Не наливайте в чашку гарячі рідини (понад 60°C).
27. Якщо леза застрягли, завжди від'єднуйте шнур живлення від електричної розетки, перш ніж усунути засмічення.

28. Не рухайте пристрій під час роботи.

29. Будьте обережні при поводженні з ножами різачка, при спорожненні контейнера та під час чищення.

30. Завжди від'єднуйте блендер від джерела живлення, коли він залишається без нагляду та перед складанням, розбиранням або чищенням.

ОПИС ПРИСТРОЮ:

1 - Мірна чашка (50 мл)	2 - Кришка	3 - Кільце кришки
4 - Запобіжник	5 - Скляний глечик 1,5 літра	6 - Леца
7 - База двигуна	8 - Ручка регулювання швидкості	

I - РОБОТА ПРИСТРОЮ

Перед першим використанням:

1. Зніміть усі наклейки з основи двигуна (7), глечика (5) та кришки (2) блендера.
2. Вимийте глечик (5) та кришку (2) у теплій воді з миючим засобом та мочалкою для посуду. Висушіть його всередині і зовні.
3. Блендер використовується для:
 - a) змішайте фрукти та овочі - перед змішуванням необхідно розрізати їжу на скибочки 10-15 мм.
 - b) дроблення льоду - кількість кубиків льоду у скляному глечичку має становити близько 10 штук, а розмір кубика льоду не повинен перевищувати 30*23*23 мм.
4. Не дозволяйте безперервній роботі блендера більше 1 хвилини. Пізніше дайте пристрою охолонути протягом 10 хвилин.
5. Ніколи не використовуйте киплячі рідини та не працюйте прилад порожнім.
6. Переповнення може заблокувати операцію. Вимкніть пристрій і витягніть вилку з розетки. Вийміть частину їжі з глечика (5), а потім знову підключіть до електромережі. Пристрій готовий до використання.

II - ЗБОРКА

Збірка глечика: ущільнювальне кільце, скляний глечик і леца вже зібрані та готові до використання. Мірний стакан (1) і кришку (2) необхідно встановлювати перед кожним використанням.

1. Спочатку встановіть глечик (5) на основу двигуна (7). Символ стрілки під ручкою повинен вказувати, щоб відкрити символ замка (4). Поверніть глечик за годинниковою стрілкою до заблокованого положення (символ замкового замка) (4).
2. Накрийте глечик (5) кришкою (2). Потягніть кришку за допомогою кільця кришки (3), поки вона не переміститься над ручкою.
3. Помістіть мірну чашку (1) у кришку (2). Повертайте чашку за годинниковою стрілкою, доки вона не зафіксується.

ПРИМІТКА: Перед кожним використанням потрібно покласти кришку та мірну чашку на глечик.

ПРИМІТКА: Домашній користувач не готує розбирати збірник глечика. Розбирання може порушити функцію запобіжного блокування (4).

ПРИМІТКА: Блендер має функцію запобіжного блокування (4). Якщо глечик блендера (5) неправильно зібраний, пристрій не працюватиме.

III - ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ:

1. Поставте зібраний блендер на стійку рівну поверхню.
2. Переконайтеся, що регулятор швидкості (8) встановлений у положення ВИМКНЕНО («0»).

Маркування ручки:

0 - ВИМКНЕНО: вимкніть пристрій.

1 - Низька швидкість: підходить для змішування м'яких продуктів.

2 - Висока швидкість: підходить для твердих шматків їжі.

P-Імпульсний: підходить для короткочасного змішування (кілька секунд). Використовуйте його, якщо деякі шматочки їжі занадто важко змішати або застрягли.

Коли ви пересуваєте ручку в положення імпульсу, блендер працює з найбільшою швидкістю, поки ви продовжуєте натискати на нього. Рекомендується використовувати для дроблення льоду.

ПРИМІТКА: Щоб розчавити лід, переведіть ручку в положення "P" приблизно на 1 секунду, а потім почекайте щонайменше 2-3 секунди, перш ніж повторити.

3. Встановіть зібраний глечик (5) на основу двигуна (7).

4. Зніміть кришку (2) з глечика блендера (5), помістіть інгредієнти для перемішування. Щоб уникнути переливу, рівень інгредієнтів у глечичку (5) не повинен перевищувати $\frac{3}{4}$ висоти глечика. Закрийте кришку (для деталей перевірте пункт 2 ЗБОРКИ).

5. Підключіть штепсель до розетки.

6. Увімкніть пристрій, повернувши ручку регулювання швидкості (8) до вибраної швидкості.

УВАГА: Під час роботи завжди тримайте глечик (5) рукою.

7. Коли змішані продукти мають належну консистенцію, вимкніть пристрій, повернувши ручку регулювання швидкості (8) у положення ВИМК. Зачекайте, поки леца перестануть рухатися. Вийміть вилку живлення з розетки. Зніміть кришку.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Переконайтеся, що пристрій відключено від живлення.

1. Наповніть глечик водою до половини його об'єму. Додайте кілька крапель рідини для миття посуду.
2. Поверніть регулятор швидкості в положення ON, а потім натисніть кнопку Pulse кілька разів поспіль.
3. Зніміть глечик (5) з основи двигуна (7), спорожніть і промийте його під проточною водою.
4. Відкладіть для сушіння.
5. Очистіть основу двигуна (7) вологою тканиною, а потім витріть насухо.

УВАГА: Не занурюйте основу двигуна (7) у воду або інші рідини.

УВАГА: Не мийте будь-які частини блендера в посудомийній машині.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 1000 Вт

Макс. Потужність: 2200 Вт

Напруга: 220-240В ~ 50/60Гц

Рекомендований час роботи: максимум 1 хвилина включена + 10 хвилин вимкнена.



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(DK) DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER

VIGTIGE ANVISNINGER OM BRUG SIKKERHED

LÆS VEDLIGE OMHANDLING OG HOLD DIG TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Inden du bruger produktet, bedes du læse omhyggeligt og altid følge følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af misbrug.
2. produktet er kun til hjemmebrug. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240 V, ~ 50/60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke hensigtsmæssigt at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden hvis de blev instrueret i sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens betjening. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at tage stikket forsigtigt ud af stikkontakten og holde fatningen med hånden. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Læg aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet

- vendes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere det defekte produkt, da det kan føre til elektrisk stød. Vend altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere den. Alle reparationer kan kun udføres af autoriserede servicepersonale. Reparationen, der blev udført forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
 10. Læg aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenmaskiner som f.eks. Den elektriske ovn eller gasbrænder.
 11. Brug aldrig produktet tæt på brændbare stoffer.
 12. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af disken eller berøre varme overflader.
 13. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn.
 14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsindretning (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på ikke over 30 mA. En specialist elektriker bør konsulteres i denne sag.
 15. Stik ikke fingre eller andre genstande i blenderkoppen, når blenderen er tændt.
 16. For at undgå skader skal knivene håndteres forsigtigt.
 17. Pas på for langt hår, tørklæder, slips, der hænger over koppen og betjeningskomponenter på enheden.
 18. Af sikkerhedsmæssige årsager må du kun bruge originalt tilbehør og reservedele beregnet til en bestemt blendertype, der kan fås hos et autoriseret servicecenter.
 19. Håndter knivene med ekstrem forsigtighed, mens du adskiller tilbehør. Knivene kan forårsage nedskæringer.
 20. Skift kun tilbehør, når enheden er slukket. Afbryd enheden fra strømmen.
 21. Læg ikke andre produkter end mad og væsker i blenderkoppen. Læg ikke varme produkter i koppen.
 22. Enheden er ikke egnet til at piske æggeghvider, ælte dej eller male kød.
 23. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til rengøring af huset, da det kan fjerne de informative grafiske symboler såsom: skala, skilte, sikkerhedsmærker osv.
 24. Start ikke den tomme blandeskål uden produkt inde.
 25. **MAKSIMAL PERIODE FOR KONTINUERLIG BLENDERBETJENING ER 1 MINUTTER.** Efter 1 minutters kontinuerlig drift skal du standse enheden og vente et par minutter, før du genstarter.
 26. Hæld ikke varme væsker (over 60°C) i koppen.
 27. Hvis knivene sidder fast, skal du altid trække netledningen ud af stikkontakten, før blokeringen fjernes.
 28. Flyt ikke enheden, mens den fungerer.
 29. Vær forsigtig, når du håndterer knivblade, når du tømmer beholderen og rengør.
 30. Afbryd altid blenderen fra strømforsyningen, når den efterlades uden opsyn og inden montering, demontering eller rengøring.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN:

1 - Målebæger (50 ml)	2 - Låg	3 - Lågring
4 - Sikkerhedslås	5 - Glaskande 1,5 liter	6 - Knive
7 - Motorbase	8 - Hastighedsjusteringsknap	

I - BETJENING AF ENHEDEN

Inden første brug:

1. Fjern alle klistermærker fra motorens bund (7), kanden (5) og låget (2) på blenderen.
2. Vask kanden (5) og låget (2) i varmt vand med opvaskemiddel og karklud. Tør det inde og ude.
3. Blenderen bruges til:
 - a) blend frugt og grønt - inden du blender, skal du skære maden i 10-15 mm skiver.
 - b) knusning af isen - mængden af isterninger i glasbeholderen skal være cirka 10 stykker, og isterningens størrelse må ikke overstige 30*23*23 mm.
4. Tillad ikke kontinuerlig drift af blenderen i mere end 1 minut. Lad derefter enheden køle af i 10 minutter.
5. Brug aldrig kogende væsker, og kør ikke apparatet tomt.
6. Overfyldning kan blokere handlingen. Sluk enheden, og træk stikket ud af stikkontakten. Tag noget af maden ud af kanden (5), og forbind derefter igen til lysnettet. Enheden er klar til brug.

II - MONTERING

Kande samling: tætningsring, glaskande og knive er allerede samlet og klar til brug. Målebæger (1) og låg (2) skal opsættes før hver brug.

1. Først placeres kanden (5) på motorens fod (7). Pilsymbol under håndtaget skal pege ind for at åbne hængelåssymbolet (4). Drej kande med uret til låst position (symbol for lukket hængelås) (4).
 2. Dæk kanden (5) med låget (2). Træk i låget med lågeringen (3), indtil det bevæger sig over håndtaget.
 3. Anbring målebægeret (1) i låget (2). Drej koppen med uret, indtil den er låst i positionen.
- BEMÆRK: Før hver brug skal du placere låget og målekoppen på kanden.
 BEMÆRK: Kanden er ikke forberedt til at adskilles af hjemmebrugeren. Afmontering kan bryde sikkerhedslåsen (4).
 BEMÆRK: Blender har en sikkerhedslås (4). Hvis blenderkanden (5) ikke er korrekt monteret, fungerer enheden ikke.

III - SÅDAN BRUGES:

1. Placer den samlede blender på en stabil, flad overflade.
2. Sørg for, at hastighedsjusteringsknappen (8) er indstillet til OFF ("0").

Knob markering:

0 - OFF: sluk for enheden.

- 1 - Lav hastighed: velegnet til blød madblanding.
- 2 - Høj hastighed: velegnet til hårde stykker mad.

P-Puls: velegnet til blanding i kort tid (et par sekunder). Brug den, hvis nogle af madstykker er for svære at blende eller sidder fast. Når du flytter knappen til pulsindstillingen, kører blenderen med sin højeste hastighed, så længe du bliver ved med at skubbe den. Anbefales at bruge til isknusning.

BEMÆRK: For at knuse isen skal knappen flyttes til "P" -position i cirka 1 sekund, og derefter vente mindst 2-3 sekunder før gentagelse.

3. Anbring den samlede kande (5) på motorfoden (7).
 4. Fjern låget (2) fra blenderkanden (5), kom ingredienserne i til blanding. For at undgå overløb bør indholdsniveauerne i kanden (5) ikke overstige ¾ af kande højden. Luk låget (se MONTERING punkt 2 for detaljer).
 5. Tilslut strømstikket til stikkontakten.
 6. Tænd for enheden ved at dreje hastighedsjusteringsknappen (8) til den valgte hastighed.
- BEMÆRK: Hold altid kanden (5) med hånden under betjening.
 7. Når de blandede produkter har den korrekte konsistens, skal du slukke for enheden ved at dreje hastighedsjusteringsknappen (8) til OFF -positionen. Vent, indtil knivene holder op med at bevæge sig. Tag strømstikket ud af stikkontakten. Fjern låget.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at enheden er afbrudt fra strømmen.

1. Fyld kanden med vand til halvdelen af dens volumen. Tilsæt et par dråber opvaskemiddel.
2. Drej hastighedsjusteringsknappen til ON, og tryk derefter på puls-knappen flere gange i træk.
3. Fjern kande (5) fra motorbasen (7), tøm og skyl under rindende vand.
4. Sæt til side til tørring.
5. Rengør motorbasen (7) med en fugtig klud, og tør derefter af.

BEMÆRK: Fordyb ikke motorbasen (7) i vand eller andre væsker.
 BEMÆRK: Vask ikke blenderdele i opvaskemaskiner.

TEKNISK DATA

Effekt: 1000W

Maks. Effekt: 2200W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(BG) БЪЛГАРСКИ

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.
2. Продуктът е само за домашна употреба. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50 / 60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате няколко устройства към един електрически контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате в близост до деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасна употреба на устройството и са запознати с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от електрическия контакт, като държите контакта с ръка. Никога не дърпайте охранващия кабел!!!
7. Никога не поставяйте охранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др.. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на охранващия кабел. Ако охранващият кабел е повреден, продуктът трябва да се занесе в професионален сервиз за подмяна, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден охранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да

- ремонтирате дефектния продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги обръщайте повреденото устройство в професионален сервиз, за да го поправите. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да причини опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическа фурна или газова горелка.
 11. Никога не използвайте продукта в близост до запалими вещества.
 12. Не позволявайте кабелът да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.
 13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор.
 14. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. По този въпрос трябва да се консултирате със специалист електротехник.
 15. Не пъхайте пръсти или други предмети в чашата на блендера, когато блендера е включен.
 16. За да избегнете наранявания, боравете внимателно с остриетата.
 17. Внимавайте за дълги коси, шалове, вратовръзки, висящи над чашата и работните компоненти на устройството.
 18. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, предназначени за определен тип блендер, налични в оторизиран сервизен център.
 19. Боравете с остриетата изключително внимателно, докато разглобявате аксесоарите. Остриетата могат да причинят порязвания.
 20. Сменяйте аксесоарите само когато устройството е изключено. Изключете устройството от захранването.
 21. Не поставяйте други продукти освен храна и течности в чашата на блендера. Не слагайте горещи продукти в чашата.
 22. Уредът не е подходящ за разбиване на белтъци, месене на тесто или смилане на месо.
 23. Не използвайте агресивни препарати за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат информационните графични символи като: скала, знаци, маркировки за безопасност и др.
 24. Не пускайте празната смесителна чаша без продукт вътре.
 25. **МАКСИМАЛНИЯТ ПЕРИОД НА НЕПРЕКЪСНАТА РАБОТА НА БЛЕНДЕРА Е 1 МИНУТА.** След 1 минута непрекъсната работа спрете устройството и изчакайте няколко минути, преди да рестартирате.
 26. Не наливайте горещи течности (над 60°C) в чашата.
 27. Ако остриетата се задръстят, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическия контакт, преди да отстраните запушването.
 28. Не местете устройството, докато работи.
 29. Бъдете внимателни, когато боравите с ножове, когато изпразвате контейнера и

когато почиствате.

30. Винаги изключвайте блендера от захранването, когато е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО:

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1 – Мерителна чаша (50 ml) | 2 – Капак | 3 – Пръстен на капака |
| 4 – Предпазна ключалка | 5 – Стъклена кана 1,5 литра | 6 – Острията |
| 7 – Основа на двигателя | 8 – Копче за регулиране на скоростта | |

I - РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

Преди първа употреба:

1. Отстранете всички стикери от основата на двигателя (7), каната (5) и капака (2) на блендера.
2. Измийте каната (5) и капака (2) в топла вода с миещ препарат и кърпа за съдове. Изсушете го отвътре и отвън.
3. Блендерът се използва за:
 - а) пасираните плодове и зеленчуци - преди пасирането трябва да нарежете храната на филийки с дебелина 10-15 mm.
 - б) натрошаване на леда - количеството на кубчетата лед в стъклената кана трябва да бъде около 10 броя, като размерът на кубчето лед не трябва да надвишава 30*23*23 mm.
4. Не позволявайте непрекъсната работа на блендера за повече от 1 минута. По-късно оставете устройството да се охлади за 10 минути.
5. Никога не използвайте врящи течности и не пускайте уреда празен.
6. Препълването може да блокира работата. Моля, изключете устройството и извадете щепсела от контакта. Извадете част от храната от каната (5), след което я свържете отново към електрическата мрежа. Устройството е готово за употреба.

II - МОНТАЖ

Монтаж на каната: уплътнителният пръстен, стъклената кана и остриетата са вече сглобени и готови за употреба.

Мерителната чашка (1) и капакът (2) трябва да се поставят преди всяка употреба.

1. Първо поставете каната (5) върху основата на двигателя (7). Символът със стрелка под дръжката трябва да сочи към отворен символ на катинар (4). Завъртете каната по посока на часовниковата стрелка до заключено положение (символ на затворен катинар) (4).
2. Покрийте каната (5) с капака (2). Издърпайте капака, като използвате пръстена на капака (3), докато се премести над дръжката.
3. Поставете мерителната чашка (1) в капака (2). Завъртете чашата по посока на часовниковата стрелка, докато се заключи на място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди всяка употреба трябва да поставите капака и мерителната чаша върху каната.

ЗАБЕЛЕЖКА: Каната не е подготвена за разглобяване от домашния потребител. Разглобяването може да повреди защитната заключваща функция (4).

ЗАБЕЛЕЖКА: Блендерът има функция за предпазно заключване (4). Ако каната на пасатора (5) не е сглобена правилно, устройството няма да работи.

III - КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ:

1. Поставете сглобения блендер върху стабилна, равна повърхност.
2. Уверете се, че копчето за регулиране на скоростта (8) е настроено на позиция **ИЗКЛЮЧЕНО** ("0").

Маркировка на копчето:

0 – ИЗКЛ.: изключете уреда.

1 – Ниска скорост: подходяща за смесване на мека храна.

2 – Висока скорост: подходяща за твърди парчета храна.

P – Импулсно: подходящо за краткотрайно смесване (няколко секунди). Използвайте го, ако някои от парчетата храна са твърде трудни за пасиране или залепнали.

Когато преместите копчето до настройката за импулс, блендерът работи на най-високата си скорост, докато продължавате да го натискате. Препоръчва се за раздробяване на лед.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да раздробите леда, преместете копчето в позиция „P“ за около 1 секунда и след това изчакайте поне 2-3 секунди, преди да повторите.

3. Поставете сглобената кана (5) върху основата на двигателя (7).
4. Отстранете капака (2) от каната на блендера (5), поставете съставките за смесване. За да избегнете преливане, нивото на съставките в каната (5) не трябва да надвишава $\frac{1}{4}$ от височината на каната. Затворете капака (проверете СГЛОБЯВАНЕ точка 2 за подробности).
5. Свържете щепсела към електрическия контакт.
6. Включете устройството, като завъртите копчето за регулиране на скоростта (8) до избраната скорост.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на работа винаги дръжте каната (5) с ръка.
7. Когато смесените продукти имат подходяща консистенция, изключете устройството, като завъртите копчето за регулиране на скоростта (8) до позиция OFF. Изчакайте, докато остриетата спрат да се движат. Извадете щепсела от контакта. Махнете

капака.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че устройството е изключено от захранването.

1. Напълнете каната с вода до половината от обема. Добавете няколко капки течност за миене на съдове.
2. Завъртете копчето за регулиране на скоростта на ON, след това натиснете копчето Pulse няколко пъти подред.
3. Извадете каната (5) от основата на двигателя (7), изпразнете я и я изплакнете под течаща вода.
4. Оставете настрана да изсъхне.

5. Почистете основата на двигателя (7) с влажна кърпа и след това подсушете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не потапяйте основата на двигателя (7) във вода или други течности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не мийте части на блендера в съдомиялни машини.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1000W

Макс. Мощност: 2200W

Напрежение: 220-240V~ 50/60Hz

Препоръчително време за работа: максимум 1 минута включен + 10 минути изключен.



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orдона 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować kosztów dostadek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszrotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orдона 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Orдона 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do kielicha, gdy urządzenie jest włączone.
16. Aby uniknąć zranienia, należy ostrożnie obchodzić się z ostrzami.
17. Należy uważać, aby nad kielichem i pracującymi elementami urządzenia nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty itp..
18. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamienne dostosowane do danego modelu blendera, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
19. W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.
20. Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Odłącz urządzenie od prądu.
21. Nie wolno wkładać do kielicha blendera innych produktów niż żywność i płyny. Nie wolno umieszczać gorących produktów w kielichu.
22. Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka i wyrabiania ciasta
23. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
24. Nie uruchamiaj kielicha miksującego bez produktu.
25. **MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY BLENDERA WYNOSI 1 MINUTA.** Po 1 minucie ciągłej pracy należy odczekać 10 minut przed jego ponownym uruchomieniem.
26. Nie wlewaj do kielicha gorących płynów (powyżej 60°C).
27. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.
28. Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
29. Należy zachować ostrożność podczas manipulowania ostrzami tnącymi, podczas opróżniania pojemnika i podczas czyszczenia.
30. zawsze odłączać blender od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem.

OPIS URZĄDZENIA:

- | | | |
|----------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 1 – Miarka (50ml) | 2 – Pokrywa | 3 – Uchwyt pokrywy |
| 4 – Blokada bezpieczeństwa | 5 - Szklany dzbanek 1,5 litra | 6 – Ostrza |
| 7 – Podstawa blendera | 8 – Pokrętko regulacji prędkości | |

I - OBSŁUGA URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem:

1. Usuń wszystkie naklejki z podstawy blendera (7), dzbanka (5) i pokrywy (2) blendera.

2. Umyj dzbanek (5) i pokrywę (2) w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wyszusź w środku i na zewnątrz.

3. Blender służy do:

a) miksowania owoców i warzyw – przed miksowaniem należy pokroić żywność na kawałki 10-15mm.

b) kruszenie lodu - ilość kostek lodu w szklanym dzbanku powinna wynosić około 10 sztuk, a rozmiar kostki lodu nie powinien być większy niż 30*23*23mm.

4. Nie pozwalaj na ciągłą pracę blendera dłuższą niż 1 minutę. Następnie pozwól urządzeniu ostygnąć przez 10 minut.

5. Nigdy nie wlewaj wrzących płynów do blendera ani nie uruchamiaj urządzenia bez żywności.

6. Przepelnienie może zablokować pracę. W takim przypadku, należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Następnie należy wylać trochę żywności z dzbanka (5), a następnie ponownie podłączyć do sieci. Urządzenie jest gotowe do użycia.

II - MONTAŻ

Montaż dzbanka: uszczelka, ostrza są już prawidłowo zmontowane wraz ze szklanym dzbankiem i gotowe do użycia. Miarękę (1) i pokrywę (2) należy prawidłowo założyć przed każdym użyciem.

1. Najpierw umieść dzbanek (5) na podstawie blendera (7). Symbol strzałki pod rączką musi wskazywać na symbol otwartej kłódki (4). Następnie przekręć dzbanek zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji zablokowanej (symbol zamkniętej kłódki) (4).

2. Nałóż na dzbanek (5) pokrywę (2). Pociągnij pokrywę za pomocą uchwyty pokryw (3), aż przesunie się nad rączkę blendera.

3. Umieść miarękę (1) w pokrywie (2). Obróć miarękę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania się.

UWAGA: Przed każdym włączeniem urządzenia należy nałożyć na dzbanek pokrywę (2) i miarękę (1).

UWAGA: Zmontowany dzbanek z uszczelką i ostrzami nie jest przygotowany do demontażu przez użytkownika domowego. Demontaż może spowodować uszkodzenie funkcji blokady bezpieczeństwa (4).

UWAGA: Blender posiada blokadę bezpieczeństwa (4). Jeśli dzbanek(5) nie zostanie prawidłowo założony na podstawę blendera (7), urządzenie nie będzie działać.

III - SPOSÓB UŻYCIA:

1. Umieść podstawę blendera (7) na stabilnej, płaskiej powierzchni.

2. Upewnij się, że pokrętko regulacji prędkości (8) jest ustawione w pozycji OFF („0”).

Oznakowanie pokrętki:

0 – WYŁ: wyłącz urządzenie.

1 – Niska prędkość: odpowiednia do miksowania miękkiej żywności

2 – Wysoka prędkość: odpowiednia do twardych kawałków żywności

P – Pulse: funkcja pulsacyjna. Funkcja jest przeznaczona do blendowania krótkotrwałego (kilka sekund). Użyj jej, jeśli niektóre kawałki żywności są zbyt trudne do zmiksowania lub utknęły.

Po przesunięciu i przytrzymaniu pokrętki do funkcji pulsacyjnej blender pracuje z najwyższą prędkością tak długo, jak długo pokrętko jest przytrzymywane. Polecany do kruszenia lodu.

UWAGA: Aby kruszyć lód, przesuń pokrętko do pozycji „P” na około 1 sekundę, a następnie odczekaj co najmniej 2-3 sekundy przed powtórzeniem.

3. Umieść zmontowany dzbanek (5) na podstawie blendera (7).

4. Zdjąć pokrywę (2) z dzbanka miksującego (5), włożyć składniki do miksowania. Aby uniknąć przepelnienia, poziom składników w dzbanku (5) nie powinien przekraczać $\frac{3}{4}$ wysokości dzbanka. Zamknąć pokrywę (szczegóły w punkcie MONTAŻU 2).

5. Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

6. Włączyć urządzenie obracając pokrętko regulacji prędkości (8) na wybraną prędkość.

UWAGA: Podczas pracy zawsze trzymaj dzbanek (5) ręką.

7. Gdy wymieszane produkty będą miały odpowiednią konsystencję, wyłącz urządzenie obracając pokrętko regulacji prędkości (8) do pozycji OFF. Poczekaj, aż ostrza przestaną się poruszać. Wyjmij wtyczkę z gniazdka. Zdejmij pokrywę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

1. Napełnij dzbanek wodą do połowy jego objętości. Dodaj kilka kropel płynu do mycia naczyń.

2. Obróć pokrętko regulacji prędkości do pozycji ON, a następnie naciśnij kilka razy pokrętko Pulse.

3. Zdjąć dzbanek (5) z podstawy blendera(7), opróżnić i wypłukać pod bieżącą wodą.

4. Odstawić do wyschnięcia.

5. Wyczyść podstawę blendera (7) wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

UWAGA: Nie zanurzaj podstawy blendera (7) w wodzie lub innych płynach.

UWAGA: Nie myj żadnych części blendera w zmywarkach.

DANE TECHNICZNE

Moc: 1000W

Maks. Moc: 2200W

Napięcie: 220-240V~ 50/60Hz

Zalecany czas pracy: max 1 minuta włączenia + 10 minut wyłączenia.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatársézeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Если хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запасчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعءارش في ترغب كنتاجذإ شكوىأي تقديم، لاصتا فيرجى مباشرتلاصيا رداصا يذلا بالبائع
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.